

Če Cecilija hudo grmi,
dosti pridelka ob letu
kmet dobi.

V četrtek bodo
padavine ponehale,
popoldne se bo
delno zjasnilo.
V petek bo suho
in hladno.

Murska Sobota, 18. novembra 1999, leto LI, št. 46, /odgovorni urednik Janez Votek/ cena 210 SIT

AKTUALNO OKOLI NAS, str. 2

Po Tuđmanu Tuđman

LOKALNA SCENA, str. 4

Beltinski disko bo mlel samo do polnoči

KOMMER
PREKMURJE-ŠTAJERSKA-KOROŠKA
OGLASNIK

BREZPLAČNI OGLASI
M. SOBOTA tel. 27 020
MARIBOR tel. 062 224 900

NEPRESLIŠANO



JANEZ VOTEK

Depresija



Parlament se je lotil proračunske obravnave. Pečat mu dajejo neizkušeni in ponovni očitki preslabe razvojne naravnosti. Zgodba, ki jo poslušamo ob vsakem proračunu. Predlog ne odpira možnosti, da bi se dalo v sami proceduri sprejemanja v njem kaj bistveno spremeniti. Ne glede na očitke, prvi presek kaže, da daje na razpolago le nekaj razvojnega kapitala, ki pa ni podarjen v obliki konkretnih postavk, ampak se je potrebno za njega potegovati, in to s programi. Če se ga lotimo s te ravni, pa nam lahko odpira nekaj dvomov, namreč kljub zakonskim osnovam in sorazmerno velikim sredstvom v kmetijstvu in pri MEOR-u, in če se k temu dodamo Pomurje kot poskusno regijo pri vključevanju v mednarodne projekte EU, kjer je na razpolago kar nekaj milijonov evrov, je kljub vsemu potrebno priznati, da po pozornosti države nismo ravno na repu. Kljub na precej široko odprtim državnim vratom je seveda vprašanje pozitivnih učinkov, ki nam jih ponujajo ta odprta vrata. Ker ne gre za »gotov« denar, so dvomi lahko toliko bolj upravičeni. Denar, ki je na razpolago, si je namreč potrebno pridobiti, in to s programi ali za programe. Programe pa pišejo in jih realizirajo ljudje, in ko gre za programe, če njihova priprava zahteva določen intelektualni napor, kaj šele njihovo uresničevanje. To pa nas postavi pred dejstvo, da je ponujen kapital dosegljiv le s kakovostjo in zadostno količino kakovostnega človeškega kapitala. Razpoložljiv človeški kapital ali, razumljiveje, znanje pa odslikava našo depresivno podobo, ko enostavno znanja preprosto nimamo, da bi premaknili naš drseči voz v živo blato iz tega blata.



ZAIGRAJMO IN ZAPOJMO PO DOMAČE

Uspešnica, ki ji ni konca

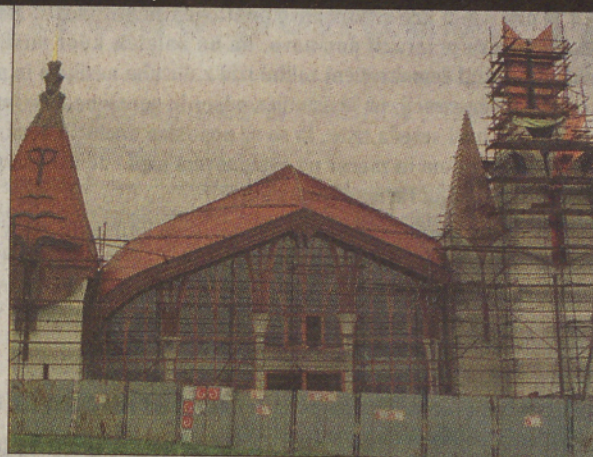
Fotografija: JURIJ ZAUNEKER

Če bi se mogel Geza Farkaš s takšnim poljubom, kot ga je dobil od direktorice Podjetja za informiranje Irme Benko, zahvaliti vsem, ki so bili v petek zvečer v dvorani tretje soboške osemletke na koncertu Zaigrajmo in zapojmo po domače, bi poljubljanje gotovo trajalo ves teden. Čeprav ni dobila poljuba, je bila 5000-glava množica, ki se je udeležila popoldanske in večerne prireditve, zadovoljno zadovoljena. Deseto obletnico tradicionalnega koncerta, zaradi katerega sta na sliki tudi torta in urednik Murskega vala Marjan Dora in pred katerega organizacijo se lahko skrije kar lepo število podobnih prireditev, so namreč počastila prva imena slovenske in hrvaške zabavne glasbe, prišla je Neda Ukraden, bila sta tudi Dasa in Mario. Bilo je drugačno, bilo je napeto, bilo je prijetno. Več o tem berite na strani z naslovom Akcije ter v prihodnji številki Pena. DF

OKROGLA MIZA, str. 10

Kulturni dom v Lendavi ni dokončan, sredstva za njegovo dograditev pa so pošla. V letošnjem državnem proračunu za ta dom ni predvidenih nobenih sredstev, prav tako pa tudi ne za zelo potrebno novogradnjo pokrajinske in študijske knjižnice v M. Soboti. Za slednjo bodo skušali pomurski poslanci z amandmajem zagotoviti del proračunskih sredstev, vendar zagotavljajo, financiranje gradnje knjižnice v M. Soboti ne bo vplivalo na dokončanje doma v Lendavi ali obratno.

Foto:
NJ



marles®

hiše maribor d.o.o.

Hiše po vaši meri

DOMOFIN

3. mednarodni sejem za zaključna dela v gradbeništvu in renoviranje

Prikaz uporabe novih gradbenih materialov, tehnologije in opreme.



EKO

5. okolju prijazen sejem



Živeti z naravo.

Celjski sejem, 17. - 21. 11. 1999

Zadnji lovi!

Igrajte se z Mégani v salonih Renault.

TOM+0% brez stroškov odobritve kredita.



RENAULT



Iz Zagreba piše

Po Tuđmanu Tuđman

Točno opoldne je mimo pritekel moški srednjih let. V rokah je nesel pozlačeni pokal in med tekom nenehno ponavljal: »Druže Tito, mi ti se kunemo ...«

Zadnji šef bosansko-hercegovačke partije Nijaz Duraković je pojasnil, da se predstava nesrečnika pred sarajevsko Baščaršijo ponavlja vsak dan opoldne, jaz pa sem pozneje ugotovil, da tudi drugje, ne le po Sarajevu oživljajo Tita ljudje, za katere je mogoče reči, da med vojno in po njej niso znoreli. Sicer pa se prav gotovo marsikdo spomni, kaj se je v dramatičnih dneh štirimesečnega umiranja Josipa Broza Tita v ljubljanskem Kliničnem centru govorilo in pisalo, kako so Tita objokovali na nogometnih igriščih, v tovarnah, uradnih, po domovih, na cestah, ulicah, trgih ... Nekaj podobnega se dogaja te dni na Hrvaškem, ko v nekdanji bolnišnici jugovojške, v zagrebški kliniki Dubrava, umira oče hrvaškega ljudstva, 77-letni Titov general, zgodovinar, ustanovitelj Hrvaške demokratične skupnosti in, kot pravijo, »neodvisne, suverene, demokratične Hrvaške« - dr. Franjo Tuđman. Po Titu Tito oziroma po Tuđmanu Tuđman.

Nekaj pa je vendar bistvenih razlik, ki po svoje opozarjajo, da se maj 1980 na Hrvaškem v novembru 1999 ne ponavlja. Tuđmanu se najbolj klanjajo po cerkvah, kjer molijo za čudežno ozdravitev, Tita so najbolj objokovali po partijskih sestankih. Tita so med umiranjem, tudi po amputaciji noge, za javnost nekajkrat posneli s fotografsko kamero, Tuđman je za javnost »mrtev« od prve sekunde, ko so ga v ponedeljek, 1. novembra, pre-

peljali v bolnišnico. Od tedaj uradno sprejema ali je sprejemal le ožje člane družine, njegovi sodelavci v partiji in državi naj bi ostali zunaj bolniške sobe. Tito je za sabo pustil vsaj kolektivnega šefa države, tedanje predsedstvo SFRJ, Tuđman nima niti znanega naslednika v partiji in državi. Ob Titovi smrti je bila mednarodna zadolženost Hrvaške, skupaj z zveznimi dolgovi, le 700 ameriških dolarjev na prebivalca, ob Tuđmanovi pa je

okoli 1800 dolarjev.

Vzporednic je toliko, da bi po tehtnem premisleku z njimi lahko popisali najmanj eno časopisno stran. Mene kot bolj ali manj neprizadetega opazovalca dogajanja na hrvaški politični sceni po Titovi smrti najbolj moti, da Tuđmanova država brez njega ne zna funkcionirati, kot se reče. Po hrvaški ustavi predsednik republike ni le državni poglavar in vrhovnik oziroma vrhovni poveljnik oboroženih sil, temveč ima v rokah 24 dolžnosti, ki jih ne more prenesti na nikogar. Med njimi je le nekaj protokolarnih zadev, kot je dodeljevanje državnih odlikovanj, pretežni del pa je takih, da praktično v celoti blokirajo vodenje države, če jih predsednik ne more izpolnjevati. V zvezi s tem kaže omeniti vsaj 89. člen ustave, po katerem so vsi sklepi parlamenta veljavni le, če jih v osmih dneh po sprejetju razglasi, podpiše predsednik republike. Tuđman pa je, kot ve-



mo, v bolnišnici lahko podpisal le volilne zakone, ne more pa zakona o začasnem državnem proračunu za prvo četrtletje prihodnjega leta, ki ga je sabor sprejel 12. novembra, torej na dan, ko so ga nameravali razpustiti.

V HDZ, ki ima podobno, če ne že večjo moč kot nekdanja ZKJ, saj je bila doslej hrvaška parlamentarna opozicija le za vzorec ali okras hrvaške različice »demokracije«, so se namreč odločili, da predsedniku parlamen-

ta Vlatku Pavletiću, ki po 97. členu ustave lahko postane začasni predsednik republike za obdobje dveh mesecev, ne bodo dovolili takega prevzema dolžnosti - dokler je Tuđman uradno živ. Ko se je v torek pojavilo spodbudno sporočilo osemčlanskega zdravniškega konzilija, po katerem naj bi bilo zdravstveno stanje Franja Tuđmana stabilno s prvimi znaki izboljšanja, je podpredsednica HDZ in vlade dr. Ljerka Mintas - Hodak, ki ji pravijo hrvaška

Esmeralda, celo izjavila: »Predsednik Tuđman ne umira, na vzlic željam nekaterih, ki bi se tajo o njegovi smrti. Večkrat mi, lahko smo optimisti.«

Da Tuđmanovi sodelavci niso pripravljeni na njegovo smrt, je presenetljivo. vsaj tistim ne, ki so lahko v minulih desetih letih od blizu in s primerne razdalje spremljali dogajanja v hrvaški politiki.

Po prvih večstrankarskih volitvah je bilo vse v rokah HDZ in Tuđmana, brez njega tako raznih ni mogel niti misliti. Pri krivljanju Tuđmanovega umiranja v javnosti in popolni blaznosti tako imenovanega političnega sistema pa v bistvu krivata glavno bolezen hrvaške politike, enačeno njegovo poglobljeno paranojo državo in ljudstvom.

Potemtakem lahko v hrvaško državo do pričakovane obrata na volitvah 1. Tuđmanov duh!

MARJETKA RAUŠL ■

PETER POTOČNIK ■

Velike protirasistične demonstracije na Dunaju

»Proti rasizmu« pomeni proti Haiderju

Utripajoče lučke »drugačne« Avstrije

V petek je hotel narediti Jörg Haider na Dunaju v svojem javnem priznanju krivde vtis nove politične orientiranosti. Na koncu govora je izrazil domnevo, da bo naletel, kdor misli, da bo lahko korigiral demokratični volilni izid z uličnim nasiljem in pomočjo kravalov demonstracij, na neusmiljen odpor in ogorčeno nasprotovanje. V mislih je imel seveda tiste, ki so se popoldne udeležili demonstracij pred parlamentom in zvečer na Štefanovem trgu - domnevno proti rasizmu, v bistvu pa ravno proti njemu.

S svojim govorom je Haider namenoma precenjeval svoje nasprotnike. Četudi bi namreč hoteli, volilnega izida ne bi mogli korigirati. Vse, kar so ta dan naredili, je bilo, da so izkoristili svojo pravico do javnega združevanja. Utripajočih rdečih lučk se Haiderju venar ne bi bilo treba bati. Obenem je v jutranjem govoru javno podcenjeval sebe. Udeleženci niso počeli nobene kravalov, niso bili nasilni in bilo jih je veliko več, kot so organizatorji upali upati, da jih bo: bilo jih je vsaj desetkrat toliko, kot jih je Haider na istem kraju (na Štefanovem trgu) uspel zbornati skupaj dva dni pred parlamentarnimi volitvami 3. oktobra letos. In bili so mladi ljudje.

Svobodnjaška stranka je sicer zagotavljala, da je imel Haider svoj skesan govor popolnoma po naključju na isti dan, ko so bile napovedane demonstracije. Vendar tega ni verjel nihče. Haider je povsem zavestno izbral dan zborovanja za to, da se je javno opravičil in pokesal. Govor sicer spretnemu in prepričanemu govorniku ta dan ni šel lahko z jezika. Dolgo je potreboval, pre-

den se je lotil tistih delov svojega govora, ki jih je očitno skrbno izdelal. In ki naj bi končno pomenili distanciranje do njegovih spornih izjav.

Od parlamenta do Štefanovega trga

Toda njegovo opravičilo demonstracij »Nobene koalicije z rasizmom« ni odvzelo čara. Velika javna manifestacija se je pričela ob padcu prvega mraka pred parlamentom. Nad glavami dvajsettisočglave množice so plapolali transparenti s pozivi: »NE za rasizem«, s pobožnimi zagotovili: »Bog ima rad tujce - mi tudi« in jasnimi gesli: »Ustaviti Haiderja« in »Ohrani okolje čisto - proti rasizmu«.

Politični predstavniki obeh koalicijskih strank (socialdemokratov in ljudske stranke), ki sta po »službeni« dolžnosti morali nastopiti kot govornici, bi lahko že iz transparentov razbrali, kaj ju čaka. Socialdemokratska predstavnica Brigitte Ederer je imela pred svojimi očmi enačbo »Schlögl in Haider = poslabšanje vremena«, govornica ljudske

stranke Gertrude Brinek pa nedaleč od sebe »Dolffuß, Schüssel, Kohl - Bog obvaruj Avstrijo«. Četudi je govornica uspešna priti do besede, je kljub dobremu ozvočenju ni bilo mogoče slišati: njen govor je utonil v koncertu žvižgov in tuljenja. Toda to niti ni bilo tako zelo tragično - na njeno koalicijsko kolegico so padla celo jajca.

Nekaterim udeležencem so bili govori brezpredmetni in so svoj protest izražali z neprestanim skandiranjem »Živela mednarodna solidarnost«. Komaj so čakali, da se bo morje protestnikov pričelo valiti od parlamenta proti Štefanovemu trgu.

Toda tja jih je prišlo zelo malo od teh, ki so bili pred parlamentom v ospredju dogajanja, kajti prostor prav v osrčju Dunaja je bil že veliko pred napovedano 18. uro prepoln. Publika na Štefanovem trgu ni bila samo drugačna od tiste pred parlamentom, bilo je je tudi več. Če so na trgu pred parlamentom dominirale organizirane skupine in aktivisti vseh starosti, so se v centru mesta zbirali bolj individualni udeleženci. Petdeset tisoč demonstrantov, predstavnikov »drugačne« Avstrije, je z utripajočimi rdečimi lučkami izražalo: »Stop!«

»Proti rasizmu« je na demonstracijah pomenilo »proti svobodnjakom« in »proti Haiderju«. Stogan demonstracij »Nobene koalicije z rasizmom« je pomenil predvsem to, da se nikakor ne sme zgoditi vladna koalicija s Haiderjem. Eden glavnih organizatorjev, pisatelj judovskega porenja Doron Rabinovici,

je poudaril, da so demonstracije orientirane tudi proti dosednji koaliciji in njeni politiki do tujcev.

Protirasistične demonstracije so bile prikaz solidarnosti Avstrijcev z avstrijskimi Judi in inozemskimi Nejudi. Gesla javnega zborovanja pa niso imela zgolj negativnega prizvoka. »Za novo politično kulturo, za socialno pravičnost, za neokrnjenost človeških pravic« se je na letaku opredelila katoliška akcija Avstrije (KAO).

Protirasistične demonstracije so bile nekaj posebnega. Avstrijcem namreč ni v navadi, da bi kar tako šli na ulice. Še posebej ne takrat, ko je treba skočiti na pomoč tujcem. Avstrijci se zavedajo, da so v nevarnosti, da jih politiki odpeljejo v skrajnost. Petkova javna manifestacija proti uradni politiki, ki tako rekoč transparentno izraža sovraštvo do tujcev, je bila že tretja takšne vrste v zadnjih osmih letih.

Še so trajale demonstracije in govori na Štefanovem trgu, ko je izšla večerna izdaja najbolj branega avstrijskega dnevnega časopisa »Kronen Zeitung«. Senzacionalna novica dneva je porajala občutke neuspešno skrite ironije: »Ujetih 5

Afričanov - Milijonske kupčije z drogami potekale prek mobilnih telefonov«. In niti ene same vrstice o demonstracijah. Ironijo poveča še dejstvo, da so ulični prodajalci »Kronen« - tujci.

Na madžarskem odprli informacijski center trideželnega naravnega parka

V petek so v Szecsiszigetu na Madžarskem odprli informacijski center trilateralnega naravnega parka Goricko - Raab - Örség, ki pomeni nadaljnje priznavanje pri mednarodnem povezovanju treh držav, Avstrije, Madžarske in Slovenije, pri ohranjanju naravne dediščine. Za Zalsko županijo bo torej informacijski center v nekdanjem dvorcu Andrássy - Szapary. Večji del sredstev za ureditev prostorov so zagotovili iz programa Phare.

Informacijski center je odprl državni sekretar Ministrstva za gospodarstvo republike madžarske Peter Kreft. Ob tem pa je razstavil o znamenitostih zaščitenega naravovarstvenega območja Naturpark. Obiskovalci so lahko prisluhnili tudi predavanjem in razpravam o vlogi turizma na območju in naravovarstvenega zaščitenega območja, o vlogi vina in kulinarike v turizmu tega območja in podobno.

J. GA ■

Evangeliki in država

Določili osnutek sporazuma

Na seji v Ljubljani sta mešani komisiji vlade in Evangelikanske cerkve določili osnutek sporazuma o pravnem položaju Evangelikanske cerkve v Sloveniji. Osnutek je pripravljen enako, kot so bila pripravljena izhodišča za pogovore z Rimskokatoliško cerkvijo. Besedilo bosta minister za kulturo Jožef Školč in senior Evangelikanske cerkve Geza Erniša pregledala v prihodnjih dneh in nato bodo določili datum podpisa.

S sporazumom naj bi določili sodelovanje državnih in cerkvenih organov pri ohranjanju zgodovinske in kulturne dediščine, izenačitev cerkvenih dobroteljskih organizacij z drugimi dobroteljskimi organizacijami ter Evangelikanski cerkvi zagotovili opra-

vljanje pastoralne dejavnosti v bolnišnicah, domovih za ostarele in v posebnih ustanovah. Sporazum naj bi Evangelikanski cerkvi zagotovil tudi svobodo pri organizaciji in izvajanju pastoralne in vzgojne dejavnosti, pri dostopu do javnih glasil in pri ustanavljanju

nju lastnih, cerkvenih združenj ter izobraževalnih in vzgojnih ustanov. Evangelikanski cerkvi naj bi z njim zagotovili svobodo pri oblikovanju cerkvenih struktur in imenovanju njenih voditeljev pri navezovanju in ohranjanju stikov s cerkvenimi in drugimi ustanovami doma in v tujini. »V soglasju je zaveto tisto, kar cerkev pričakuje od države, Slovenije, ter izenačitev s potrebo po dodatnih sporazumih,« je dejal senior Geza Erniša.

DEJAN FIJUS ■

VESTNIK

IZHAJA OB ČETRTKIH. Izdaja: Podjetje za informiranje d. d. Murska Sobota

kolportarji pa 210,00 SIT. Tekoči račun pri Agenciji RS za PPNi Murska Sobota: 51900-601-53227, devizni račun pri Abanki Ljubljana: 50100-620-00112-5049512. Izhaja ob četrtkih.

Tisk: Podjetje za usposabljanje invalidov SET Večve. Davek na dodano vrednost je vračunan v ceno izvida in se obračunava v skladu s 7. točko 25. člena Zakona o davku na dodano vrednost, Uradni list 23. 12. 1998, št. 89.

Elektronska pošta: vestnik@eunet.si. WWW stran: http://www.p-inf.si.

Sanacija kopa v Kuštanovcih se je ustavila

Zakaj so prišli policisti, rudarski in okoljevarstveni inšpektor?

Sanacija kopa rudnine v Kuštanovcih je potekala po dogovoru, dokler se niso pojavili zasebni interesi - Občine ali župani ne morejo odpirati gramoznic

Na splošno smo zadovoljni z opravljenim, v glavnem so zavozili in poravnali največje jame. Z SCT-jem nimamo nobenih neporavnanih računov! Res pa je, da dva tedna nismo vedeli, kaj se dogaja, saj so kar naenkrat prenehali voziti zemljo v Kuštanovce,« je bil pred dnevi previden direktor Keme Puconci Branko Drvarič. Gre namreč za sanacijo kopa kremenčevega peska v Kuštanovcih, saj so se s slovenskimi železnicami dogovorili, da bodo odvečno zemljo z gradbišča železnice vozili na območje kopa, ki ga morajo sanirati.

Poudariti moramo, da je bila v dogovorih uporabljena tudi beseda »voziti«, torej da bodo vozili zemljo tja in uporabljali Kuštanovce kot deponijo, če bo to potrebno. Pravzaprav je bil dogovor, da bo izvajalec SCT (ker opravlja gradbena dela na prostnem pridobitvenem območju) zvozil v Kuštanovce toliko zemlje, kolikor rude bo Kema na svojo deponijo v Puconcih - okrog 30 tisoč kubikov zvozila, morali pa bi jih najmanj 2-krat toliko, smo izvedeli iz razgovorov. Kakor je povedal Drvarič, so zvozili le 30 odstotkov dogovorjene količine, niti ni problematično, ker več kot dva tedna nismo vedeli, kaj se dogaja. V so tovarnjaki vozili tja dokaj redno, zavozili najprej in najbolj pa seveda »Benkov del« (za kar so posebne razloge, saj so to najprej najeli ali celo odkupili, a da v poslovno skrivnostnost izvenih krogov). Čez čas so v Kuštanovcih Kema opazili, da zemljo ne odvažajo v Kuštanovce, zato so upočasnili odvzem sicer pa jim to na neki način tudi ustreza, saj te rude ne morejo deponirati v Puconcih. Zaprto se je torej drugje:

opazili so, da zemljo, ki naj bi bila deponirana v Kuštanovcih, vozijo na številna zasebna zemljišča; pa ne le na njive in vrtove, kar je še sprejemljivo in razumljivo, saj je škoda vrhnje plasti

trebno peljati daleč.

Nadalje so ugotovili, da so se v zadnjih tednih pojavili tudi črni odvzemi gramozov, med drugimi tudi na pridobitvenem območju Keme Puconci, zato so zadevo prijavili policiji - v Kemi zanikajo, da bi poklicali tudi inšpektorje. Pa sta vseeno prišla, rudarski in okoljevarstveni (upamo, da bomo po skoraj mesecu vendarle dobili tudi odgovore inšpekcijskih služb).

Kemi Puconci, verjetno pa

merila, torej da nekdo nekje lahko kar brez vseh dovoljenj črpa gramoz, pa čeprav gre za potrebe lokalnih skupnosti (šalovski župan je zagotovil, da so nekaj gramozov odpeljali le zato, da bi gramoznico lažje sanirali). Za kakšne količine gre v resnici, verjetno ne bomo nikoli izvedeli.

Dejstvo je, da imajo izvajalci predpisano, od kje lahko vozijo gramoz - le iz tistih gramoznic, ki imajo vsa dovoljenja in so primerna. Tega, da njihovi podiz-



zemljo, da bi jo uporabili za sanacijo kopa. Z zemljo so zasebniki s pomočjo šoferjev zavažali tudi jame in močvirja - šoferji so bili tega veseli: zaslužili so z zemljo, pa še za gorivo so privarčevali, ker jim je ni bilo po-

tudi drugim, ki se ukvarjajo s črpanjem naravnega bogastva in vedo, kako težko pridejo do vseh potrebnih dovoljenj (po navadi traja dve leti, da sploh lahko pripeljejo stroj na neko območje), se ne zdi prav, da veljajo dvojna

vajalci vozijo gramoz iz najbližjih gramoznic, in če zemljo vozijo do najbližje njive namesto na predvideno deponijo, pa verjetno niti ne vedo. Ali pa?

BERNARDA B. PEČEK ■

»Vzdrževalna dela« na progi M. Sobota-Puconci

Inšpektor opozarja, da gre le za odsek proge

Gradbena dela na progi med M. Soboto in Puconci so zaenkrat ustavljena, ker je letošnja gradbena sezona končana

Po tem ko je Inšpektorat RS izdal odločbo Slovenskim železnicam, s katerim jim nalaga ustavitev del na progi med M. Soboto in Puconci, češ da dela opravljajo brez gradbene dovoljenja, se je dogajalo marsikaj. Tudi na gradbišču, kajti daleč je od mesta, da bi izvajalci z deli zares prekinili, na kar so opozarjali tudi strokovnjaki. Po dokaj odločnih izjavah v začetku, pa so svoje stališče izjavili tudi inšpektorji. Kaj pa Mestna občina M. Sobota? Ta je zaenkrat odločena, da bo vztrajala pri svojih zahtevah.

Slovenske železnice opravijo svoje izvajanje »vzdrževalnih del« v skladu s 14. členom Zakona o urejanju določenih vprašanj s področja varnosti železniškega prometa. 1. členom Zakona o graditvi objektov. Zanimivo pa je, da priznavajo, da so v skladu s predpisanimi nameravana dela 29.

da je inšpektor prekoračil svoja pooblastila, zato so se na odločbo pritožili in sedaj čakajo na rešitev pritožbe. Ta čas se gradbena dela na progi M. Sobota-Puconci več ne opravljajo, je izjavil Sandi Salkič, odgovoren za odnose z javnostjo pri Slovenskih železnicah, izvajalci so opravili le najnujnejša dela zavarovanja gradbišča - sicer pa je gradbena sezona za letošnje končana.

Vekoslav Rajh, glavni republiški inšpektor, pa opozarja, da je bil inšpekcijski ukrep izdan le za odsek proge, torej ne gre za progo v celoti, ampak le za del

proge. Najpomembnejše ugotovitve pristojnega inšpektorja v območju enoti M. Sobota, na osnovi katerih se je odločil za izdajo odločbe po 2. točki 91. člena Zakona o graditvi objektov, pa so:

Izveden je nov spodnji in zgornji ustroj, in sicer tako, da je os železniške proge zamaknjena za pribl. 2,50 m glede na prejšnje stanje. Korekcija krivine je potrebna zaradi predvidene večje hitrosti vlakov. Spremembo osi železniške proge in krivin zaradi povečanja dovoljene vozne hitrosti vlakov je inšpektor ocenil kot tak poseg, ki sodi v kategorijo rekonstrukcije, in bi si za njih moral investitor na osnovi 3. odstavka 3. člena Zakona o graditvi objektov v povezavi s 33. členom istega zakona pridobiti gradbeno dovoljenje. **BBP ■**

Mestni svet

Koliko za soboški nogomet?

Razlike je za 251 milijonov

S prihodki in odhodki občinskega proračuna so se ukvarjali soboški svetniki na zadnji seji. Čeprav je bil v obdobju januar-september dosežen presežek v višini nekaj več kot 25 milijonov tolarjev, vsi s tem niso zadovoljni. Naložbe so namreč uresničili le 59-odstotno, na kar je opozoril svetnik Ivan Obal, in šele ob koncu leta naj bi se indeksi približali številki 100. Vzroki za to so tudi v neplačanih republiških investicijah, ki bodo realizirane šele v tem in prihodnjem mesecu, na izpad prihodkov so vplivali tudi še neizkoriščeni krediti ter tako imenovani transferni prihodki za krajevno skupnost in stanovanjski sklad.

Odgovor na govorice

»Ali je obnova mestnega stadiona v Fazaneriji res vredna dva milijona mark?« je zastavila vprašanje svetnica Nadja Ivanc Milošević ter tako obelodanila govorice soboških ulic. Najprej je bilo namreč dogovorjeno, da bi v ta namen prispevali le deset milijonov tolarjev. Župan Anton Slavic je odgovoril, da so se svetniki ob sprejemu proračuna odločili za skoraj 200 milijonov tolarjev za drsališče, kopališče in stadion ter da bodo napovedano uresničili v prihodnjih štirih letih. Občina bo skušala del sredstev pridobiti tudi s pomočjo države. Konkretno za stadion letos občina še ni prispevala denarja, se bodo pa sredstva zanj našla v proračunu prihodnjih treh let. Do sedaj so četrtno sredstev namenili le za kopališče in drsališče.

Nižji proračun

Mestni svet je po skrajšanem postopku sprejel še poročilo o 9-mesečnem poslovanju in rebalans letošnjega proračuna. Ta znaša sedaj s prihodki in odhodki dve milijardi 474 milijonov tolarjev in je od predloga proračuna, ki so ga svetniki sprejeli spomladi, manjši za nekaj več kot 251 milijonov tolarjev. **DEJAN FUJS ■**

Ljutomer in Sv. Jurij v projektne svetov VTC-13

Dopolnilna dejavnost za pestrejšo ponudbo

Potepanje po vinsko-turistični cesti Srednje Slovenske gorice

Projektne svetov vinsko-turistične ceste Srednje Slovenske gorice je v začetku obstoja pred štirimi leti zajemal štiri občine (Ptuj, Desternik, Jursinci in Dornava), sedaj pa je vključenih že deset občin, med njimi tudi Ljutomer in Sv. Jurij ob Ščavnici.

Dejavnost projektne sveta je usmerjena v poudarjanje in razvijanje turistične ponudbe na omenjeni cesti, kjer želijo spodbuditi kmete predvsem k dopolnilni dejavnosti na kmetiji. Ob cesti je že 47 ponudnikov, kjer so zajeti turistične kmetije, vinotoči in podobne dejavnosti, s tem pa želijo turistom ponuditi to, kar se pridela doma, ob tej cesti. Iz vsake od desetih občin je v projektne svetov eden ali dva delegata, ki srbita za izvajanje dejavnosti v svoji občini. Predsednik projektne sveta Simon Toplak poudarja pozitivne smernice v delovanju in med drugim so postavili že več kot 250 usmerjevalnih tabel ob glavnih cestah, ki vabijo morebitnega obiskovalca vinske ceste, da se prepriča o odlični ponudbi tamkajšnjih ljudi, pripravljajo pa tudi podroben opis tovrstne ponudbe v angleškem in nemškem jeziku, kar bodo poslali po evropskih turističnih agencijah. V zimskem času organizira projektne svet tudi razna predavanja, ki potekajo prek svetovne službe in učenih programov Srednje kmetijske in gospodinske šole Ptuj. Tako želijo seznaniti kmečke družine z dopolnilno dejavnostjo in jih za ta način turistične ponudbe tudi navdušiti. S tem se družini ponudi možnost dodatnega zaslužka, kar je v današnji situaciji v kmetijstvu zelo spodbuden način za delovanje oz. celo preusmerjanje kmetije.

V začetku tedna je projektne svet organiziral otvoritev in obhod Srednje slovenskgoriške vinsko-turistične ceste, kjer so obiskali po enega ponudnika v vsaki občini. Prijetno potepanje je potekalo ves dan in v vsaki od občin jih je sprejel tudi župan. V občini Sv. Jurij so obiskali Staro Goro, kjer sta jih pozdravila župan in predsednik turističnega društva. Ogledali so si mlin na veter, zbirko kmečkega orožja in cerkev, sledila pa je tudi poskušnja vina. V ljutomerski občini so se zapeljali do Male Nedelje, kjer sta jih pričakala ljutomerski župan in predsednik Lokalne turistične organizacije Ljutomer. Poleg poskušnje vina so se obiskovalci seznanili tudi s tamkajšnjo turistično ponudbo.

Odkrivanje skrivnosti vinsko-turistične ceste je 70 udeležencev z navdušenjem pozdravilo, udeležili pa so se ga predstavniki Ministrstva za kmetijstvo, župani iz okoliških in drugih občin ter novinarji, saj kot nam je še povedal Toplak, je imel obhod bolj medijski pomen, in sicer z namenom, da bi ljudi seznanili s ponudbo vinske ceste ter da bi se začeli zavedati, da je pravzaprav ogromno stvari, ki jih lahko v teh krajih ponudimo turistom. **DARJA TIBAOT ■**

Odločni beltinski svetniki

Tudi disko le do 24. ure!?

Obratovalni čas gostinskih lokalov bo enoten – Premalo le dva zdravnik – Pozitivno mnenje za dosedanjega ravnatelja beltinske šole

Na 12. seji občinskega sveta v Beltincih so precej pozornosti namenili prvi obravnavi pravilnika o merilih za podaljšanje obratovalnega časa gostinskih obratov in kmetij, na katerih se opravlja gostinska dejavnost. Svetniki so v razpravi izražali vrsto pomislekov, pri čemer so se opirali tudi na številne pripombe občanov. Med drugim je bila na udaru beltinska diskoteka, nad čigar odpiralnim časom so se pritoževali okoliški prebivalci, na občinski svet pa so naslovili pisno pritožbo. Ker so na seji sklenili, da bo poslednji obratovalni čas za vse gostinske obrate v občini enoten, in sicer do 23. ure med tednom ter do 24. ure ob petkih, sobotah in nedeljah, se bodo temu morali podrediti vsi. Dokončna odločitev pa bo seveda sprejeta po drugi obravnavi na občinskem svetu. Dotlej pa je pričakovati še vrsto različnih stališč in mnenj, ki bodo nedvomno razburkala javnost.

Projekt gradnje poslovno-stanovanjskega objekta BELTA v Beltincih naj bi nastal med železnino in lokalom Zvezde v Panonski ulici. Tam je zdaj prazno zemljišče, objekt pa naj bi velik okrog 5.800 kvadratnih metrov. Poleg poslovnih prostorov bo tam tudi pokrita tržnica, nekaj parkirišč, v drugem nadstropju in mansardi pa so predvidena stanovanja. S pogodbo o brezplačnem prenosu nepremičnin (nogometno igrišče, tribune in slačilnice) v uporabo in upravljanje NK Potrošnik Beltinci pa so legalizirali stanje.

Ob danem soglasju k imenovanju dr. Jožeta Felkarja za direktorja javnega zavoda Zdravstveni dom Murska Sobota pa so razpravljali znova načeli aktualno problematiko zdravstva v Beltincih. Tam sta namreč le dva zdravnik s koncesijo za otroško zdravstvo in splošno zdravstvo (slednji je na bolniškem dopustu), zaradi specializacije pa je tudi dosti odsotnosti, kar povzroča zavoljo dolgega čakanja na vrsto med pacienti precej nejevolje. Zato bodo ob sodelovanju vodstva Zdravstvenega doma Murska Sobota skušali čimprej odpraviti zaplete in poiskati najsprejemljivejšo rešitev za obe strani.

V nadaljevanju so svetniki izoblikovali mnenje v zvezi z imenovanjem ravnatelja Osnovne šole Beltinci. Na razpis so se prijavili trije kandidati, in sicer dosedanjí ravnatelj Ivan Hirci, knjižničar na tej šoli Milan Zrinski in ga. Kimovec iz Maribora. Po glasovanju so dali pozitivno mnenje za dosedanjega ravnatelja Ivana Hircija. **MILAN JERŠE ■**

Radenski svetniki zavrnilo ponudbo SDS

Plače ostajajo nedotaknjene

Svetnikom 18.900 tolarjev sejnine – Jože Toplak predlagal, da sejnino namenijo murskosoboški bolnišnici – Stanovanjskega bloka ne bo na predvideni lokaciji

Če odmislimo nekatere odloke, je na tokratni seji občinskega sveta v Radencih vzbudil največ pozornosti predlog pravilnika o plačah občinskih funkcionarjev in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta. Kot je uvodoma med drugim dejal predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja Mihael Petek, so se odločili, da pri sejinah, ki znašajo po novem 18.900 tolarjev neto, ne izplačajo najvišjega možnega zneska, ki bil 15 odstotkov županove plače, ampak se zadovoljijo z 12 odstotki le-te.

Kot je znano, Herbert Šefer opravlja funkcijo župana nepoklicno, s čimer mu pripada 50 odstotkov plače poklicnega župana radenske občine. Že pred časom pa se je župan odločil, da ves prejeti denar nameni za kulturno in športno dejavnost v občini.

Po tem izračunu bosta oba nepoklicna podžupana, Živana Safran in Zlatko Mir, prejela mesečno po 67 tisočakov neto.

Tako predložen pravilnik o plačah občinskih funkcionarjev je bil kasneje s štirimi glasovi proti tudi potrjen, čeprav je bil

Jože Toplak v imenu svetniške skupine socialdemokratov drugačnega mnenja.

Stališče SDS je bilo, da bi ves denar, zbran od plač in nagrad občinskim funkcionarjem, torej tudi svetnikom, namenili za nakup nujno potrebnih aparatov v murskosoboški bolnišnici. Upoštevajoč zakonska določila in

Sklenili so, da javno službo za pomoč na domu s 1. januarjem 2000 prevzame Center za socialno delo Gornja Radgona, za kar bo zagotovljen denar v občinskem proračunu za prihodnje leto. Prav tako so soglašali z ekonomsko ceno v vrtcih, ki od 1. oktobra letos znaša 43.730 tolarjev.

Vinska turistična cesta Goričko

Majhna, a bogata publikacija

Po 15 letih ponovne oživitve vinogradništva na Goričkem so na martinovo predstavili novo publikacijo Vinska turistična cesta Goričko

Delavnosti, vztrajnosti in tudi trmi vinogradniških zanesenjakov in strokovnjakov, še posebno Ernesta Novaka, se imamo zahvaliti, da je tudi Prekmurje dobilo svojo vinsko turistično cesto. Spomnim se še zgroženega obraza g. Novaka, ko je pred leti na enem od številnih posvetov ugotovil, da vinogradov na Goričkem sploh niso vključili v vseslovenski projekt vinskih turističnih cest oziroma da so pri izdelavi zemljevidov uporabljali zastarele podatke iz začetka 80. let. Prav v zadnjih dveh desetletjih pa je vinogradništvo na Goričkem ponovno rojeno, njihova vina so vedno bolj cenjena, publikacija s skromnim naslovom Vinska turistična cesta Goričko pa bo pomagala predstaviti bogastvo vinskih kleti in gostiln pa tudi kulturno dediščino domačim in tujim obiskovalcem.

Po treh letih trdega dela projektnega sveta se lahko pohvalijo, da je 21. vinska cesta, ki je v treh delih predstavljena v publikaciji, označena tudi na terenu. Vse skupaj spada v program CRPOV in vsebuje različne aktivnosti, tudi izobraževanje in delavnice. Katalog, ki so ga prvič javno predstavili 11. novembra v Zvezdi v Murski Soboti, je nastal s pomočjo goriških občin Cankova, G. Petrovci, Grad,

niša, Lipič-Passero, Smodiš in Štesl), rumeni za vinske kleti (Puhan, Györek, Jerič, Vöröš, Kovač, Šiftar, Lunežnik, Horvat, L. Novak, Šumak, E. Novak, Marof, Bernjak, Šebjanič, Šeruga, Kisilak, A. Gomboc, J. Gomboc, Gjerkeš, KG Rakičan, Marič in Nemec), modra barva kačipotov je za gostilne (predstavljenih je 19), rdeča pa za spomenike in zanimivosti (cerkev sv. Martina v Martjancih, Pleč-

Besedila o vinogradih, kleteh, vinotočih, gostilnah in turističnih kmetijah sta napisala Ernest Novak in Matija Gjerkeš, umetnostnozgodovinske spomenike je predstavil Janez Balažič, lektorsko delo je opravil Ludvik Sočič, fotografije so vzeli iz arhiva Vinogradniškega društva Goričko, za podobo kataloga so poskrbeli v Incomi Lenart, natisnili pa v tiskarni Leykam Tisk.

Hodoš, Kuzma, M. Toplice, Pucanci, Rogašovci in Šalovci, Ministrstva RS za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Kmetijske svetovalne službe za Pomurje in Projektnege sveta VTC za Goričko.

Skupna vrednost projekta je okrog 3,8 mio SIT, polovico od tega so dobili iz naslova CRPOV, polovico pa so prispevale goriške občine.

Po katalogu nas usmerjajo barvni kačipoti: rjavi so za turistične kmetije (Flisar, Tremel, Zelko, Grah in Ferencovi), zeleni za vinotoče (M. Erniša, J. Er-

Transfuzijska praksa med medicinskimi sestrami

Kri je živa snov

Bolnik je prišel na zdravljenje z bratovo zdravstveno izkaznico, saj sam ni imel urejenega zdravstvenega zavarovanja. Potrebno ga je bilo zdraviti s transfuzijo krvi, vendar pa se je krvna skupina bolnika razlikovala od navedene v zdravstveni dokumentaciji. V bolnišnici so takoj ugotavljali, od kot razhajanje. V primeru, da bi prišlo do napačnega zdravljenja, kdo bi bil za to odgovoren?

Ali je tudi za učenje študentov na bolnikih potrebno predhodno pridobiti privoljenje bolnika?

Kako ravnati, kadar nadrejeni od podrejenega pri zdravljenju zahteva opustitev določenega ravnanja, kar ima lahko za bolnika neugodne posledice?

To in še več so spraševale medicinske sestre in zdravstveni tehniki na šestindesetem strokovnem seminarju Sekcije medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov za anesteziologijo, intenzivno nego in terapijo ter transfuziologijo pri Zbornici zdravstvene nege Slovenije. Udeleženci semi-

programa celostnega razvoja po deželja, torej ne skrbimo le za go- lo ponudbo vinske ceste, ampak za promocijo in razvoj celotne po- nudbe na tem območju - za- katalogu nista le goti znani in



Potrđitev »ponovnega rojstva« vinogradništva na Goričkem v obliki kataloga se je zgodila na martinovo.

»V knjižici so zajeti tisti, ki ustrezajo določeni ravni ponudbe, npr. tiste vinske kleti, ki imajo določeno količino vina in sami stekleničijo vino, od vinotočev in turističnih kmetij tisti, ki ustrezajo ponudbi, pri gostilnah pa je bil kriterij, da dobršen del leta strežejo tudi goriška vina in domače jedi. Vsebinsko je bogatejša, saj je naša vinska turistična cesta del

zemljevid, ampak je vsekakor je nudniku namenjena in na stran z dvema fotografijama, kar je so dejanski, torej tisti, kar de- sko obstaja,« je povedala Mar- Vink-Kranjec, ki je v imenu čine M. Toplice sodelovala po projektu.

BERNARDA B. PETEK
FOTO: M. JERŠE

narja v Radencih - bilo pa je sto štirideset iz vse Slovenije z življenjskimi vprašanji iz zve- tega dela, na katere jim tudi po- davatelji niso mogli dati natane- nih odgovorov, so razkrivali, da je na področju transfuzijske prakse še mnogo nedorečenosti, ki po- zdravstvene delavce puščaj v negotovosti ter jih silijo v raz- nanje po lastni presoji. Dobro- nanje po lastni presoji. Dobro- transfuzijska praksa, katere ti- poimenovali tokratno strokovno srečanje sekcije, postaja torej vse bolj aktualna tema. Transfuzija krvi in njenih pripravkov je nam- reč zelo občutljivo dejanje tra- živa snov, ki od zdravstvenega tima terja posebno pozorno- Pomembno pa je tudi, da se za- di vedno bolj poudarjene prave odgovornosti pri tem natančno razdeljene pristojnosti sodelu- čih pri zdravljenju.

Stanovanjske zagate

S tožbo do izselitve?

Obcinski stanovanjski sklad in s tem tudi Mestna občina Murska Sobota skušata čimprej rešiti nekatere probleme v mestu. Ni odveč pomeniti, da so določene zgradbe v mestnem središču že prava stanova- M. Soboto. Nekaj starih poslopij so že porušili in na praznih zemljiščih zgr- dili nove večnamenske stavbe, medtem ko ostaja še nekaj podrtij, ki naj bi jih kmalu porušili. Mednje spadajo tudi tako imenovani provizoriji v podaljški Ulice Staneta Rozmana, ki kazijo sicer lepo podoba M. Sobote.

Doslej so že izselili večino stan- ovalcev v pritličnih zgradbah, razvrščenih v štirih vrstah. V eni od njih so stanovanja prazna, iz druge vrste pa jim še vedno ni us- pelo izseliti ene od družin, ki trma- sto vztraja pri svojem in je gluha za razne pozive. Da bo mera pol- na, ima zgrajeno stanovanjsko hi- šo v Kušanovcih. Zoper njo je mestna občina že vložila tožbo, izdani pa sta bili tudi prvo- in dru- gostopenjska odločba za izselitev. Predvidevajo, da bodo ta problem

uspeši rešiti v karseda kratkem času. Pri tem ostaja spet en eden od provizorijev, ki bo tako stanuje družina, zoper njo morali sprožiti sodni po- stopek. Kot smo zvedeli, bodo po- bodnje leto nadaljevali z rušenjem provizorijev v Murski Soboti. Te bo za marsikatero mestnino ve- liko olajšanje, saj je njihova okoli- ca že skrajno ranenarjena, gna- be, v katere se občasno nasešijo celo narkomani, pa pripadajo M. JERŠE ■

Lenarški komunalci tudi v Prlekiji

Od Šentilja do Ormoža

Po likvidaciji Komunale G. Radgona so občine G. Radgona, Sv. Jurij ob Ščavnici in Radenci odvoz odpadkov zaupale podjetju Letnik Saubermacher iz Lenarta

Anton Letnik iz Lenarta, ki se je pred več kot desetimi leti ukvarjal s transportom in špedicijo, je že 1990. leta navezal stike z avstrijskim Saubermacherjem in med prvimi začel s poslovanjem zbiranjem odpadkov. Danes je v mešanem podjetju LETNIK Saubermacher zaposlena vsa družina, poleg Antona tudi soproga Mojca, sin Ivo in njegova soproga Mojca ter drugi sin Robert. Danes se ukvarja za gospodarno ravnanje z odpadki po sistemu BioPaS (biološki odpadki, papir, steklo) v občinah Lenart, Ormož, Šentilj, Pesnica, Sv. Ana, Benedikt in Cerkljenjak, od oktobra letos pa tudi v občinah G. Radgona, Radenci in Sv. Jurij ob Ščavnici, kjer pa zaenkrat še ni medeno ločeno zbiranje odpadkov.

Družinsko podjetje Letnik se ukvarja zbiranjem odpadkov, ki jih izvažajo na odlagališča. Družina se ukvarja zbiranjem odpadkov, ki jih izvažajo na odlagališča. Družina se ukvarja zbiranjem odpadkov, ki jih izvažajo na odlagališča.

skimi vozili, oktobra pa so dobili tudi sedem delavcev prejšnje radgonske komunale.

V primerjavi s prvimi leti so danes ljudje mnogo bolj osveščeni, navajeni so na red in ločeno

zbiranje odpadkov. Ker sami pošiljajo položnice, imajo nekaj več težav z izterjavo plačila. Cena je različna, odvisna od tega, kako oddaljen je kraj in kakšna je cena za odlagališče oziroma kakšna je komunalna taksa občine - to pa ima vsaka občina različno.

Smeti iz treh prleških občin vozijo na puconsko smetišče - kakor je dogovorjeno med občinami, poudarjajo Letnikovi, tu nimajo nobenega vpliva in odpadkov iz teh občin ne morejo voziti v Maribor. S Komunalo Saubermacher iz M. Sobote si niso

neposredni konkurenti, saj je bila takšna razdelitev območja vnaprej dogovorjena.

»Vsi trije župani so se odločili za neko prehodno obdobje, da bi stvar nekaj časa potekala po ustaljenih tirnicah, torej tako, kot je to do sedaj opravljalo njihovo komunalno podjetje: smeti pobiramo tedensko, s starimi posodami, računava se na stari način po številu družinskih članov. Mi smo občini že predali program, kako bi to delo opravljali v prihodnje - to smo naredili v roku, kakršen je bil določen v koncesijski pogodbi. V programu predlagamo, da preidemo na ločeno zbiranje odpadkov, da ceno določimo po volumnu posode, torej da bi delali po sistemu, ki je že uveljavljen po vseh preostalih občinah. Cena bo spremenjena, to je res, vendar pa ne bo nujno za vse višja, ponekod se bo tudi znižala,« je povedal Anton Letnik.

Mehanizacijo prejšnje radgonske komunale imajo v namenu, ko bo likvidacijski postopek končan, bodo imeli predkupno pravico za morebiten odkup - če bo cena sprejemljiva, jo bodo kupili. Letos spomladi so prejeli tudi Certifikat 9001. Njihova največja želja je, da bi se čim prej preselili na novo lokacijo v Porčiču, kjer bo na enem mestu vse, kar je danes na štirih lokacijah. Posebnost bo »reciklažno dvorišče«, prostor z zabojniki za začasno odlaganje različnih vrst odpadkov, kar prav v Lenartu močno pogrešajo, saj v bližini ni odlagališča odpadkov.

BERNARDA B. PEČEK ■



Letnikova družina, ki vodi podjetje Letnik Saubermacher iz Lenarta, bo odslej skrbela za odvoz odpadkov tudi v občinah G. Radgona, Radenci in Sv. Jurij.

Puconci

Tovornjaki jih dušijo, pa vendar ...

Kraj Puconci je obdan z gradbišči in tovarnjaki

Zadnje tedne se je življenje v kraju Puconci spremenilo v pravo moro. Ljudje ne upajo mirno stopiti na cesto, se voziti s kolesi ali iti na pokopališče. Najbolj ogroženi pa so otroci, saj po cestah ob kateri je stavba osnovne šole, vozijo težki tovornjaki. So pozorni na to, da bi se otroci ne poškodovali, kje bodo potekale dostavne poti na gradbišča ali pa šoferji, ki morajo letos voziti namesto železniških vagonov velike količine sladkorne pese do Tovarne sladkorja v Ormožu.

Medtem ko hrušenje tovarnjakov, ki vozijo gramoz, zemljo, peščeno gradbeni material ali sladkorno pesa, moti življenje krajanov, izpušni plini velikih in neustreznih tovornih vozil onesnažujejo okolje, blato in ostanki na cestah ogrožajo varnost prometa. V Puconcih so se vajeni tovornjakov zaradi svoje Pucence in odlagališča od cest zunaj kraja. Jeseni pa se bodo v Puconcih krajih po navadi povečal zaradi večjega prometa kmetijskih strojev na cesti prevoza sladkorne pese. V Puconcih so se lani jeseni sladkorno pesa zbirali na posebni depozitni železniških tirih in jo nato vozili na vagonih, s katerimi so jo odpravljali do Ormoža (po cesti tudi v Radenci). Čeprav prometni inšpektorat RS konec 1995. leta odločbo o obnovi te proge, je rok za novo inšpektor večkrat podaljšal. Proga M. Sobota-Puconci je bila v uporabi kot dovozna proga za dovoz na industrijske proge za tovarno sladkorja v Ormožu. Leta 1998 je tako po

eljati do Ormoža 15 tisoč ton pese. Letos jo morajo v celoti voziti s tovornjaki, ki seveda ustvarjajo dodatno gnečo na cestah v puconski občini.

Največja gneča pa seveda nastaja zaradi spornega gradbišča na trasi železniške proge med Puconci in M. Soboto. V nasprotju s Sobočani se Pucončarji bojijo, da se gradnja ta trenutek ne bi ustavila, saj je celoten južni del I naselja podoben velikemu gradbišču. Če bi obveljala odločitev inšpektorja in bi gradnjo prekinili, bi pomenilo, da bodo ostali ne le brez železniške povezave, ampak tudi brez ceste. Po dogovoru jim namreč gradijo zahodno obvozno cesto, zaradi katere je sedanja cesta pod pokopališkim hribom skoraj uničena in zaprta za promet. Z dograditvijo železniške proge proti Madžarski bi v Puconcih dobili tudi novo železniško postajališče in nakladališče za blago.

BERNARDA B. PEČEK ■

Če Sobočani ne bi tako dolgo čakali, je prepričan puconski župan Ludvik Novak, bi lahko to obvozno cesto gradili ne le do Markišavca, ampak kar neposredno do Kopališke ulice v M. Soboti. Že 1994. leta so menda goriške občine M. Soboto obveščale, kdaj se bodo sestali z načrtovalci železnice - takrat bi morali župan in njegovi ljudje prihajati na sestanke (čeprav nepovabljeni), imeli so tudi zaposlen primeren kader, ne pa da poskušajo sedaj ustaviti gradnjo, ki je na vrhuncu - so prepričani v Puconcih.

Ogroženo redno delo sodišč

Križi in težave z denarjem

Težave rešujejo s prerazporejanjem denarja - Plačilna nesposobnost v decembru

Zaradi pomanjkanja sredstev za delo je ogroženo redno poslovanje sodišč v državi, zato upravni odbor Odvetniške zbornice Slovenije pričakuje, da bodo pristojni organi takoj in dosledno izpolnili svoje zakonske dolžnosti pri zagotavljanju sredstev za delo sodišč ter sprejeli in izvajali ukrepe, ki bodo preprečili ogrožanje ustavne pravice do sodnega varstva in delovanja sodne veje oblasti, ki je temelj pravne države.

Podobno kot na drugih sodiščih po Sloveniji, se tudi na murskosoboškem okrožnem in okrajnem sodišču ukvarjajo s težavami zaradi pomanjkanja denarja. Doslej jim je to še uspelo reševati s prerazporejanjem sredstev.

Tako je bilo okrožnemu sodišču za materialne stroške iz proračuna v letošnjem letu namenjenih le 114,3 milijona tolarjev, potrebovali pa bi jih 158,4 milijona tolarjev. Ta znesek pa zadošča le za deset mesecev poslovanja murskosoboškega okrožnega sodišča.

Tako znaša primanjkljaj 44,1 milijona tolarjev.

Za pokritje razlike s prerazporeditvijo sredstev s plač na materialne stroške je ostalo približno 18 milijonov SIT.

Še sreča, da na sodišču ni zaposlenih toliko sodnikov in sodnega osebja, kot bi jih moralo biti po sistemizaciji.

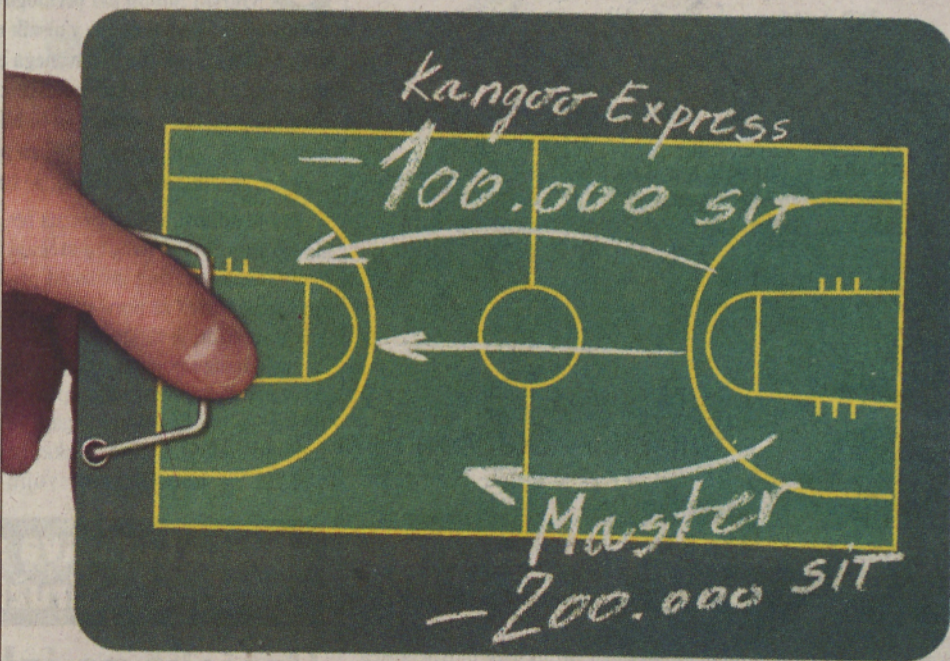
Namesto 30 sodnikov jih je namreč zaposlenih 27, sodnega osebja pa 107 namesto 112. Če se gmotno stanje kmalu ne bo spremenilo, bodo že med 5. in 10. decembrom letos nesposobni poravnati stroške elektrike, pošte, varovanja, odvetnikov in izvedencev.

V letu 2000 načrtujejo 182 milijonov tolarjev porabe, v proračunu pa jim je namenjeno le 151,4 milijona tolarjev.

MILAN JERŠE ■

VABIMO VAS K VPISU V ZAČETNI TEČAJ ŠPANSKEGA JEZIKA ZA MLADINO IN ODRASLE. TEČAJ SE ZAČNE 24. NOVEMBRA 1999 - ŠE NEKAJ PROSTIH MEST. VABLJENI!

Vzgojili smo profesionalce.



V športu ne morete uspeti, če se ga lotite amatersko. Prej ali slej vam zmanjka kondicije, tehnike in pravih možnosti. Enako je v poslu. Zato si ne morete privoščiti težav že na začetku - pri prevozu, recimo. Na to smo mislili tudi pri Renaultu, ko smo prav za transfer izdelali tri profesionalna vozila. **Master** je gospodar pod koši. Je najvišji, ravno prav robusten in izjemno vzdržljiv. Prenese tudi trdo igro in še tako težke naloge učinkovito spelje do cilja. **Renault Express** je gibčnejši, a še vedno dovolj močan. **Kangoo Express** pa si zna izboriti pozicijo za trojke - predvsem z desnega krila. Igralca izberite vi, ligo pa smo že mi. Profesionalno seveda. Pri nakupu Kangooja prihranite 100.000 SIT, pri Masteru pa kar 200.000 SIT!

Čakajo na transfer.



Vlasta tešitlin: Vse
davečne funkcije pri pobiranju
vka na dodano vrednost se s
dbo nove informacijske podpore
izvajajo na davečnih uradih, ki
kontrola, ki je za druge davke
vedno organizirana na lokalnem
ravni izstopav davečnih uradov.
rizvojem in vzpostavitvi mo
ne informacijske podpore pri po
ranju tudi drugih davkov je predi
den prenos vseh osnovnih funkc
pobiranja davkov na re
raven, na lokalni ravni izstopav pa
bo ostali organizirani servis daveč
nih zavezancev.

Pletilstvo Prosenjakovci

Za neposrednejši stik s kupci

Proizvodnjo prilagajajo zahtevam tržišča

Oblačila za prosti čas in rekreacijo ter tehnično-tekstilni izdelki za industrijo, cestogradnje ter pohištveno in avtomobilsko industrijo predstavljajo osnovni proizvodni program Pletilstva Prosenjakovci, ki je v svojem programu obdržalo tudi izdelavo čistilnih sredstev. Slednje izdeluje v sodelovanju s firmo Vileda iz Mannheim, vendar v glavnem le za slovensko tržišče. Podjetje že peto leto posluje kot družba, z nekdanjim matičnim podjetjem Tekstil iz Ljubljane pa jih veže le še poslovni odnos.

Razmere v tekstilni industriji niso rožnate, pravi Ernest Eory, direktor prosenjakovskega Pletilstva, ki ima nemalokrat težave pri zagotavljanju dela za 341 zaposlenih v podjetju. Največ jih je zaposlenih v obratu v Prosenjakovcih, saj jih tu dela 173, v Ormožu zaposlujejo 96 delavcev. Križevcih na Goriškem 67, Ljubljani, kjer imajo svoj prodajni center, pa jih je še 5. Proizvodnja v Ormožu se povezuje s prosenjakovsko, kjer izdelujejo oblačila za prosti čas, medtem ko v križevskem obratu šivajo predvsem prevleke za avtomobilne sedeže. Le-te izdelujejo v sodelovanju s slovensko-avstrijskim podjetjem za koncern Volkswagen.

Razvoj lastne trgovske mreže

Ker želijo vzpostaviti čim neposrednejši stik s kupci, v Pletilstvu razvijajo lastno trgovsko mrežo in svoje trgovine imajo že v Prosenjakovcih, Ormožu, Gornjih Petrovcih in Ljubljani. Približno četrtino proizvodnega programa za domače tržišče prodajo v tej lastni trgovski mreži, njihova prodajna filozofija pa je, da bi cenovno ni posebej zanimiv, se pa izide. Za tuje partnerje delajo v glavnem dodelavne posle, v zadnjem času pa uvajajo lastno blagovno znamko Pros, ki jo bo

do na domače tržišče poslali z novim letom. Predvsem oblačilni program so v zadnjem času precej spremenili, saj opuščajo izdelke, ki tudi na domačem tržišču niso cenovno zanimivi, povečali pa bodo izdelavo tehnično-tekstilnih izdelkov.



V obratu v Križevcih na Goriškem izdelujejo izključno prevleke za avtomobilne sedeže. Foto: JZ

do na domače tržišče poslali z novim letom. Predvsem oblačilni program so v zadnjem času precej spremenili, saj opuščajo izdelke, ki tudi na domačem tržišču niso cenovno zanimivi, povečali pa bodo izdelavo tehnično-tekstilnih izdelkov.

Razvoj lastne trgovske mreže

Ker želijo vzpostaviti čim neposrednejši stik s kupci, v Pletilstvu razvijajo lastno trgovsko mrežo in svoje trgovine imajo že v Prosenjakovcih, Ormožu, Gornjih Petrovcih in Ljubljani. Približno četrtino proizvodnega programa za domače tržišče prodajo v tej lastni trgovski mreži, njihova prodajna filozofija pa je, da bi

tehnološko posodobili izdelavo hlač za prosti čas in za to namenili 30 milijonov tolarjev, rezultat lastnega znanja pa je posodobljena strojna oprema za proizvodnjo tehnično-tekstilnih izdelkov. V naslednjem letu bodo namenili največ skrbí posodobitvi trženja, ki je še vedno njihova najbolj šibka točka. Letošnje poslovno leto je bilo težko, saj so imeli predvsem v izvozu nekaj izpada, ki pa so ga nadomestili s proizvodnjo za domači trg, vendar direktor kljub vsemu upa, da bodo poslovanje sklenili brez rdečih števil. S plačili se v Pletilstvu sicer ne morejo postavljati, vendar so le-te rezultat položaja v tekstilni industriji. Spodbudno pa je, da jih dobivajo redno, 22. dan v mesecu je plačilni dan in tega so se doslej v glavnem držali. Na del regresa za letni dopust delavci še čakajo, imajo pa urejeno prehrano med delom in tudi za prevoze na delo je ustrezno poskrbljeno.

LUDVIK KOVAČ

Kdaj bo zaživela LTO

V Radencih ne odstopajo od zamisli

Kljub nasprotovanju občine Sv. Jurij ob Ščavnici vztrajajo pri povezavi treh sosednjih občin - V prvem letu delovanja bi zbrali blizu 43 milijonov tolarjev

V radenski občini že nekaj časa potekajo obširne razprave o ustanovitvi lokalne turistične organizacije, še posebej zato, ker skušajo pod njeno okrilje spraviti tri sosednje občine, in sicer Radence, Sveti Jurij ob Ščavnici in Tišino. Sedež tako zamišljene lokalne turistične organizacije bi bil seveda v Radencih, ki imajo bogate dolgotrajne izkušnje z organiziranjem turizma doma in v svetu. Zato so v radenski občini pripravili osnutek pogodbe o ustanovitvi gospodarskega interesnega združenja kot skupne lokalne turistične organizacije, ki zajema omenjene tri občine. Očitno pa bo potrebno še nekaj usklajevanja, saj so v Občini Sveti Jurij ob Ščavnici po podpisu pisma o nameri člani občinskega sveta z večino glasov zavrnili predloženo rešitev.

Med drugim je opredeljeno, da bi imela radenska občina v tako zamišljenem združenju 35 odstotkov glasov, občini Sveti Jurij ob Ščavnici in Tišini pa po 10 odstotkov. Poleg tega bi podjetju Radenska pripadlo 25 odstotkov glasov, turističnim društvom v občinah 5, drugim ustanoviteljem pa skupaj 15 odstotkov glasov. Velik delež glasov radenske občine utemeljuje s tem, da je stacionarni turizem trenutno razvit le pri njih.

In kaj si obetajo od tako zasnovane LTO (lokalne turistične organizacije)? Po besedah podžupana Občine Radenci Zlatka Mira, ki je prevzel usklajevanje teh dejavnosti, bi LTO lahko že v prvem letu svojega obstoja pridobila blizu 43 milijonov tolarjev prihodkov, kasneje pa povprečno blizu 50 milijonov letno. Sprva bodo zaposlili dva referenta, medtem ko bi bil direktor nepoklicen. Tako računajo, da bi prihranili precejšnjo vsoto denarja za izboljšanje skupnega turističnega produkta in za pospeševanje celostnega razvoja turizma in podeželja.

Sicer pa bi LTO zbrala največ denarja z lastnimi dejavnostmi, manjši del pa z obvezno članarino, prispevkom nacionalne turistične organizacije in drugih proračunov, precej pa si obetajo tudi od turistične takse. Prav slednja pa je trenutno največji kamen spotike. Po veljavnem zakonu o financiranju občin turistična taksa namreč ne spada med izvirne prihodke občine, zato so v Radencih že predlagali, da bi se določila v zvezi z njo spremenila, vendar so doslej naleteli na gluha ušesa.

MILAN JERŠE

Kongres pred kongresom

O embalaži pred Inpakom

Od ustrezne embalaže je odvisna uspešnost živilskopredelovalne industrije, proizvajalcev embalaže in transportnih organizacij

V petek, 12. novembra, je potekal v Gornji Radgoni strokovni posvet z naslovom Kongres pred kongresom Inpak 2000 (Inpak je biennialna sejemska prireditev o embalaži, tehniki pakiranja in transportu, ki ga organizira Pomurski sejem). Zaradi velikega interesa živilskopredelovalne industrije in izdelovalcev embalaže so v okviru sejemskega sejma pripravili tudi dobro obiskan posvet o embalaži, vendar udeleženci zaradi prepočasnega sprejemanja predpisov v Sloveniji in evropski uniji niso dobili vseh odgovorov na svoja številna vprašanja.

V prvem delu posveta je Danica Trošt, podsekretarka Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano RS, predstavila zakonodajo s področja kakovosti živil, in sicer pravilnik o splošnem označevanju živil, ki je zaenkrat le »informativni« in ta čas »vroča tema« tudi v Radgoni. Ker stvari še niso povsem urejene, naj preveč ne hitijo, saj se raje počakajo do 1. januarja 2002, ko bodo na voljo nove predpise, ki bi jih morali pripraviti Ministrstvo za zdravstvo,

za klobase, idr.), ki je poslovna skrivnost. Ker morajo proizvajalci naročati embalažo za izdelke za eno leto vnaprej, je razumljivo, da bi radi izvedeli za vsebino točnih predpisov prej, preden bodo podpisali naročilnico.

Pri prvem delu posveta, kamor je spadal tudi referat Embalaža za živila z vidika zdravstvene neoporečnosti predmetov splošne rabe, so zama pričakovali glavnega republiškega sanitarnega inšpektorja Jožeta Šamuja in glavnega republiškega tržnega inšpektorja Romana Kladovška. V drugem sklopu predavanja so obravnavali tehnološki in ekonomski vidik pakiranja izdelkov v Sloveniji, Mateja Zavrtanik je govorila o Učinkih embalaže na kakovost prehranbenega izdelka. Andrej Plestenjak pa je strokovnjak za področje pakiranja ter transport sadja in zelenjave.

Tretji sklop posveta je bil vsekakor najbolj aktualen: Embalaža v luči vstopa v EU in novih razvojnih trendov, saj je Petja Šegatin (generalna sekretarka ODEM GIZ, gospodarsko interesno združenje za odpadno embalažo - združenje proizvajalcev, uvoznikov in uporabnikov embalaže) predstavila dosedanje in prihodnje aktivnosti slovenske industrije pri pripravi in uvajanju novih sistemov ravnanja s proizvodno in odpadno embalažo.

BERNARDA B. PEČEK

Evergreen's
The best of Jelovica

1. Okna Jeloterm
2. Vhodna vrata Bach 3. Vhodna vrata Modern
4. Notranja vrata Klasik 5. Notranja vrata Stil
6. Vhodna vrata Sonce
7. Notranja vrata Barok

JELOVICA

Jelovica, Ljubljana, Slovenija, tel.: 01/461 30 10, fax: 01/461 30 261, http://www.jelovica.si, e-mail: info@jelovica.si
• Proizvajalstvo: Murska Sobota, Nemčija ID: BIC, tel.: fax: 09/22 921

Sadjarska kmetija Cifer iz Kukeča



Na pobočjih Kukeča je prava sadjarska kmetija. Trenutno ima osem hektarjev trajnih nasadov v polni rodnosti. Povprečno lahko računajo na pridelek okoli 240 ton različnih sort jabolk. V sadovnjaku rastejo tudi višnje, češnje, marelice, breskve in slive. Del pridelka predelajo doma v posušeno sadje ali »šajbe«, kot se reče v goriškem narečju. Prodaja sadja in izdelkov poteka tudi na domu. Iz sadja pridobivajo tudi domače žganje in sadne sokove. Posebnost je njihovo ribezovo vino. Kmetija je vključena v sadjarsko zadrugo Goriški sad, v katero je iz občine Gornji Petrovci vključenih še nekaj sadjarjev s skupno površino okoli dvajset hektarjev nasadov.

AR, FOTO: TK

Gornja Radgona

Pogodba o gradnji stanovanjskega bloka

Župan radgonske občine Miha Vodenik in direktor SGP Pomgrad iz Murske Sobote Stanko Polanič sta podpisala pogodbo o gradnji poslovno-stanovanjskega objekta s 96 stanovanjskimi enotami in poslovnimi prostori za mirne dejavnosti v pritlični etaži. Za ta velik objekt, ki bo zgrajen v Gornji Radgoni, je v občinskem proračunu za leto 2000 predvidenih 90 milijonov tolarjev. V novem stanovanjskem bloku bo občina zagotovila tudi več socialnih stanovanj.

Dogovorjeno je, da bo radgonska občina v obdobju 2000-2003 kupila 58 stanovanj, ki morajo biti zgrajena in opremljena za takojšnjo vselitev. SGP Pomgrad pa se je s pogodbo obvezal, da bo občini omogočil stalen nadzor nad deli in da bo zgradil vso potrebno komunalno infrastrukturo, kot so dovodne poti, vodovod, kanalizacija, elektrika, telefon, toplovod itd., hkrati pa bo zagotovil najmanj eno parkirno mesto za vsako stanovanje. Prav tako bo moral urediti preostalo funkcionalno zemljišče in vsako stanovanje opremiti s priključki na javno vodovodno, toplotno in elektroenergetsko omrežje. Cena za kvadratni meter stanovanjske površine je 1.630 DEM v tolarski vrednosti.

M. JERŠE

Občinski svet v občini Sv. Jurij ob Ščavnici

Občina ne bo financirala knjižnice

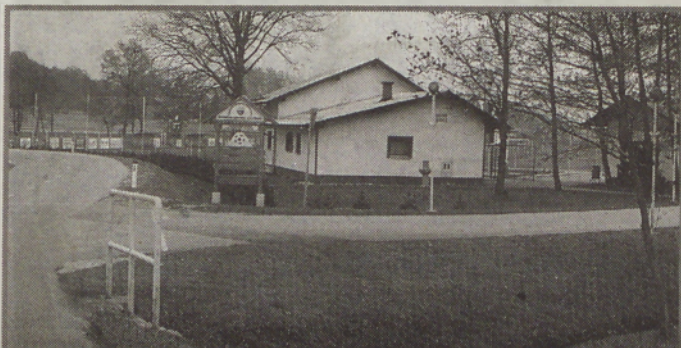
Nič sredstev za Pokrajinsko in študijsko knjižnico Murska Sobota - Premalo odločanja v LTO-ju - Finančna podpora pri sanaciji glasbene šole Gornja Radgona - Sprejet rebalans

Svetniki občine Sv. Jurij so na tokratni seji gostili predstavništvo pujskega podjetja Hosting in predstavnika Občine Radenci. Svetniki so dobili v ta namen med svoje gradivo še zajeten kup papirja o delovanju lokalne turistične organizacije (LTO).

Občina naj bi se v tem smislu povezala z občino Radenci in občino Tišino, sodelovala pa bi tudi Radenska. Sedež LTO-ja bi bil v Radencih v Zdraviliškem naselju, organizacija naj bi delovala v obliki gospodarskega interesnega združenja (GIZ), z njeno ustanovitvijo pa pridobi občina status turističnega območja. Vse lepo in prav, vendar se je zalomilo pri deležu glasov oz. odstotkovnem deležu, ki predstavlja sestavo skupščine kot enega od organov LTO-ja. Tukaj ima občina Sv. Jurij le deset od-

stotkov in svetniki so takoj sprevideli, da na odločitve, ki bodo morebiti skrajnega (mogoče negativnega) pomena za občino, ne bodo imeli vpliva, zato so na hitro imenovali tričlansko skupino (svetnik Miran Lapi, župan Slavko Mihalič in predsednik turističnega društva Marjan Ritonja), ki bo poskrbela za usklajevanje pogodbe pred podpisom na naslednji seji.

Na obisku je bil tudi direktor Glasbene šole Gornja Radgona, ki je svetnikom predstavil dejavnost šole, v ospredje pa je posta-



VKriževcih so pod novo lokalno skupnostjo, Občino Gornji Petrovci in županom Francem Šlihtuberjem kot predsednikom kluba zgradili ultramoderni in v tem okolju zavidanja vreden športni center. Narejeno je bilo moderno igrišče s tribuno za več kot 160 gledalcev, zgrajene garderobe, klubski in parkirni prostori, čez lični mostiček prek potočka vodi steza tudi na pomožno igrišče, reklam in sponzorjev pa je toliko, da bi jim zavidal vsak prvoligaš.

Letos nogometni klub nastopa pod imenom Lesoplast Križevci in je v vzhodni skupini tretje slovenske lige trenutno na šestem mestu. V klubu, ki je nastal že leta 1963, skrbijo tudi za vzgojo mladih igralcev, od katerih eni že prodirajo v najboljše državne selekcije.

TEKST IN FOTO: TK

vil težave, s katerimi se srečujejo po julijemskem požaru, to pa je bil tudi razlog njegovega obiska. Svetnike je namreč poprosil, da tudi občina Sv. Jurij kot soustanoviteljica šole prispeva sredstva za sanacijo. Ob tem pa so svetniki izrazili zaskrbljenost ob dejstvu, da bodo vlagali nekam, kar ni njihovo (zgradba je namreč last Občine Gornja Radgona). Po njihovem mnenju je ravnala Občina Gornja Radgona pri sanaciji preveč samosvoje, saj preostali soustanovitelji (Radenci in Sv. Jurij) sploh nista sodelovali pri izbiri investitorjev. Ker svetniki občine Sv. Jurij niso privrženi k temu, da bi kar tako razdajali občinski denar, zahtevajo, da se občina Sv. Jurij sorazmerno z deležem vknjiži kot solastnica objekta (lastniška pravica občine do zgradbe bi bila 13,91-odstotna, to pomeni, da bodo namenili sorazmerno s tem deležem za sanacijo nekaj več kot 4 milijone SIT).

Svetniki so tokrat sprejeli

tudi odlok o spremembi proračuna o proračunu za leto 1999 (rebalans), kar so utemeljili z mesečno realizacijo in pričakovanji do konca leta. Prihodki v proračunu so se tako povečali kar za 20 % (iz 216 na 260 milijonov SIT), povečali pa so tudi odhodki, tako da je selaj na 13 milijonov SIT presežka prihodkov nad odhodki. Po predstavitvi novih števil proračuna so oglašil svetnik Gregorec, ki pa se je spraševal, zakaj posamezne postavke niso podrobneje odloane. Nato je začel nštevati različne nejasnosti ob nekaterih postavkah, kar so navzročili zaradi pozne večerne ure sprejeli ne godovanjem. Gregorec prav tako ni bilo jasno, kako se lahko toliko spremenijo števil proračuna, in na svoja vprašanja dobival bolj ali manj neustojvčasih že kar zasmehujoče odgovore, kot da bi bilo to že znano.

Občina je oktobra prejela prošnjo za sofinanciranje gradnje Pokrajinske in študijske knjižnice Murska Sobota, ki pomeni, da bi bil v tem primeru občinski proračun laži za nekaj več kot štiri milijone. Ze takoj na začetku je župan poudaril, da še nikoli niso bili seznanjeni s čimer koli, kar zadeva izvedbo gradnje, zato mu misel na sofinanciranje ni preveč všeč. Poleg tega pa po njegovem mnenju njihove potrebe zadostuje knjižnica v Gornji Radgoni. Enako so razmišljali tudi svetniki, tako da s sofinanciranjem po gradnji knjižnice ne bodo sodelovali.

DARJA TIBOVIČ

Anton Bensa grozil Zdenki Bobovec

Sekretarko v območni organizaciji ZSSS Pomurja v Lendavi Zdenko Bobovec je v torek dopoldne obiskal nekdanji direktor Gradbenika Anton Bensa ter ji, po navedah Bobovecve, grozil in jo grobo žalil. Očital ji je, da ga vlačijo in blati po časopisih.

Razlog za besedni napad je bil zapis v Večeru o tem, da je nadzorni svet družbe Gradbenik sprejel sklep o poravnavi obveznosti do Antona Bense, nekdanjega direktorja družbe v stanovanjem, razliko do ocenjene vrednosti stanovanja pa ni Bensa plačal z nakazilom sredstev na žiroračun družbe. Tudi Bensa plačal z nakazilom sredstev na žiroračun družbe. Tudi Bensa plačal z nakazilom sredstev na žiroračun družbe. Tudi Bensa plačal z nakazilom sredstev na žiroračun družbe.

Zdenka Bobovec je dogodek že tudi prijavila policiji ter zoper Antona Bensa vložila kazensko ovadbo. Prijavo pa je na pisala še sedanjemu direktorju Gradbenika, Miroslavu Novaku, kjer je Anton Bensa še vedno zaposlen.

MH

“Igra je življenje.”

Vsi otroci imajo pravico do prostega časa.

Pridružite se kampanji
Amnesty International
ob 10. obletnici sprejetja
konvencije Združenih narodov
o pravicah otroka.

Amnesty International Slovenije
Komenskega 7, 1000 Ljubljana
tel.: 061/159 38 20
faks: 061/151 91 34
e-pošta: amnesty.slo@guest.arnes.si



Slomškova kapela v Marjancih



Letošnje prošenje v Martjancih (v nedeljo, 14. novembra) je bilo v več ozirih bogatejše od prejšnjih. Med slovesno božjo službo je mariborski škof dr. Franc Kramberger umestil g. Ivana Kramarja (do tedaj kaplana na Tišini) za novega župnika župnije sv. Martina Martjanci in upravitelja župnije sv. Sebastijana v Pečarovcih. Dotedanji župnik Matija Hajdinjak, ki se je iz zdravstvenih razlogov invalidsko upokojil, pa je postal duhovni pomočnik. Po maši je škof blagoslovil novo kapelico, ki so jo uredili po načrtih arh. Jožeta Kovača v prizemlju Doma sv. Martina, v katerem je tudi martjanska pošta. Kapelica je posvečena sv. Antonu Martinu Slomšku. Poslikal jo je ak. slikar Štefan Hauko. Slovesnosti v Martjancih se je udeležil tudi senior bratske Evangeličanske cerkve g. Geza Erniša. - Foto: ŠS

Kooperativa BIOVEZ

Najboljši turistični spominek leta 1999

Eksperimentalni program kooperative iz Visol uspel s pomočjo podjetja SUN iz G. Radgone in finančno podporo Zavoda za zaposlovanje

Uspesiti domačo obrt, da bo sposobna sama tržiti svoje izdelke in da bodo izdelki dobili pravo ceno in prave kupce - osnovni cilj, ki si ga je zadala Kooperativa BIOVEZ iz Visol pri Sl. t. je dosežen, čeprav pot do njega ni bila enostavna, saj je to pot »javnega dela« in usposabljanja vezilj v letu 1996, pridobivanja statusa za izdelke v letu 1997 in manjše obdavitve v lanskem letu, do naziva najboljši turistični spominek v letu 1999 in lastne blagovne znamke.

Zlatko Erlih in podjetje SUN iz Gornje Radgone sodelujeta z veziljari iz Slovenske Bistrice že od leta 1996. Leto, najprej je udeležence programa (brezposelne) usposabljal za trženje, nato so se v okviru programa javno del dodatno usposabljali in izboljševali tehniko vezanja, tako da so njihovi izdelki pridobili status domače obrti. Toda samo usposabljanje ne sme biti končni cilj, zato jim je pomagal še na in skupaj so lani ustanovili eksperimentalno zadrugo BIO-

VEZ - med petimi ustanoviteljji je namreč tudi podjetje SUN. Direktorica je Božena Lunežnik Pintarič, v veliko pomoč pa jim je v začetku poslovanja, ko še nimajo velike prodaje, ampak se šele promovirajo, subvencija Ministrstva za delo. Kot prvo pomembnejšo nalogo so si zadali izdelavo celostne podobe in blagovne znamke, kar jim je tudi uspelo. Pod blagovno znamko VEZILJE prodajajo tri vrste izdelkov: vezenine kot poslovno darilo, vezenine kot turistični

spominek in vezenine kot dekorativni spominek v notranjem prostoru. Z vezenino kot turističnim spominkom (izvezeni prtiček v posebni priročni embalaži in z minikatalogom v treh jezikih, v katerem je na kratko opisana kulturna dediščina Slovenije in tradicija vezanja) so letos zmagali na razpisu Turistične zveze Slovenije za najboljši turistični spominek.

Prav letošnji uspeh želijo izkoristiti za še večjo promocijo ter prepričati slovenska podjetja in ustanove, da ni potrebno ku-

povati in podarjati uvoženih (najsí bo angleških ali azijskih) daril v obliki svilenih rut, svinčnikov, ur in drugega, saj imamo v Sloveniji dovolj kakovostnih izdelkov za ta namen. Veseli so, da so s prvimi vzorci vezenin uspeli priti v predsednikov kabinet, njihov cilj pa je, da bi uspeli prodreti v večja slovenska podjetja in ustanove, državni protokol in ministrstva, najemnejše slovenske turistične objekte, hotelske hiše, župnišča in ustanove z verskimi objekti in specializirane trgovine. V ta namen bodo še naprej informirali (in tržili svoje izdelke) ozavešene ljudi, ki spoštujejo kulturno dediščino, ter ljudi, ki so pripravljeni za kakovost odšteti nekaj več denarja in svoje nakupne odločitve ne podreajo zgolj višini prodajne cene. Prvi zares (vidni in finančni) velik uspeh pa je oprema »narodne sobe« v Zrečah.

V prihodnjem letu bi radi pridobili v BIOVEZU dve dodatni delovni mesti, razvili nove izdelke za različne priložnosti in temu primerno embalažo ter izdali barvni katalog.

BERNARDA B. PEČEK ■

Tudi v Prekmurju je bil letos jeseni izveden prvi javni natečaj za izbiro spominka ali darila ob koncu leta. Organizirala ga je Občina Puconci, prijavi pa so se lahko izdelovalci iz celotne pokrajine in države. Podatki o izdelovalcih so na voljo na sedežu Občine Puconci, decembra pa bodo najboljši predstavljeni in razstavljeni tudi v M. Soboti

Avto šola Združenje šoferjev Ljutomer in Zavarovalnica Maribor

Boj za kandidate vodi do nelojalne konkurence

V Sloveniji je 283 avtošol, od tega jih je 23 v Pomurju

Vodja avtošole Združenje šoferjev in avtomehanikov Ljutomer Jože Gajser je na tiskovni konferenci seznanil novinarje z njihovim delovanjem in nekaterimi težavami, s katerimi se srečujejo. Ta avtošola deluje že 30 let in vedno so si prizadevali, da ne bi zaostajali za časom. Med drugim si veliko prizadevajo za preventivno teorijo, njihova najnovejša pridobitev pa je videoskop, s katerim bodo kandidatom pripravljali kakovostna predavanja.

Naprava je stala 560.000 SIT, še dodatnih 200.000 SIT pa so namenili za poseben program, s katerim se računalniško prebija po posameznih poglavjih. Sprehod po programih je zelo hiter, s kratkimi filmi pa opozorijo kandidate na nekatere pasti v praksi. S programom izvajajo tudi testiranja, drugače pa gre za standardni program, ki ga zaenkrat uporablja deset avtošol v Sloveniji.

V letih 1992-1996 so izučili 115 inštruktorjev, ki so zdaj njihova konkurenca. Ob tem podatku pa je Gajser začel naštevati številne težave, s katerimi se srečujejo. Med drugim je opozoril na nelojalno konkurenco (konkreten primer: avtošola pošlje potencialnemu kandidatu en mesec pred 18. rojstnim dnem čestitko za rojstni dan, hkrati pa ga tudi povabi na opravljanje izpita - podatke naj bi dobili v zdravstvenem domu, s tem pa so kršene določbe zakona o varovanju osebnih podatkov).

Da bi vse te težave lažje reševali in da bi odkrili avtošole, ki zavajajo svoje kandidate, so ustanovili Društvo avtošol, ki zaenkrat še ni registrirano (prejajhen odziv). Prejšnji teden pa so v Ljubljani ustanovili Sekcijo avto šol, kamor jih je vključenih 144, organizirani pa so na nivoju Gospodarske zbornice. Sprejeli so kodeks etike in morale in v prvi vrsti bodo skušali doseči, da se bo avto upošteval kot učilo, s tem bodo namreč upravičeni do oprostitve plačila davka.

G. Skorobin, predstavnik Zavarovalnice Maribor, je poudaril pomembnost preventivne teorije, ki jo izvajajo v tej avtošoli in jo zavarovalnica finančno podpira. Tovrstnih podatkov kandidati v knjigah ne bodo našli, gre pa za drobne zadeve, ki se v praksi pokažejo kot skrajno pomembne.

DARJA TIBAOT ■

Anketa

Rajši gume kot kazen in tveganje

T e dni, ko je prišlo na dan opozorilo, da morajo imeti vozniki avtomobilov in tovornjakov med vožnjo po cestah od 15. novembra dalje predpisano zimsko opremo, sicer jih čaka kazen v višini 20.000 tolarjev, je nastala skoraj prava panika. V trgovinah so marsikje pošle tako zimске gume kot snežne verige, pri vulkanizerjih pa so nastajale dolge kolone čakajočih avtomobilistov z željo, da bi jim zamenjali poletne z zimskimi gumami. Delček tega mrzličnega razpoloženja smo skušali ujeti tudi v našo anketo.

IVAN LEBAR, vulkanizer iz Beltincev: »Ker smo računali, da



bo zaradi novega ukrepa povpraševanje po zimskih gumah precej naraslo, smo pravočasno poskrbeli za večjo zalogo novih pnevmatik različnih znamk, kot so Sava, Matador in Fulda. Imamo pa tudi obnovljene gume. Cene se gibajo od 4.800 do 10.000 tolarjev za eno. Pravi naval kupcev oziroma lastnikov avtomobilov se je začel v soboto, ko smo morali delovni čas podaljšati skoraj za pet ur, v ponedeljek pa je bila na cesti do naše delavnice spet dolga kolona. Delamo trije, če pa je gneča prevelika, pokličemo na pomoč še četrtega delavca, ki sicer dela z bagerjem. V dogovoru s Potrošnikom, Petrolom in trgovino Tigra v Beltincih vsem tistim, ki pri njih kupijo nove gume, le-te montiramo brezplačno. Montaža je v teh primerih zaračunana v ceno oziroma je to lahko popust prodajalcev. Stranke pa lahko rabljene oziroma neuporabne gume pustijo pri nas, vendar jim v tem primeru zaračunamo prispevek za odvoz, ki ga moramo mi plačati podjetju Saubermacher. Gre za 30 tolarjev po kilogramu.«

DRAGO MATJAŠEC iz Renkovec: »Mislim, da je ukrep gle-



de obvezne zimske opreme dober, saj bo tako manj zastojev, ko bodo ceste zasnežene ali poledenele. Že v minuli sezoni sem kupil dve zimski gumi za prednji pogonski kolesi. Uporabljal sem ju dva meseca, tako da mi bosta tudi sedaj prišli prav. V soboto sem želel, da bi mi vulkanizer zamenjal poletni gumi za zimski, a nisem prišel na vrsto. Danes, ko je začel veljati ukrep, pa bom čakal do konca,

kajti ne bi rad plačal kazni, če bi me ustavila policija. Verjetno bi se splačalo kupiti tudi dodatna kolesna obroča (»felne«), vendar se zaenkrat za to nisem odločil. Ko sem delal v Avstriji, kjer sem vozil tovornjak na gradbišču, pa sem si pridobil tudi določene izkušnje glede uporabe snežnih verig. Mislim, da za osebne avtomobile niso ravno praktične.«

JOŽEF HOZJAN iz Velike Polane: »Kupil sem kar štiri



nove zimске gume, da res ne bi smel imeti nobenih težav med vožnjo v zimskih razmerah. Gume so znamke Sava M + S, zanje pa sem odštél okrog 28.000 tolarjev. V trgovini Kolesar v Beltincih so mi dejali, da mi jih bodo ob predložitvi njihovega računa pri vulkanizerju brezplačno zamenjali. Upam, da bo res tako. Če bi imel boljši avto, pa bi najbrž kupil tudi kolesne obroče in bi si jih vsako leto

ob začetku zime sam zamenjal. Tvegati, da bi se še naprej vozil s poletnimi gumami, pa nisem hotel, saj bi me lahko doletela kazen v višini 20.000 tolarjev. Poleg tega mi je znano, da me s takšnimi gumami, kot jih imam sedaj, ne bi spustili v Avstrijo in na Madžarsko, kamor me včasih zanese pot po nakupih. No, tudi sicer mislim, da je dobro imeti zimске gume. Pred leti sem se namreč komaj prebil skozi zamete pred Lipo, ko sem se peljal v službo v M. Soboti.«

ELIZABETA RAJ iz Turnišča: »Če prav vem, bomo imeli se-



daj prvič prave zimске gume, kajti doslej smo se zadovoljevali z radialnimi na vseh štirih kolesih, s čimer je bilo zadoščeno prometnim predpisom. Kakšnih problemov pozimi pa zaradi tega nismo imeli. Z morem sva se odločila, da bova dala montirati zimске gume le na prednji pogonski kolesi, ker pravijo, da je to dovolj. Za nakup v beltinski trgovini sva odštela 14.200 tolarjev, v ta znesek pa je bila vsteta tudi montaža. To se nama je zdelo še kar ugodno, saj sva povprašala še drugod, kjer so imeli nekoliko višje cene. Mislim, da se bomo odslej lahko vozili veliko bolj brez skrbi in varneje v Maribor, kamor moramo vsak mesec zaradi zdravstvenih razlogov, mož pa se vozi vsak dan v službo v Lendavo.«

BOŽO HAJDEN KUMER iz Rakičana: »Že lani sem si kupil



dve zimski gumi, sedaj pa sem kupil še dve (nekoliko rabljeni), in to skupaj s kolesnimi obroči, tako da bo moj avto zares dobro usposobljen za vožnjo v zimskih razmerah. V mojem primeru je to tudi nujno, saj se vozim vsak dan v službo v Ivanjce, poleg tega pa grem večkrat v svoj vinograd na Humu pri Ormožu. Doslej sem si večkrat moral pomagati s snežnimi verigami, vendar imam z njimi slabe izkušnje. Ko je zunaj mrzlo, jih je težko dati gor, poleg tega pa si z njimi lahko dokaj hitro poškoduješ avtomobil, ker se rade pretrgajo.«

JOŽE GRAJ, FOTO: NATAŠA JUHNOV ■

Kaj ti je deklica?

Pretepeni obraz ženske na džambo plakatih sega do srca. Toda verjemite - nasilnežev ne prizadeva, ker imajo za svoje ravnanje opravičilo. Ne opravičilo, ampak pojasnilo: ženska je kriva, ker je izivala, ko sem bil slabe volje, ker je jezikava, ker je »marna«, ker je izivala, ko sem bil slabe volje, ker je jezikava, ker je »marna«, ker je izivala, ko sem bil slabe volje, ker je jezikava, ker je »marna« terjala ... Odgovornost brez trohice slabe vesti prelagajo in za svoja ravnanja imajo pojasnila. Zato se ne čutijo krivi in ženski obraz s podpludbami na plakatu ne zadeva. Morda jih ne bo le toliko, da kak dan s kletvicami obsipajo ves ženski svet. In ko pridejo v svojo družbo, ki odobrava in tolerira njegovo ravnanje, kot izraz moškosti, bodo postali močnejši, potrjeno bo njihovo moštvoško ravnanje, da jim še kleti več ne bo treba.

Krivda, na kateri strani? So krivdene ženske s tem, da se v nasilnem odnosu ne umaknejo izpred očmi in dosega rok, da vztrajajo v odnosu, tudi same krivde, kar doživljajo? Ne krivde žensk. Vsebinsko nasilnega odnosa je namreč tudi prepričanje ženske, da je za nasilje kriva ona, ker ne zna skuhati mleka, ker ne zna postreči kave, ker ne zna ustreči partnerjevimi že-

ljam, ker ne zna vzgajati otrok, ker je neurejena ... In temu začne verjeti še sama, tako da krivdo za doživeto nasilje pripisuje sebi. V takšnem stanju se bo sama težko izvila iz nasilnega odnosa in situacije. Potrebna ji je pomoč - vendar od ljudi in družbe, ki bo dokončno rekla: za nasilje ni pojasnila in ne opravičila, in ki bo opustila zaščitniško ravnanje do nasilnežev. MH ■

VIC za čebelarstvo DOŠ Prosenjakovci se je predstavil

Prava paša za oči

N dvojezični osnovni šoli v Prosenjakovcih zelo uspešno deluje tudi vzorčni izobraževalni center za čebelarstvo, ki ni namenjen samo tamkajšnjim šolarjem, ampak tako rekoč vsem Sloveniji, ki jih ta dejavnost zanima.

Njihov mentor je Koloman Kozic, ki se je skupaj z mladimi učenci tudi za sodelovanje oz. predstavitev na nedavnem sejstvu v Gornji Radgoni. Predstavili so čebelje pridelke izdelke iz voska, kot so sveče ter razni okraski in obeski. Njihov razstaveni prostor sta krasila še čebelnjak in manjši lesen stol, na katerem so bili zloženi razstaveni eksponati. Vse to so tudi lepo okrasili, tako da je bil njihov kotiček prava paša za oči.

žganje z medom in medenjake mladih kuharjev 8. razreda. Vse in še izdelke iz voska so imeli tudi naprodaj.

Sodelovali so tudi na dnevih tehnične kulture v Ljubljani, kjer so bili prav tako deležni velike pozornosti in pohval. K. Kozic pa je predstavil njihove izkušnje še na seminarju čebelarskih mentorjev.

»Naši glavni cilji so čebelarski tabor, delavnice, obiski in naravoslovni dnevi. Trudimo se biti dobri čebelarji in opazni gostitelji.«

-AJ ■

VESTNIK NA INTERNETU:

<http://www.p-inf.si>

Kulturni dom naj ne bo grobar knjižnice

Porračun za volilno leto je v parlamentarni proceduri. Predlog presega 1000 milijard tolarjev, zanj je značilna zaprtost, ki poslancem ne daje manevrskega prostora, da vanj posegajo z amandmaji. Pretežni del proračuna pokriva zakonske obveznosti, zato se mu že očita premajhna razvojna naravnost. O proračunu in deležu pogače, ki je bosta deležna levi in desni breg Mure, smo se pogovarjali s poslanko Marijo Požonec ter poslanci Andrejem Gerencnerjem, Cirilom Puckom, Gezo Džubanom in Jožetom Špindlerjem. Feri Horvat pa je bil opravičeno odsoten.

Kaj pomenita višina letošnjega proračuna in ponovni proračunski primanjkljaj?

Pucko: Proračun za naslednje leto prvič presega tako na prihodkovni kot na odhodkovni strani 1000 milijard tolarjev, vendar se giblje v okviru rasti bruto družbenega proizvoda (BDP). Po rasti in vsebini se giblje na evropski ravni in s tega vidika ni skrb zbujajoč. Če pa gledamo nanj z vidika odstotnega primanjkljaja, je lahko to z vidika majhnosti naše ekonomije vprašljivo, še posebno, če se bo višina primanjkljaja povečevala. Razlogi za primanjkljaj so opravičeni, saj pretežni del proračuna pokriva zakonske osnove, ki so sprejete. Če primanjkljaja ne bi bilo, bi za naložbe in razvoj ostalo samo 190 milijard tolarjev. S primanjkljajem je naložbenih odhodkov za 230 milijard. To pomeni glede na letošnje odhodke minimalno realno rast za razvoj.

Kako pa je Pomurje pozicionirano v proračunu?

Špindler: Če primerjam Ljutomer z Ormožem, ki je približno enako velik in je ostal enovit, je dobil Ljutomer v novi organiziranosti 100 milijonov manj kot primerljivi Ormož.

Pucko: Kar se tega tiče, so v proračunu regijski projekti ali so želene prioritete. V UE Lendava se bodo nadaljevale in začele naložbe v osnovnošolske programe in v srednješolske prostore lendavske šole. Upajmo, da se konča naložba v kulturni dom. Sanirale se bodo ceste od Hotize do Lendave. Ob tem je potrebno upoštevati še naložbe, ki se financirajo mimo državnega proračuna, v mislih imam začetek gradnje avtoceste in železniško povezavo z Madžarsko. Ob tem se mi seveda postavlja vprašanje, ali so domača podjetja to priložnost dovolj izkoristila.

Ali zakonske obveznosti proračun res bremenijo tako močno; kaj pa državna uprava in kaj bo pomenila prodaja drža-

Obeti za pridobitev višješolskega programa, Naftin strateški partner, Ljutomer prikrajšan za 100 milijonov, narodnostna posojila niso zanimiva

vnega premoženja za krpanje proračuna?

Pucko: Proračun ne znižuje stroškov državne uprave in s tem posredno njene racionalizacije in izboljšanja kakovosti, na kar nas opozarjajo tudi dokumenti EU. V parlament s predlogom proračuna nismo dobili spiska državnega premoženja in kriterijev, po katerih ga bo država prodala, znano je le, da je to premoženje vredno 20 milijard tolarjev. Zahtevali smo tudi dodatna pojasnila o financiranju in zadolženosti občin. Zahtevali smo natančnejši vpogled v obveznosti, ki bodo zapadle pri posameznih naložbah na državni ravni in v občinah.

Gerencner: Tudi zakonski okviri proračuna in del proračuna, ki je vezan na prilagajanje EU, kot je kmetijstvo, katerega proračunska postavka se bo povečala za 140 %, imajo razvojno komponento, saj gre za prilagajanje domačega kmetijstva. Prednost dobivata regionalni razvoj, ki ima tudi zakonsko osnovo, in obrambna sposobnost države. Če izhajamo iz regijskega principa statistične regije, lahko tudi po zakonski osnovi pričakujemo ugodne finančne posledice.

G. Pucko se je dotaknil problema financiranja lokalne samouprave. G. Špindler, kako bi ocenili finančni položaj občine kot poslanec in župan.

Špindler: Financiranje občin odpira dileme. Prejšnja Občina Ljutomer je imela nekaj odstotkov več denarja od sedanje. Če primerjam Ljutomer z Ormožem, ki je približno enako velik in je ostal enovit, je dobil Ljutomer v novi organiziranosti 100 milijonov manj kot primerljivi Ormož, zato so spremembe potrebne zaradi majhnih občin, to pa bo glede na proračun težko. Nepomemben pa ni iztržek od naložb državnega pomena, ki pa je odvisen od občin samih. Železniška proga je povzročila probleme, ki jih rešuje M. Sobota, enako čaka Ljutomer, ki ima štiri zavarovane in tri nezavarovane prehode v mestu. Zato bomo problem poskušali rešiti. Odpira se tudi vprašanje obvoznice v Ljutomeru. Predvideni so posegi v progo od Žerovenc do Ljutomera, zato bomo vztrajali pri cestni obvoznici in gradnji dveh podvozov v Ljutomeru. Regionalna sredstva so se v proračunu povečala in tu je za nas pomemben skupen interes. Če gledam lokalno, se mi zdi, da nam mora biti interes, da se vključujemo v infrastrukturne naložbe. Menim, da bi gramoz za progo in cesto morali zagotavljati



Džubnar: Takrat smo bili prekmurški poslanci v dilemi, ali podpreti zakon in tako reševati pšenico, sladkorno peso, prašiče za ceno, da je ogrožen nacionalni program avtocest.

v regiji, konkretno ima gramoznica Spodnje Krapje vsa soglasja in se ne bo širila, ampak pogloblja. Sanacija pa je povezana z naravnostnim parkom. Predvidena je tudi širitev babinske gramoznice, toda tu so stvari odprte in je odvisno od volje krajanov. Začeli smo s sanacijo odlagališča odpadkov in naložbo v dom starejših občanov.

S proračunom se odpirata še dve vprašanji. Znano je, da so za lendavski kulturni dom proračunska sredstva porabljena, čeprav dom ni končan. Na drugi strani pa potrebne naložbe za študijsko knjižnico ni v proračunu. Ali boste s študijsko knjižnico uspeli in ali ni objektivne nevarnosti, da bi kulturni dom v Lendavi izključil knjižnico, ki pa nima samo kulturnega pomena.

Pucko: Pogodba med ministrstvom za kulturo in občino se je iztekla in novih sredstev v proračunu za dom ni. Sedaj se iščejo možnosti, kako naložbo končati. Nujno bo najti dogovor, da se naložba konča. Dom je bil stvar zaveze več ministrov, je pa res, da je knjižnica regionalnega pomena. Upam, da dograditev kulturnega doma ne bo škodila re-

Gerencner: Upoštevam dejstvo, da se kulturni dom konča, če je to pomembno za razvoj narodnosti in slovensko politiko, da se ta z domom prezentira v svetu kot dober skrbnik za narodnost in njeno identiteto, potem je to dobro.

giji, najmanj pa knjižnici. Vprašanje se lahko postavi, ampak to ni vprašanje, ali eno na račun drugega.

Požonec: Dom in knjižnica se izključujeta. Za dom v tem proračunu ni denarja, naložbo pa je potrebno končati. Lendava ima 22-odstotno nezaposlenost, zato se ji ne more očitati odžiranja drugim. Za regionalni razvoj, še posebno za narodnostno mešano Goričko dobimo premalo. V družbeni sferi se nekaj še dogaja, toda gospodarstvo je v kolapsu. Žalostno je, da nismo sposobni pritegniti mednarodnih sredstev, ne zaživi tudi čezmejno sodelovanje in ni delovnih mest. Skrb pa me kmetijstvo, denarja je dovolj, toda njegova poraba je vprašljiva.

Ob kulturnem domu potrebuje narodnost še 15 milijonov za opremo televizijskega studia, ker narodnostni program sicer ne more funkcionirati.

Gerencner: Upoštevam dejstvo, da se kulturni dom konča, če je to pomembno za razvoj narodnosti in slovensko politiko, da se ta z domom prezentira v svetu kot dober skrbnik za narodnost in njeno

Požonec: Za Lendavo je pomembna železniška povezava, če hočemo razvoj tega kraja. Ob zgraditvi kulturnega doma potrebuje narodnost še 15 milijonov za opremo televizijskega studia, ker narodnostni program sicer ne more funkcionirati.

identiteto, potem je to dobro. Bilo pa bi napačno, če bi se ta dom povezoval s študijsko knjižnico. To sta dve naložbi, ki nimata absolutno nič skupnega s financiranjem iz državnega proračuna. Vendar se bojim in ta bojazen, ki je bila izražena, in dogodki okrog soboške knjižnice lahko to tudi pomenijo. Še danes nimamo dogovora o projektni dokumentaciji, za kar mora poskrbeti lokalna skupnost. Knjižnica je le institucija, ki ni soboška, in je pomembna za razvoj generacije v regiji. Če gradnje knjižnice v Soboti ne bomo podprli, je ne bodo nikjer drugje v Prekmurju ali Pomurju. Potreben pa je dogovor o finančni soudeležbi vseh občin v regiji. To pa je problem, ki ga poslanci ne moremo rešiti, zato pričakujem, da bodo lokalne oblasti zmogle toliko modrosti in pristopile k projektu tudi za ceno kakega neureščenega parcialnega interesa.

G. Požonec, navrgli ste nekaj problemov, toda po vladni uredbi, ki narodnostni zagotavlja finančne vire za razvoj na-

rodnostnega podjetništva, je ostalo v MEOR-u 800 milijonov tolarjev neizkoriščenih sredstev. Zato se ravno ne strinjam z vašim objokovanjem nad propadom na eni in stagnacijo na drugi strani.

Požonec: Problem je na demografski ravni. Vedeti pa je treba, da to ni več tako ugodno posojilo, kot je bilo mišljeno. Prav pa bi bilo, da se ta sredstva delno preusmerijo v podjetja za delovna mesta. Za Lendavo je pomembna železniška povezava, če hočemo razvoj Lendave, in bi bil prvi korak za primerljivost naše razvitenosti s centrom. Odločno sem mnenja, da Pomurje mora imeti poseben status pri razvoju.

Gerencner: Na prvo mesto postavljam izobraževanje. Po dogovoru z Ministrstvom za šolstvo nam mora Gospodarska zbornica pripraviti nomenklaturu poklicev, ki bo šla v proceduro v vlado, in na osnovi tega naj bi se v naslednjem šolskem letu razpisal višješolski program, toda ne tekstilni.

Kaj pa Zakon o regionalnem razvoju?

Pucko: Zakon zagotavlja dinamiko regionalnega razvoja. Letno naj bi bil deležen 1,5 odstotka BDP. Ali bomo ta sredstva uspeli uporabljati in jih koristiti z dobrimi projekti na razpisih, je drugo vprašanje. Uresničevanje zakona, od katerega morda preveč pričakujemo, je zajeto v proračunu. Enakopravno obravnavanje pokrajine pa ni odvisno od poslancev. To vprašanje je vedno odprto in pri tem je potrebno upoštevati, da je naslednje leto volilno in bodo brez dvoma v ospredju kratkoročni volilni interesi posameznih političnih opcij. Veliko je odvisno od časa volitev in volilnega sistema, čeprav proračun ne bi smel biti odvisen od političnih kalkulacij.

Gerencner: MEOR ima 2,8 milijarde tolarjev za regionalne programe.

Špindler: To je vprašanje programov. Za kmetijstvo pripravlja programe svetovalna služba, toda o teh programih mi nimamo informacij. Če si ne bi priskrbel programov, ne bi vedel, za katere programe naj se zavzemam. Jasnno mi je, da vsega ne bomo dobili, želim pa, da se sredstva prek

Proračun je zaprt, še posebno, ker ob novih predlogih nujno potrebujemo rešitev finančnega pokrivanja predlagane rešitve. Pomembno bo, koliko projektov smo spravili v proračun. Izstopa avtocesta, ki nam jo je uspelo ohraniti, čeprav so bile napovedi, da bo škodovala temu delu Slovenije. Osnovni nacionalni program je predvideval polovični krak za ta del regije. Pomembno je, da začne gradnja mostu na Muri, ker se okrog trase stvari nekoliko zapletajo pri Lenartu in od Beltinca naprej, tudi zaradi lokalnih razlogov. Železnica ni lokalni interes, čeprav je bil iztržek upo-

Pucko: Pripravljen je pogodba o javnem razpisu, ki definira pogoje javnega razpisa za iskanje strateškega partnerja za vse programe - tako rafinerije kot petrokemije.

den. Pri državnih cestah je proračun oblikovan na nov način, imamo skupne postavke in ni več posameznih odsekov, tako da si seznami na ministrstvih, to pomeni, da ni več posameznih amandmajev za posamezne odseke. Zato je pomemben vpogled na seznane pri ministrstvih. Asfaltirala se bo cesta Dolič-Martinje, sanirala cesta Cankova-Kuzma in soboško križišče pri Norsinski cesti.

Za osnovno šolstvo se bo v naslednjih treh letih zgradil šolski prostor. Na Cankovi ostaja odprto vprašanje financiranja šolskega okolisa. Naslednje leto se začne gradnja ekonomske šole. Nimamo pa rešenega financiranja višjega šolstva. Potrebna je uskladitev programov, vključno s kmetijske šole, svetovalne službe in zbornice. Problem je v otroškem varstvu, ki ni del enega sistema financiranja in je odvisno od iniciative občine.

Kmetijstvo je blagajna poročalo, toda ali ima za ta denar sistemsko pokritje?

Džubnar: V kmetijstvu je indeks 140 ali 4 % proračuna. To je mogoče ponazoriti ali primerjati z lanskim letom, ko smo imeli interventni zakon, ki je bil ena vrsta rebalansa proračuna, kjer smo dodali 4 milijarde kanalizacijskega kmetijstva. Takrat smo bili prekmurški poslanci v dilemi, ali podpreti zakon in tako reševati pšenico, sladkorno peso, prašiče za ceno, da je ogrožen nacionalni program avtocest. Kar se sistemskih rešitev tiče, želim, da parlament kot tudi odbor ne moreta zavezati vlade, ki urejanju razmer.

Kako boste nadzorovali agencijo?

Džubnar: Našteli smo najmanj šest agencij, ki so skibe za kmetijstvo. Če bo agencija za kmetijske trge funkcionirala vzporedno z drugimi, potem bo katastrofa. Če pa izhajamo iz novega sistema in mora agencija na osnovi zakona opravljati svojo funkcijo, potem bo v redu.

Zakona o Nafti ni, kako bo rešen ta problem?

Pucko: Po zagotovilih ministrice za gospodarske dejavnosti naj bi bila med lastnikoma Nafta naj bi bila med lastnikoma Nafta podpisana pogodba o javnem razpisu, ki definira pogoje javnega razpisa za iskanje strateškega partnerja za vse programe - tako rafinerije kot petrokemije. Uspešen javni razpis pomeni, da bodo poslovanje in naložbe v Nafti uspešno razrešeni. V skladu z zakonom o rudarstvu je predvideno na sanacija opustelih vrtn.

J. VOTEK
L. KOVAČ

KURILNO OLJE VAM PRIPELJEMO

PETROL

Ekstra lahko kurilno olje naročite po telefonu.

Skladišče:

Murska Sobota 069 37 560

Bencinski Servis:

Rogašovci 069 57 025

Zimske urice ali branje za začetnike

Günter Grass: Pločevinasti boben

Za branje nobelovcev bi morebiti veljalo tole: dobro je, če smo začudeni, kadar slišimo, da je kakšen pisatelj dobil Nobelovo nagrado, in si rečemo, pa kaj je to? Če nam zdi tudi letošnji nobelovec Günter Grass (1927), katerega roman Pločevinasti boben smo prebrali z navdušenjem že pred tridesetimi leti in bo najbrž dobro spet ali pa prvič seči po njem.

Oskar je ime junaku te zgodbe, ki se dogaja pred začetkom druge svetovne vojne in seveda tudi med njo in po njej v svobodnem mestu Gdansk, kjer so živeli v vsaj navideznem sožitju Nemci in Poljaki. Njegov življenjski zgodbo od prazčetka do svojega tridesetega leta pripoveduje Oskar v blaznici, kamor so ga zaprli zaradi domnevnega umora. In ker se mu nenadoma zazdi, da njegov duh brez onca in kraja želi izločiti besede, začne pisati. Zanimiv je že njegov prazčetek, saj dobesedno vidimo, kako je njegova stara mama Ana Bronski v poševno pikajočem oktobrskem dežju sedela na rompirjevi njivi in se je med telegrafski drogovi od nekod iz širjave pod njena tri krila in v njeno življenje zapodil preplašeni in preganjeni požigalec Koljaic - začetnik tega nenavadnega rodu. Njegov vnuk in pripovedovalec Oskar se radi že kot povsem oblikovana osebnost s svojo odlično, da v življenju odraslih, v drsenju v kataklizmo, ne bo sodeloval. S tremi leti se vrže po stopnicah v svet in neha rasti. Tako ostane v telesu triletnika z nedolžnimi modrimi očmi v domu svoje mame Agnes in domnevnega očeta Matzeratha z obiski prav tako domnevnega očeta Jana Bronskega. Oskar se dela beževca in na svet ne odgovarja drugače kot z zvoki svojega pločevinastega bobna - v resnici pa samega sebe imenuje odposlanca zla - ljudem je všeč v preizkušnjo - a tudi kot tak je razdvojen. Rad bi bil tudi Jezus ali še bolj Jezušček - obseden je z njim, njegovo ravnanje je svetoskrusno, ker ves čas prisluškuje tudi satani v sebi. Ker čas, ki prihaja nad mesto Gdansk in ves svet, je čas, katerega opisovanje je že na splošno pisatelj z Oskarjevimi dejanji in vplivom na ljudi kaže, da zlo ni zunaj nas, je v stehniku in čaka na svoj trenutek - da se lahko razmahne razkošno in čez vsako mero. Tako tudi pri Oskaru - najprej odobna v smrti ljubljeno mamo Agnes, ki se ji zagnusi življenje in dobesedno izbruhne svojo dušo, nato prvega domnevnega očeta Jana Bronskega pa še drugega, Matzeratha, ker le zakaj bi človek vlačil za seboj očete, pa mimogrede le svojo ljubico, liliputansko Roswitho, pa celo skupino mladih prestopnikov - vse odobna Oskar popolnoma hladnokrvno in kot po naključju. Potem se nenadoma odloči in začne rasti - stopi v svet odraslih, postane v njem celo slaven in bogat, skoraj dobi svojo ljubljeno Marijo, pa nenadoma konča v blaznici. In sploh noče več živeti. Na svoj trideseti rojstni dan, ko mu svetujejo, da bi kot Jezus moral iskati učence, odobna podobo sveta. Ta naš krhki svet trgovin, gostiln, postaj, tovarn, zaljubljenec, vojakov - stekleni svet, ki ga je tako preprosto sesuti. »Je črna kuharica tu?« se vpraša Oskar z verzom preproste otroške pesmice in si tudi odgovori, da je, nenehno je tu, iz vseh kotov preži. Ker to, kar se je zgodilo v Nemčiji, ni le kolektivna nemška krivda, pisatelj se ne brani, opozarja le, da se vse lahko ponovi in zgoditi kjerkoli, preprosto zato, ker je to tem svetni že od nekdaj, nekaj tako, da za vso njegovo lepoto in milino nenehno preži smrt, da se nenehno povračajo časi, ko postanemo obsedeni z njo in nam postane ljuba od življenja.

BEA BABOŠ LOGAR ■

Moje pesmi, moj zaklad

»Ponujam vam svoje srce«

Preproste, pa vendar bogate

Dobrosrčna in prijazna, kot je, se je marsikomu zapisala v srce, še posebej pa so za to »krive« njene pesmi, ki se te dotaknejo z življenjsko resnico in odkritosrčnostjo. 33-letni Danici Elbi iz Trstenika, v tamkajšnjih krajih znano ljudsko pesnico, ki vsak dan marljivo dela na veliki kmetiji, se dan prične že pred šesto uro zjutraj. Poskrbeti je namreč treba za nekaj glavo živino, z možem obdelujeta kar deset hektarjev zemlje in skrbita za tri sinove (najstarejši Leon ima 17, Bojan 16 in Srečko 9 let). Kljub vsemu pa je še vedno čas, da napiše kakšno rimo, kar je posebnost njenega pisanja.

Že kot petmesečni dojenček je ostala brez staršev in tako je otroštvo preživljala pri rejniški družini. Svojo prvo pesem je napisala pri desetih letih, govorila pa je o soncu. Otroškim pesmim so sledile pesmi o njeni mami, ki pa jo je kljub ljubezni krušnih

kar pa imajo zasluge številne knjige, ki jih je prebrala. Na teden napiše najmanj tri pesmi, v zimskem času tudi več.

Ko smo jo za konec povprašali, kaj bi svetovala ljudem, ko se znajdejo v težavah in morda niso tako vešč v pisanju, da bi si tako olajšali bolečino, z optimizmom odgovarja: »Skozi tisoč in eno težavo človek tudi preživi, vendar pa je treba v vsakem slabem poskusiti zrnice dobrega in naj bo leto še tako majhno, te bo gnalo naprej.«

DARJA TIBAOT ■



Nedeljski popoldnevi minejo ob podpisovanju knjig in morda bo nekoč enako počel tudi njen najmlajši sin Srečko.

staršev ta čas začela zelo pogrešati (... »ona je takrat zaspala, ko sem bila še čisto majhna, tako da je nisem poznala, ji nikoli mogla reči: 'Ja življenje, mama, hvala' ...«).

Papirju in besedam se je vedno rada zaupala, saj pravi, da se le tako lahko brez kakršnih koli zadržkov izpoveš, kjer ti ne more nihče oporekati ali te prizadeti. Svojega ustvarjanja ni nikoli prekinila in v zadnjem času piše še več kot ponavadi. Ljudem so njene rime namreč zelo všeč in nemalokrat jo prosijo, da napiše pesem za kakšno priložnost in jo tudi sama predstavi. Pravi pa, da nastajajo najlepše pesmi takrat, ko si v hudi stiski, ko si potisnjen ob zid - takrat čutiš, da se moraš zaupati papirju. »Pesništvo je pravzaprav dober ventil v življenju, s katerim lahko sproščas vse svoje misli, dejanja in krize,« je prepričana, pri tem pa dodaja, da ljudje vse preveč zadržujemo svoje skrbi v sebi.

Zakaj ljudje vedno znova hitimo, česa, res česa se vsak dan bojimo? Tega, da ne bomo vse postorili, da v življenju finančno bi slabo vozili?

A najvažnejše smo tu pozabili, da v miru bi sedli in se pogovorili, v pogovoru skupno rešili težavo, oh, to lepo vedenje je šlo že v pozabo.

»Moje pesmi so moje življenje«

Sredi decembra 1997. je izdala svojo prvo pesniško zbirko »Moje pesmi, moj zaklad«. Pri tem so ji zelo veliko pomagali v Benediktu, še posebej današnji župan in kulturno društvo imajo kar nekaj zaslug za izdajo knjižice. Pesmi je pregledovala in lektorirala njena nekdanja učiteljica slovenščine Boža Volf. Pravi, da je nad podporo svojega kraja in ljudi zelo presenečena, kajti sam zelo težko uspeš. Takrat so natisnili 500 izvodov, do danes pa jih je s ponatisi v obtoku že 2000. Zbirko tudi sama promovira, in sicer največ na kmečkem turizmu Kaučič, kjer je veliko v stiku z ljudmi. Sama pravi, da s to zbirko ponuja vsakomur svoje srce na diani in mu omogoči, da vanj pogleda, saj pesmi opisujejo predvsem njeno življenje. V letu 2000 namerava izdati še eno zbirko, za katero pa še nima naslova, vendar pa ima pripravljenih že čez 60 pesmi.

Njene pesmi nastajajo ves dan, pa naj bo to pri kakršnem koli opravilu. Besede potem tako dolgo ponavlja, da jih ob koncu dneva, ko pride v hišo, že pozna na pamet in v vsej zbirki ni niti ene pesmi, ki je ne bi vedela. Njeno pisanje je postalo z leti še plodnejše, besedno izražanje še bogatejše, za

Erna Meško (1911-1999) pisateljica in kmetica

Življenje, ki je sijalo v mnogoterih prelepih barvah

Gospo Erno Meško sem spoznala v zadnjem letu njenega življenja, ko smo jo povabili na literarni večer v Radence skupaj s pesnikom Tonetom Kuntnerjem. Prav gotovo je ne bi imenovala kmetica, čeprav je to lepa beseda, ki daje kruh, če pa bi ona sama sebi s ponosom pravila tako, ko je, po svoji pripovedi, po poroki z Maksom Meškom, nečakom pisatelja in duhovnika Ksaverja Meška, prišla v Lahonce, odložila svoje zlate prstane, ki jih je nosila kot bančna uslužbenka z znanjem francoščine in se z vsemi močmi in z vsem srcem posvetila novemu poklicu - poklicu kmetice in matere devetih otrok in še enega posvojenega. Roke gospe Meškove pa niso zgolj mesile kruha in okopavale krompirja, njene roke so tudi pisale in zapisale marsikaj, medtem ko je ponoči čakala, da se v velikem loncu skuha perilo. Obe njeni knjigi Rada bi vam povedala in Še bi vam rada povedala sta bili razprodani kljub izjemno visoki nakladi - prva 38.000, druga pa 25.000 izvodov. Prvo srečanje z njo je naredilo na nas prav poseben vtis, začutili smo, da je tu mala ženička velik človek. Malo s humorjem, pa z veliko strpnostjo je govorila o lepih in težkih časih svojega življenja. O čudovitem otroštvu med pohorskim gozdovi, o vzgojnih naukih dobrega očeta, o poroki, zakonskem življenju, o veliki ljubezni do planin, ki je družila oba zakonca in sta jo prenesla na otroke, pa o bridkem, za kmečkega človeka predvsem, obdobju po vojni, o smrti otroka, o bolečini vdovstva, o smislu, ki ga najdeš v tem, da pomagaš drugim, o društvu kmečkih žena, ki jim je organizirala predavanja in jih vodila na izlete, o nastopu v skupščini, intervjuju za Razgled. Njena pripoved je razkrivala tudi globoko vernost, ki je vedno stopala v korak z globoko človečnostjo in ljubeznijo do vsega obstoječega. Recitirala nam je svoje pesmi o planinah in kmečkem življenju in za konec nam je še zaukala prav po planinsko, polna vedrine in dobre volje. Pozneje, v pogovoru, pa je rekla, da verjetno ne bo več nikamor hodila. Utrujena da je že in zdi se ji, da ne bo več dolgo živela. In ko smo jo zadrževali že malo predolgo, ker nam je bilo prijetno v njeni družbi, je rekla mladane kot žalosten otrok: »Zdaj pa bi rada šla domov.«

Ko sem slišala, da je umrla, sem pomislila na vse tiste številne, pa ne samo lastne ljudi, ki bodo žalovali za njo, ki jim ne bo več opora s svojim pogumom, dobroto in življenjsko modrostjo. A njeno življenje je bilo tako lepo, tako dolgo, pa tudi tako težko. Zato si kot vsaka mati zasluži, da si odveže predpasnik in gre počivat, ko je postorila vse, kar je bila dolžna storiti.

BEA BABOŠ LOGAR ■

Iz slovstvene preteklosti med Rabo in Dravo

PANONSKI PORTRETI 100 IKSIONA 9 ITERTPO 9

Drago Grah se je uveljavil tudi kot prevajalec. Njegovo prevajalsko delo je bilo tesno prepleteno z znanstveno-raziskovalnim in pedagoškim. Prevajal je iz nemščine, angleščine in madžarsčine v slovenščino ter iz slovenščine v nemščino, in sicer tako leposlovna kot strokovna besedila.

Glavnino svojih prevodov iz angleščine je objavil v revijah in časopisih (avtorji npr. John Dos Passos, F. Scott Fitzgerald, W. McLeod Raine, H. R. Knibs, James B. Hendryx idr.), v knjižni obliki pa sta izšla prevod romana TEMNA REKA (The dark river) Charlesa Nordhoffa (Založba Obzorja 1967¹, 1980²) ter romana POSLEDNJA LJUBEZEN (Last Love) Thomasa B. Costaina (Pomurska založba 1967³). Dragoceno kulturno informacijo in literarno doživetje iz t.i. tretjega sveta je Slovencem pripravil (skupaj s soprevajalcem Andrejem Inkretom) s knjigo ZLATO ČRNII DIANI (Založba ČZP Pomurski tisk 1963⁴), v kateri je zbral umetniško prozo nekaterih črnih avtorjev, izhajajočih iz Afrike. Knjigi je dodal tudi izčrpno spremno besedo. V njej je v osnovnih obrisih predstavil zgodovinsko in kulturno podobo črnske Afrike, v nadaljevanju pa poglobil orisal literarno fiziognomijo izbranih avtorjev ter glavne poteze literarnosti in idejnih tokov, ki jim pripadajo.

Iz madžarsčine je v slovenščino prevedel roman GROZA (Iszony) Lászla Nemetha (Pomurska založba 1966⁵) in NENAVADNO POROKO (Különös Hazasság) Kalmána Miksszatha (Pomurska založba 1968⁶), oba v knjižni obliki. Za radijski program RTV Ljubljana pa je v letih 1967-1969 prevedel avtorje, kot so Deszö Kosztalányi, Gyula Krudy in Jenő Heltai. Pomemben je tudi njegov izbor sodobne madžarske proze v knjigi LJUBEZEN (Pomurska založba 1969⁷).

Z nemškega govornega prostora je Grah slovenski leposlovni publiko najizčrpnje predstavil literarno delo Sandre Paretta (romani Roža in meč/Rose und Schwert, 1968⁸, 1971⁹, 1976¹⁰, Lastovka in lev/Lerche und Löwe, 1970¹¹, 1972¹², 1976¹³, Škrlat in diamant/Scharlach und Diamant, 1971¹⁴, 1976¹⁵, Zima, ki je bila poletje/Der Winter der ein Sommer war, 1973, Sreča v zakupu/Die Pächter der Erde, 1975) in Heinricha Bölla (Skupinska slika z gospo/Gruppenbild mit Dame, 1975, Biljard ob pol desetih/Billard um halb zehn, 1987), ob njiju pa v revijalnih objavah npr. še Kafko in Ivana Pfaffa, za radio in gle-

DRAGO GRAH

dališče pa je prevedel Petra Wagnerja DELO PI-STIA PURDY SAGT: ZIMBAL IST TOT/PISTA PURDY PRAVI: CIMBALE SO MRTVE (RTV Ljubljana 1977) in Franza Xaverja Kroetzja dramo MANNERSACHE/Moska zadeva (SLG Celje 1976).

Statistični prikaz Grahovih prevodov

	ArS	MrS	NrS	SrN
KP	2	2+1	7	4
PP	6		9	12
PRG		4	3	2
Sk.	8	7	19	18

Legenda:

KP = knjižni prevodi

PP = prevodi v periodiki

PRG = prevodi za radio in gledališče

ArS = prev. iz angl. v slov.

MrS = prev. iz madž. v slov.

NrS = prev. iz nemšč. v slov.

SrN = prev. iz slov. v nemšč.

Če so 60. leta bila predvsem leta Grahovega prevajanja v slovenščino, pa so 70. leta leta njegovega prevajanja iz slovenščine - in sicer v nemščino. Od slovenskih literarnih ustvarjalcev je s svojimi kakovostnimi prevodi pomagal prodirati v nemško govoreči kulturni prostor zlasti Zarku Petanu in Slavku Preglu. Prevodi Petanovih del so bili objavljeni v dveh knjigah (Mit leerem Kopf nicht es sich leichter. Satirische Aphorismen, založba Styria, Gradec 1979¹⁶, 1980¹⁷, Himmel in Quadraten. Aphorismen und kleine Prosa, založba Styria, Gradec 1981) in v periodiki (npr. DaS - Deutsches allgemeines Sonntagsblatt, NZZ - Neue Zürcher Zeitung), prevodi Preglove kratke proze pa v periodiki (npr. DaS, 13. 4. 1975 - Ohne Illusionen kann man nicht leben. Fabeln, DaS 14. 9. 1975 - Slowenische Fabeln, DaS 22. 8. 1976 - Neue Fabeln).

S svojim prevajalskim delom je tako Drago Grah v 60. in 70. letih pripomogel k poglobitvi in intenziviranju kulturne izmenjave med slovenskim prostorom na eni ter nemškim, anglosaksonskim in madžarskim na drugi strani. V slovensko-nemških književnih stikih pa je s svojim literarnozgodovinskim delom in s svojimi prevodi odigral - gledano z zornega kota primerjalne literarne zgodovine - opazno vlogo literarnega posrednika.

(Nadaljevanje prihodnjici)

DROBICI

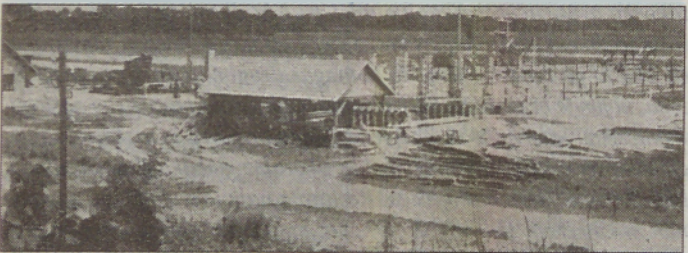
50. ROJSTNIDNEJ DAN VESTNIKA

iz preteklosti... in sedanjosti

Družbeni plani polni optimističnih načrtov

Vestniku iz leta 1960 je na prvi strani celostransko besedilo o seji Okrajnega ljudskega odbora, kjer so sprejeli Okrajni družbeni plan za to leto. V besedilu je kar nekaj informacij, ki pričajo o razmerah v tem obdobju in o načrtih razvoja, ki so se v preteklih desetletjih večinoma uresničili. Kot gosta seje sta govorila tudi zvezna ljudska poslanka Janez Hribar in Ivan Potrč. V tem letu so načrtovali rast realne osebne potrošnje za 10,4 odstotka, povečanje proizvodnje v kmetijstvu za 26 odstotkov, število zaposlenih v industriji naj bi se povečalo za 7 odstotkov, v kmetijstvu za 4,5 odstotka in v gradbeništvu za 5 odstotkov. Za današnji čas vsekakor sanjske številke.

Odborniki so ugotavljali, da je ostalo iz leta 1959 precej neizkoriščenih investicijskih sredstev, kot glavno oviro pa so poudarjali težave pri pripravljanju investicijskih programov in načrtov. Med večjimi investicijami v tem obdobju je bila predvidena regulacija Mure, uspešno je potekala elektrifikacija Goničkega, predvidevali pa so tudi izkoriščanje Mure za hidroenergetske namene. Ugot-



Pred štirimi desetletji so v Vestniku objavili tudi fotografijo, na kateri je gradbišče tovarne težke konfekcije v Murski Soboti.

vili so, da so v naših podjetjih rezerve, ki lahko povečajo proizvodnjo in storilnost. Ob povečanju proizvodnje so načrtovali tudi povečanje števila zaposlenih za 540 ljudi. V tem letu so načrtovali tudi začetek gradnje steklarne v Beltincih, gradnjo učiteljskega v Murski Soboti, center za napredek gospodinjstva, okrajni pedagoški center z ljudsko univerzo, srednjo kmetijsko šolo v Rakičanu, vajensko šolo v Lendavi, šolo v Tumišču in drugo. Razpravljali so tudi o tovarni mlečnega prahu, kjer je bila iz leta v leto manjša proizvodnja. Ob zmanjševanju odkupa mleka so ostale namreč moderne strojne naprave, ki so jih kupili, neizkoriščene. Predvidevali so, da se bo v tem letu v kmetijstvu proizvodnja povečala za 26 odstotkov. Skratka, začetki 60. let so bili tudi v pokrajini ob Muri polni razvojnih optimističnih načrtov, katerih rezultate so potrjevale tudi številke. Seveda pa so tudi takrat oblastniki uporabljali predvsem tiste številke, ki so potrjevale njihovo zgodbo o uspehu.

JOŽE GABOR ■



Podjetje Mura se je v zadnjih desetletjih razvijalo in ohranilo proizvodnjo kljub hudi konkurenci v tekstilni industriji.

Občina Razkrižje

Dialog bo potreben

V prejšnji številki Vestnika smo pisali o gradnji in financiranju cest v občini Razkrižje. Nekaj dni pozneje nas je poklical občan Razkrižja, ki ga je glede financiranja ceste Šafarsko-Gibina zanimalo kar nekaj stvari. Sprašuje se, zakaj morajo davkoplačevalci plačevati za nekaj, kar je črna gradnja. Po njegovih besedah naj za gradnjo ne bi imeli vseh papirjev, poleg tega pa naj bi bila tukaj sporna tudi zasebna lastnina, na katero pa se menda pri gradnji ceste ne ozirajo. Občana je zanimalo tudi, zakaj ne uredijo odlaganja smeti s pokopališča, saj naj bi jih menda odlagali v krajinski park ob Muri.

Za pojasnilo smo povprašali župana, ki pa nam je zatrdil, da imajo za omenjeno občinsko cesto vse potrebne papirje in dovoljenja in da imajo tudi odločbo upravne enote, kar lahko pokaže vsakomur, ki ga to zanima. Tako po njegovih besedah ne more biti črna gradnja, prav tako jih niti enkrat ni obiskala inšpekcija, kot je to zatrjeval občan. Župan je bil nad temi podatki zelo presenečen, saj pravi, da so občani zelo zadovoljni, da so končno dobili cesto, še toliko bolj, ker so bili potrebni veliki naporji za pridobitev nekaterih sredstev. Zato ga še toliko bolj čudi, da se občan ni obrnil nanj, da bi skupaj rešila morebitne nepravilnosti in nejasnosti. Glede kakršnega koli poškodovanja zasebne lastnine pri gradnji ceste župan poudarja, da, če je do tega prišlo, to nikakor ni bilo namerno, je pa narava gradnje nekoliko obsežnejša, zato je čisto mogoče, da pride do kakšnega poškodovanja. Če je bil torej občan na kakršen koli način oškodovan, naj se oglasi pri županu, da bodo škodo ocenili in jo primerno poravnali. Zaenkrat ni za cesto prispeval še nobeden od občanov, nameravajo pa z njimi skleniti pogodbe. Glede odvoza smeti smo od župana izvedeli, da so v letošnjem letu sanirali sedem divjih odlagališč in postavili štirideset opozorilnih tabel, ki prepovedujejo odlaganje smeti, sicer pa so poskrbeli za organiziran prevoz smeti v Ljutomer. Vse, kar odvažajo v naravo (za zavoz kakšne jame), so samo ekološko neoporečne smeti, kot so zemlja in cvetje s pokopališča.

D. TIBAOT ■

Zaigrajmo in zapojmo po domače

Uspešnica, ki ji ni konca

Letos deseta obletnica

Že dobrih deset let ravnateljica tretje osnovne šole na enega od novembrskih petkov izobesi na oglasno desko napis: »Danes je dvorana zaprta zaradi koncerta Zaigrajmo in zapojmo po domače.«

Že deset let veliko tednov pred izobešanjem tega napisa Geza Farkaš sestankuje, telefonira in se pogovarja s pomembnimi imeni slovenskega in hrvaškega šoubiznisa. Veliko ljudi se še danes sprašuje, kako mu je prejšnji petek uspelo v Mursko Soboti zvabiti Heleno Blagne, Nedo Ukraden, Davora Radolfija, Andreja Šifrerja, Brendija, Korada, Šarm, Ptujskih 5, Joy, Robija Horvata, Vinka Šimka, Alfija Nipiča, Marjana Zgonca, Zlatka Dobriča, Prerod, Ivana Hudnika, Draga Jošarja, Mite-reje, Magnete, Deso Muck in Maria Galuniča. Pa vprašanje ni na mestu. Veliko bolje bi se bilo vprašati, kaj ima v sebi Geza Farkaš, da njegove koncerte že deset let okupira skoraj 5000 ljudi, da povabi k sodelovanju



nešteto pokroviteljev ter se jim vedno tudi zahvali. Pa ni vse v nagradah, ki jih izrebaajo. Človek pač ne gre na koncert zaradi hladilnika, varilnega aparata, zlate zapestnice ali potovanja. Veliko več je potrebno, da ljudje pridejo tja, kjer vedo, da bodo zadovoljni, kjer jim bo prijetno in kjer se bodo zabavali. Nekoliko več kot tri ure so zdržali pribiti na

sedežih, iz dvorane ni odšel nobeden, ko je na oder stopila Neda Ukraden so se v prenekatere oči prikadle solze nostalgije, kakor je videti tudi na sliki. Vendar pa je solze kmalu pregnal gromki smeh, ko je Geza stresal šale. In če sta Mario Galunič in Deso Muck med svojim nastopom zaslužila, potem moramo dodati, da si je torto, ki sta mu jo

podarila na koncu direktorica Podjetja za informiranje Irma Benkovič odgovorni urednik Murskega veka Marjan Dora, voditelj koncerta Geza Farkaš v preteklih desetih letih tudi zaslužil. Menda so sladko darilo na koncu pojedli vsi, Geza pa si je z njim nabral novih moči za koncert, ki bo že 27. novembra v Ljutomeru.

DEJAN FUJS ■



• Halo!

• Halo je SI.MOBILov predplačilni sistem GSM.

• Halo je enostaven. Kupiš paket Halo in že telefoniraš. Brez pogodbe.

• Halo je svoboden. Sam si izbereš telefon.

• Halo je preprost. Brez računov, brez obveznosti.

• Halo je dostopen. Ena minuta pogovora že od 24 tolarjev naprej.

Halo? Enostavno zabavno!

• Halo ima klub. Člani kluba Halo imajo za 2.000 tolarjev pogovorov več.

• Halo ima vse. 040.sporočilo (SMS) in CLIP (prikaz številke klicatelja).

• Halo ima več. Tudi 040.odzivnik.

• Halo je prijazen. Za dodatne informacije pokličeš 080 40 40.

• Halo je povsod. Tudi na spletu. Obišči halo.simobil.si.

Cena paketa Halo je 4.900 tolarjev*.

V ceni je že vključenih za 1.000 tolarjev pogovorov. Članom kluba Halo bomo podarili še za 2.000 tolarjev pogovorov.

* Cena vključuje DDV.

Halo
GSM 040

V Gornji Radgoni zaprli 3. sejem Sadje '99

Poslej vsako drugo leto

4. sejem Sadje bo spet leta 2001

V petih dneh so si obiskovalci lahko ogledali razstavo sadja, sadik, vrtnin, čebelarstva in opreme, zvrstile pa so se tudi številne prireditve. Organizatorjem je uspelo pripraviti vsebinsko bogat program, ki je zajemal komercialne razstave in prodaje, strokovne razstave, strokovne posvete, strokovna ocenjevanja in spremljajoče prireditve, novost letošnjega sejma pa je bila vseslovenska razstava malih živali.

Na 6 tisoč kvadratnih metrih se je v petih dneh predstavilo 150 razstavljalcev iz 8 držav, svoj prispevek k popestritvi sejemske prireditve so dale tudi osnovne šole, ki so predstavile svoje interesne dejavnosti, srednje kmetijske šole pa izobraževalne programe. V okviru sejma sta letos potekala kar dva kongresa, zvrstila pa so se še številna strokovna predavanja. Kongres 2000 je obravnaval možnosti, izzi-

ve in potencialne živilskopredelovalne industrije za novo tisočletje, Kongres pred kongresom INPAK 2000 pa problematiko embalaže v luči razvojnih trendov.

Ocenjevanja v okviru sejamskih prireditev v Gornji Radgoni so postala tradicionalna in brez njih ni minil tudi letošnji sejem Sadje. Na štirih ocenjevanjih so posebne strokovne komisije ocenjevale izdelke iz medu, sadne sokove, brezalkoholne pijače, sadne destilate in drevesnice. 73 proizvajalcev je dalo v ocenitev 203 izdelke, ocene, ki so jih dobili, pa kažejo, da je kakovost izdelkov iz leta v leto boljša. V svojem spremljajočem delu je sejem Sadje povezan tudi z vinom, in če so v prejšnjih letih na njem krstili mošt iz slovenskih vinorodnih okoliših, so letos prišli na svoj račun peninarji. Na ognjemetu slovenskih peničih se vin je sodelovalo 20 pridelovalcev penin, ki so predstavili 45 različnih vrst peničih se vin, dan sv. Martina pa je zaznamoval še razglasitev slovenske vinske kraljice za leto 2000.

Po besedah Janeza Erjavca, direktorja Pomurskega sejma, so se organizatorji zavedali pogojev, ki jih ima Slovenija za razvoj sadjarstva, vinogradništva in vinarstva, vendar so premalo izkoriščeni. Sejem naj bi prispeval k razvoju teh dejavnosti, vendar mu to v celoti ni uspelo, saj se morajo za uresničitev zastavljenih ciljev zavzeti vsi zainteresirani in odgovorni.

LUDVIK
KOVAČ ■

**VESTNIK
NA
INTERNETU:**



**HTTP://
WWW.P-INF.SI**

Nasvet

Nekateri vzroki za nizke pridelke krme s travinja

V zadnjih številkah Vestnika sem pisal o potrebah kmetij po travniških in njivskih površinah za različno število krav molznic ter plemenskih telic.

Iz sestavkov smo lahko ugotovili, da so potrebe po travniških površinah večje kot po njivskih. Razlog je zelo preprost, goveja živina spada med prežvekovalce. Evolucijski razvoj jim je dal to danost, da dobro izkoriščajo voluminozno krmno, pridelano bodisi na njivskih ali travniških površinah. Dokazano je, da dajo krave več mleka na tistih območjih, kjer ni možnosti za pridelavo krmne, dobro pa uspevajo travno

če na travnino ne izvedemo pravočasno in pravilno vseh agrotehničnih ukrepov. Izbira mešanice za različne tipe tal, gnojenje z mineralnimi in organskimi gnojili, pravočasne košnje, načini spravila zelnjaka, višina košnje, zadosten časovni razmak med zadnjo in predzadnjo košnjo jeseni enostransko koriščenje travnin s košnjo ali pašo in še lahko bi naštevali, so ne lekatere od vzrokov za nizke pridelke zelnjaka na pašnih travninah.

Pravilna izbira vrst trav in detelj v travno-deteljni mešanici je eden od pomembnejših ukrepov ob ponovni setvi na travniku ali pašniku. Na območju Pomurja imamo opravka z različnimi talnimi tipi, in sicer od lahkih do težkih, za katere pa je značilno, da na lažjih tleh v poletnih obdobjih bolj ali manj primanjkuje vode, zato moramo izbrati takšne vrste trav in detelj, ki sušne razmere prenašajo, prav obratno pa je na težjih tleh, ki imajo večjo akumulativno sposobnost za vlogo, to pomeni, da moramo vključiti v mešanico tiste vrste, ki prenašajo večjo vlažnost. Gnojenje travin predstavlja velik problem. Zlasti z enostranskimi gnojenji, predvsem z dušikom, podiramo razmerja med hranili v tleh, kar ima za posledico slabšanje botanične sestave travne ruše, v ruši pa se sčasoma pojavi preveč zeli in plevelov, ki zmanjšujejo pridelek in hranilno vrednost zelnja. K temu pa veliko pripomore še nestrokovna uporaba organskih gnojil (gnojevka, gnojina in hlevski gnoj). Pravoča-

Cene krmil in vitaminsko-mineralnih dodatkov

livarniško ime	pakiranje	Marko Slavič Ključarčevci	Robert Hozjan Žitki	Pršenjak Cezanjevski
pu-predstarter	10/1	—	—	151,00
pu-starter	10/1	65,00	70,50	77,10
pu starter	40/1	61,00	65,50	—
s-doj	40/1	41,75	45,00	—
bek 1	40/1	40,75	44,50	—
bek 1	rinfuza	—	—	40,50
bek 2	40/1	39,00	42,25	—
bek 2	rinfuza	—	—	38,00
super bek 35	10/1	69,00	74,00	—
super bek 35	40/1	65,00	68,50	—
ti-starter	10/1	53,50	58,00	—
ti-starter zlato zрно	10/1	—	—	61,00
ti-starter zlato zрно	30/1	—	—	51,66
ti-starter	40/1	49,50	—	—
ti-pit 1	40/1	35,00	38,00	—
ti-pit 2	40/1	32,50	36,50	—
bro-starter	10/1	64,00	71,50	73,00
bro-starter	25/1	61,20	—	—
bro-finišer	10/1	—	—	69,00
bro-finišer	25/1	57,60	—	—
ns-k (za nesnice)	10/1	54,00	61,00	61,00
krmilo za kunce	10/1	52,00	59,00	61,00
vitaredin	2/1	227,50	260,00	—
kostomin	2/1	177,50	220,00	180,00
kostovit	2/1	255,00	—	—
bovisal	5/1	—	137,00	—
kravimin 3 bio zn	5/1	210,00	242,00	—
kravimin 6 bio zn	5/1	144,00	172,00	—
pravimin 1	5/1	215,00	252,00	—
pravimin 2	5/1	204,00	235,00	—
krmilna moka	35/1	16,58	21,40	19,75
sončične tropine	50/1	27,00	35,70	36,00
mesna moka	25/1	64,00	—	—
sojine tropine	50/1	51,60	59,20	55,00
sojine tropine	rinfuza	—	—	48,50
bučne pogače	50/1	—	—	57,00
bučne pogače	rinfuza	55,30	—	—
pšenični otrobi	30/1	—	20,50	—
suisuper pu	30/1	—	—	120,00
suisuper s	30/1	—	—	83,33
suisuper bek	30/1	—	—	66,33
bvs 1	30/1	—	—	51,00
suisal pu	15/1	—	—	176,66
suisal s	15/1	—	—	193,33
suisal bek	15/1	—	—	148,00
rumisal	15/1	—	—	112,33

sne košnje zlasti v spomladanskih mesecih imajo velik pomen pri zagotavljanju kakovostne voluminozne krme. V strokovnih krogih je vedno več dilem, kdaj je najprimernejši čas za košnjo, da bi dosegli optimalno razmerje med pridelkom zelinja in hranilnih snovi iz travinja – ali je to razvojna faza ali je to višina rasti travne ruše ali pridelek zelinja na enoto površino. Izkušnje na območju Pomurja kažejo, da je razvojna faza rasti dober pokazatelj pravočasnosti košnje travne ruše. Za spomladansko obdobje velja zato pravilo, da je najprimernejši čas za prvo košnjo, ko gredo vodilne trave v ruši v razvojno fazo latenzije. To je faza, ko rastlina končuje rast v višino, v celicah rasti pa se začne spreminjati kemizem. Začne se nabirati surova vlaknina, vsebnost surovih beljakovin se začne znižati, slabša pa se tudi prebavljivost organske snovi.

Način spravila, zlasti pridelkov zelinja prvih košenj, je pri nekaterih rejcih krav molznic še rakava rana. V mesecu maju vremenske razmere nikakor ne dovoljujejo sušenja mive na tleh zaradi neprestanih vdorov hladnega zraka s severa Evrope, torej moramo, če si želimo zagotoviti kakovostno voluminozno krmo, iz katere si želimo čim več mleka, prvi odkos obvezno silirati. Prav gotovo je bil na tem področju dosežen velik napredek, saj se je že veliko rejcev krav molznic na območju Pomurja sprijaznilo s tem nujnim zlom. Velik problem, ki pa ni samo problem Pomurja, ampak celega sveta, je, da bi radi kmetje kosili travno rušo do globine dveh centimetrov. Neprestane

globoke košnje pa rušo poškodujejo, predvsem trave se začno redčiti, delež v botanični sestavi pa pridobiva detelja. Posledica tega je, da po dveh do treh letih po setvi na travniku v botaničnem sestavu prevladuje bela detelja. Kositi moramo vsaj na višini 5 cm. Premajhen časovni razmak med predzadnjo in zadnjo košnjo ima tudi velik vpliv na gospodarno pridelovanje krme na travniku. Oskrba z rezervnimi hranilnimi snovmi, ki si jih rastline naberejo v jesenskih mesecih, zaradi prepogoste košnje ni dovolj dobra, zato se ruša v naslednjem letu hitro zredči, na prazna mesta pa prodrejo manj kakovostne vrste trav in zeli, ki zmanjšujejo gospodarno vrednost krme. Menjavanje košnje in paše na isti površini čez leto ugodno vpliva na botanično sestavo travne ruše. Košnja pospešuje rast visokih trav, saj kosimo časovno izvajamo na večje razmake, paša pa pospešuje rast nizkih trav in detelj. Torej s pašno-košnim sistemom vzdržujemo v botanični sestavi pravilno razmerje med visokimi in nizkimi vrstami trav in detelj. S tem zagotovimo dobro pokritost in raznovrstnost oziroma pestrost travne ruše.

Misliti, da je smiselno opozoriti na napake, ki jih delamo v praksi. Z odpravo le-teh bo s pridelavo voluminozne krme manj težav in namolzi bomo več mleka, kar bo prav gotovo v zadovoljstvo tako kmetovalcem kakor tudi kravam, ki bodo dobile zdravo in hranilno krmo.

ŽVZ ZA POMURJE, KSS
MG. STANKO KAPUN,
UNIV. DIPL. INŽ. KMET.

Ocenjevanja na sejmu Sadje '99

Dvesto odličij za kakovost

z leta v leto boljša kakovost

V okviru sejma Sadje '99 so štiri strokovne komisije ocenjevale med, sadne sokove in brezalkoholne pijače, sadne destilate in drevesnice.

Komisija, ki je ocenjevala med, je dobila v ocenitev 107 vzorcev, največ akacijevih, kostanjevih in melničnih, podelila pa je 12 zlatih, 3 srebrnih in 20 bronastih medalj ter 38 priznanj. Najvišjo oceno je dobil akacijev Slavka Filipiča iz Ljutomer, ki je bil tudi najboljši akacijev.

njegove čebele pa so nabirale med na Razkrižju.

Med brezalkoholnimi pijačami sta dobila najvišjo oceno SPRINT, izotonični napitek iz Radenske, in BiVi Limoranča izdelovalca Citropres iz Kopra, med sadnimi sokovi pa je dodelila komisija največ točk



REPUBLICA SLOVENIJA

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

**OBVESTILO VINOGRADNIKOM,
KI IMAJO V VINOGRADIH ŠE VEDNO
ZASAJENO SAMORODNO VINSKO TRTO**

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije obvešča vse vinogradnike, da bo v javnem razpisu za dodelitev subvencije za obnovo vinogradov v letu 2000 (obnova jesi 1999 oziroma spomladi 2000) v primeru obnove površin, ki so še zasedajene s samorodno vinsko trto, možnost pridobiti subvencijo za obnovo površino.

Pogoji za pridobitev te subvencije so:

- sekanje samorodne vinske trte,
- sajenje sort, ki so priporočene in dovoljene za posamezen vinorodni okoliš na isti površini ali najmanj enako veliki površini,
 - vpis vinogradnika v register pridelovalcev grozdja in vina,
 - za obnovo površine pod 0,1 ha je vlogi za dodelitev subvencije obvezna priloga zapisnik kmetijske svetovalne službe o izvedeni prirčitvi vinograda, zasajenega s samorodno vinsko trto. Javni razpis za dodelitev subvencije za obnovo vinogradov bo objavljen do marca 2000, podrobnejše informacije pa dobite pri kmetijski svetovalni službi.
- Ponovno pozivamo vse vinogradnike, ki se še niso vpisali v register pridelovalcev grozdja in vina skladno s Pravilnikom o registru pridelovalcev grozdja in vina in katastru vinogradov (Ur. list RS, št. 44/98), da to čimprej storijo na upravni enoti. V register pridelovalcev grozdja in vina so se dolžni vpisati:
- vsi, ki obdelujejo več kot 0,05 ha vinograda,
 - vsi, ki grozdje, mošt, vino tržijo, tudi če je njihova površina vinogradov manjša od 0,05 ha,
 - vsi, ki so že bili vpisani v register po Pravilniku o načinu vodenja registra proizvajalcev grozdja in vina in o minimalnih pogojih za vpis v register (Ur. list SRS, št. 16/78), vendar so se ravn tako dolžni oglašiti na upravni enoti in prijaviti vse manjkajoče podatke v skladu s Pravilnikom o registru pridelovalcev grozdja in vina in katastru vinogradov.
- Zagotavljanje vpisu v register pridelovalcev grozdja in vina se za posameznike kaznuje z denarno kaznijo od 50.000 do 120.000 tolarjev, za pravne osebe in samostojne podjetnike pa z denarno kaznijo od 300.000 do 500.000 tolarjev.

Ciril SMRKOLJ
Minister za kmetijstvo,
gozdarstvo in prehrano

Zlatoporočenca Knap



Te dni sta v krogu domačih praznovala 50-letnico skupnega življenja Marija in Franc Knap iz Apač. Marija, ki se je rodila 1929. leta v Tropovcih v družini štirih otrok, je bila nekaj časa trgovska poslovodkinja v Apačah, nato pa se je povsem posvetila družini in gospodinjstvu. Franc se je rodil 1926. leta pri Sv. Vidu na Notranjskem v družini z devetimi otroki. Imel je težko mladost, saj je moral kot otrok za pastirja. V letih 1943-1945 je bil udeleženec NOB. Po osvoboditvi se je s starši preselil v Apače in si ustvaril družino. Glavino delovne dobe je pridobil v radgonskem Elradu. Zakoncema so se rodili štirje otroci. Imata seveda tudi vnuke in enega pravnuka. – Foto: L. Kr.

Milanovi konjički

Zenkovski »ezermešter«

Milan Kuzmič gospodari na kmetiji v Zenkovcih in ima svoje delo rad

Je tudi zagnan in neutrudni poveljnik tamkajšnjega gasilskega društva, kar mu vzame precej prostega časa. Tega mu ni nikoli žal, kajti ob trdem delu in velikih naporih pridejo tudi lepi trenutki v družbi sebi enakih. Ima pa Milan Kuzmič tudi več hobijev. Njegova »specialiteta« so stari vodnjaki, plitki in globoki, ki kar kličejo po obnovi in čakajo, kdaj se jih bo lotila izkušena roka, jih izrgala pozabi ter spet spravila v prvotno stanje in funkcijo.

Milan jih rad obnavlja, predvsem lesene dele. Tako se je navednje spravil nad »starca« pri bodonski podružnični šoli, kjer je bilo treba obnoviti tudi mehanizem. Sicer pa nam je o svoji dejavnosti povedal: »Pred leti sem v Avstriji delal pri mizarju in se tam verjetno »okužil«. Vzljudil sem delo z lesom, hkrati pa spoznal, kako znajo tam skrbeti za okolje.

Menim, da bi se morala dvigniti okoljevarstvena zavest ljudi, da bi znali ceniti trud in prizadevanja za lepše in bolj zdravo živ-

ljenje. Doma sem si uredil priročno delavnico. Pri bodonski podružnični šoli sem najprej popravil stole, potem pa so prišla na vrsto igrala, nazadnje pa še hišice.

Kdo pozna Milana in njegovo zavzetost ter navdušenje za delo, ne dvomi o tem, da bo še veliko lepega postoril. Razmišlja namreč o majhnem vodometu v obliko slapa. No, bodi dovolj, vsega pa res ne smemo izdati, pustimo se rajši presenetiti od zenkovskega »ezermeštra«.

JANEZ KONKOLIČ ■



Milan Kuzmič ob starem vodnjaku

Pokličite

brezplačno telefonsko številko

080 3000

in se dogovorite za nakup

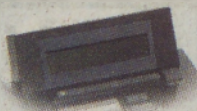


Brezplačno Vam ga v rdeči vrečki

dostavimo na dom. Paket vključuje digitalni telefon,



ki omogoča izpis številke



kličočega, paket SiOL



za dostop do

interneta, modem ISDN ter nadgradnjo analognega

priključka v priključek ISDN. **Brezplačna priključitev**

terminalske opreme je zagotovljena! S

ISDN
paket
3000

se stroški Vašega pogovora ne spremenijo.

Hitrost prenosa podatkov se poveča.

Cena je

49.900,00 SIT

in vključuje DDV.

Zdaj je čas!

Telekom Slovenije

Ob 15. obletnici VDC M. Sobota

Obletnice so tesno povezane s spomini – čim višje so, tem bogatejši so. Takšni so tudi naši spomini ob 15. obletnici uspešnega delovanja VDC v Murski Soboti.

Spomini so lepi in nepozabni. Postali smo pravi prijatelji. Kdo je pravi prijatelj? Tisti, ki se smeje s teboj? Tisti, ki joka s teboj? Pravi prijatelj je tisti, ki s teboj čuti.

Dolgih je bilo teh petnajst let. Spremljale so jih solze in smeh. Danes, po vseh teh letih, se smejemo. Pri srcu in duši nam je toplo. Imamo dve resnični prijateljici – gospe Angelo in Barbaro. Našim otrokom ste dali svoje srce. Cenimo vajino ljubezen in požrtvovalnost. Zaupamo vama naše otroke. Z vama so srečni. Ob vama so se učili poštenosti, pristrčnosti in ljubezni. Starši in varovanci si želimo, da bi gospa Angela s tako predanostjo še naprej opravljala svoje poslanstvo. Ob 15. obletnici vam iskreno čestitamo in vsem delavcem,

ki so pripomogli k uspešnemu delovanju VDC želimo se veliko uspehov.

Iskrena hvala za vsak korak, smehljaj, za topel stisk roke in nesebično razdajanje drugačnim otrokom.

ROZIKA FEHER
(v imenu hvaležnih staršev)

P. S.: Naj k tem besedam dodamo še, da se VDC leta 1992 ni preselil v prostore OŠ IV M. Sobota, kot smo zapisali v članku Želijo se dokazati v prejšnji številki, ampak so se preselili v prostore na Trstenjakovi 69 pri OŠ IV. JG ■

na kratko

Lendava

Dekanijski odbor za mladino, ki so ga ustanovili spomladi letos, je začel z delom tudi v lendavski dekaniji. Ob tej priložnosti so pripravili dekanijsko srečanje mladih v Turnišču in molitveno srečanje v Gaberju, izdali pa so tudi prvo številko glasila Luč mladih. J. Ž.

Dobrovnik

Društvo vinogradnikov je v veliki dvorani pripravilo 3. zbor vinogradnikov. Osrednja tema je bilo predavanje mag. Antona Vodovnika z naslovom Postopki z mla-

dim vinom letnika 1999. Nato so člani društva spregovorili o programu dela in se dogovorili za izvedbo martinovanja pri kapelici sv. Urbana in kulturnem domu v Dobrovniku. Vinogradniki so prodajali svoje vino na stojnicah pred kulturnim domom. F. Bobovec

VESTNIK NA
INTERNETU:
<http://www.p-jnt.si>

Jakob Kreft o zgodovini Sovjaka in Zenika

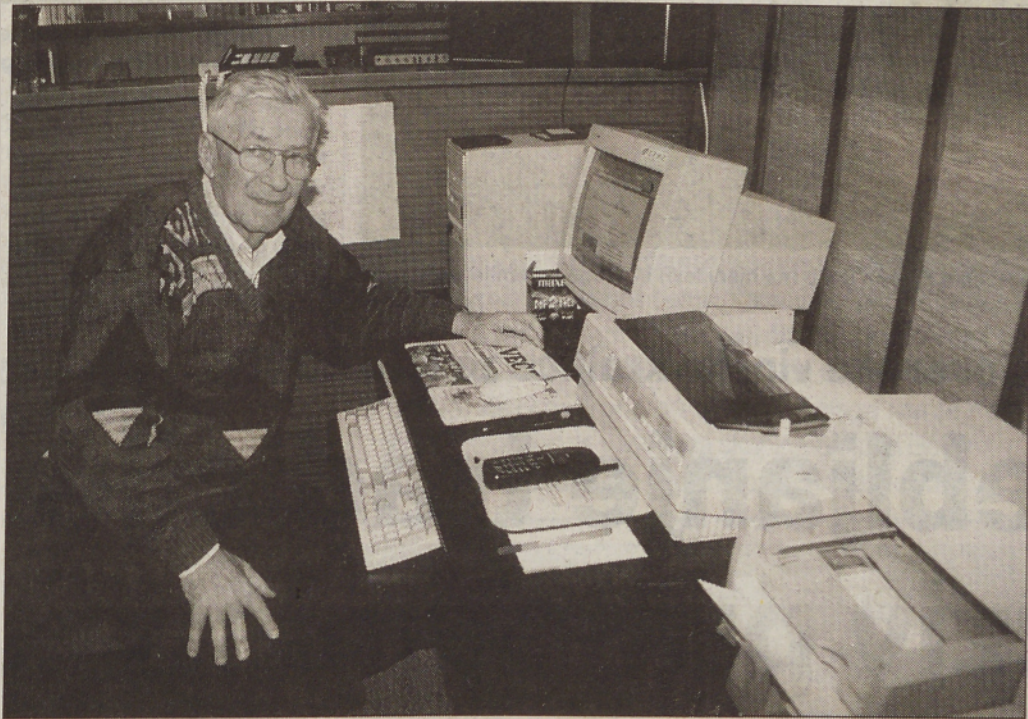
Škoda, da bi pozabili na preteklost!

Tako nam je ob obisku povedal Jakob Kreft, ki se, odkar je v pokoju, ukvarja z zbiranjem zgodovinskih podatkov o življenju in delu ljudi v Sovjaku in Ženiku.

Nekaj svojih raziskovanj in zapisov je že objavil v publikaciji Zgodovinskega društva Gornja Radgona Glasilo.

Rodil se je pred 71 leti v kmečki družini. Po meščanski šoli v Lutomeru se je vpisal v trgovsko šolo v Murški Soboti. Kot trgovski pomočnik se je zaposlil v radgonski zadrugi. Po vrnitvi iz vojske je delal v tedanjih prodajalnih zadrugah v Kutincih, Vidmu in Kupetincih. Leta 1962 se je odpravil na delo v Koper, kjer je delal v prodajalni tovarne Tomos. Po 12 letih sta se z ženo vrnila v Sovjak, kjer sta si na Japekovi domačiji postavila nov dom in prostor za specerijsko trgovino.

Z upokojitvijo leta 1988 se je za Japeka začelo novo obdobje. Začel se je ukvarjati z zgodovino kraja. Kot eden najaktivnejših



Jakob (Japek) Kreft zbira zgodovinsko gradivo. Foto: L. K.

članov radgonskega zgodovinskega društva zapisuje zgodovino svojega kraja na avdio- in videokasetah, zgoščenki in tiskani besedi. V njegovem arhivu je veliko slikovnega, zvočnega in pisnega gradiva, kar namerava v kratkem izdati v knjižni obliki. Japek je pravi lokalni zgodovinar, saj se je tega dela lotil z veliko natančnostjo. Pri tem mu je v precejšnji pomoč računalnik, s katerim se lahko poveže s knjižnicami v Prlekiji, Prekmurju in Mariboru ter drugod po Sloveniji, kjer išče zeleno literaturo in podatke. Omeniti velja njegovo sodelovanje z zgodovinarjem Francijem Čušem, saj sta s pomočjo snemalca Javernika po-

snela zgodovinske, krajinske in druge zanimivosti iz preteklosti. Japek je bil vseskozi tudi družbeno dejaven; med drugim je bil 12 let predsednik KS Videm. Njegov konjiček so potovanja. Obiskal je mnoge države in mesta. Sedaj z družino posebno rad zahaja v gore.

LUDVIK KRAMBERGER ■

Obisk v KS Jurovski dol

Občina Lenart nam je veliko pomagala

Tako nam je ob obisku Krajevne skupnosti Sv. Jurij v Slovenskih Goricah povedal tajnik Samo Kristl. »Čeprav živimo na robu lenarske občine, se naši krajanje ne čutijo zapostavljene,« je še dodal. Občina Lenart je za komunalno infrastrukturo v KS Sv. Jurij namenila precejšnja sredstva. Ta čas potekajo dela pri ureditvi 70 metrov pločnika, za kar je občina namenila osem milijonov tolarjev.

V Žitencih delavci Cestnega podjetja Maribor izvajajo modernizacijo 2,3 kilometra ceste, ki jo bodo asfaltirali. Dela bodo veljala 30 milijonov tolarjev. Večino denarja je zagotovila občina, del pa je prispevek občanov. Modernizacija dveh odsekov krajevnih cest poteka tudi v Zgornjem Gasterju, kjer bodo položili asfalt na kilometru ceste. Skupno bosta oba odseka veljala 44 milijonov tolarjev, od tega je 8 milijonov iz programa CRPOV, del pa so zagotovili krajanje s svojimi prispevki. Kot je povedal tajnik Samo Kristl, krajanje pri asfaltiranju cest sodelujejo s prispevki do 150.000 tolarjev na gospodinjstvo. Na tak način podaljšujejo metre asfaltiranih cest.

LUDVIK KRAMBERGER ■



Zidava podpornega zidu, položitev kanalizacije in ureditev pločnika v središču Jurovskega Dola.

na kratko

Gornja Radgona

Območju občin Gornja Radgona in Sveti Jurij ob Ščavi od skupnega števila 21.500 prebivalcev, ki so starejši od 65 let. Njihovo število se je v letu povečalo za 74. F. Kl.

Kapela

Pri delniški družbi Kapela, kjer delajo 107 hektarov vinogradov, bodo tudi letos okrog pol hektarja vinograde ob cerkvi Marije Magdalene namenili za tako imenovano božično trgatev. Opravili jo bodo 24. decembra. F. Kl.

Negova

Vse kaže, da se tudi na podeželju vedno bolj zavedajo, kako so zdravje potrebne številne dejavnosti. V telovadnici negovske osnovne šole se namreč ob ponedeljku ob 19. uri zbirajo dekleta in žene, ki se športno rekreirajo. Učiteljica teh dejavnosti je učiteljica Sonja Jagarinec. F. Kl.

Spodnja Ščavnica

Tu je bilo srečanje upokojencev Rdečega križa Gornja Radgona, članov in starostnikov, starih 65 let. Že tradicionalno srečanje je organizirala humanitarna organizacija RK, na čelu s poštvovalnim prednikom Andrejem Fišingerjem. J. Kavčič

Mačkovci

V tem kraju se že vrsto let ubadajo problemom pomanjkanja zdrave pitne vode, predvsem v nižinskem delu naselja. Ob gradnji železniške proge so izvrtali več kot 10 metrov globoko vrtino. Če bo izklop dovolj močan in bodo analize potrdile primerno kakovost, se bo lahko priključilo celotno naselje. J. K.

Puconci

V puconski občini je dokaj dobro razvita športna dejavnost, predvsem v nogometu. Slabše je z organizirano rekreacijo. Tako so letos pripravi maršev na potok, ki je potekal po severovzhodnem delu občine. J. K.

Vas, ki nosi ime po mlinih, je brez mlina, šole, pokopališča ...

V Trimlinih pripravljajo najboljše »perece« in »langoše«

Obnovili vaški dom, v katerem sta se pred leti mudila predsednika Madžarske in Slovenije

Trimlini so lepo urejena vas, ki leži streljaj od Lendave. Nimajo lastne krajevne skupnosti, vaškega odbora, ne pokopališča, cerkvice, vrtca, šole. Zanimivo je, da stoji vaška hiša s št. 1 daleč zunaj vasi ...

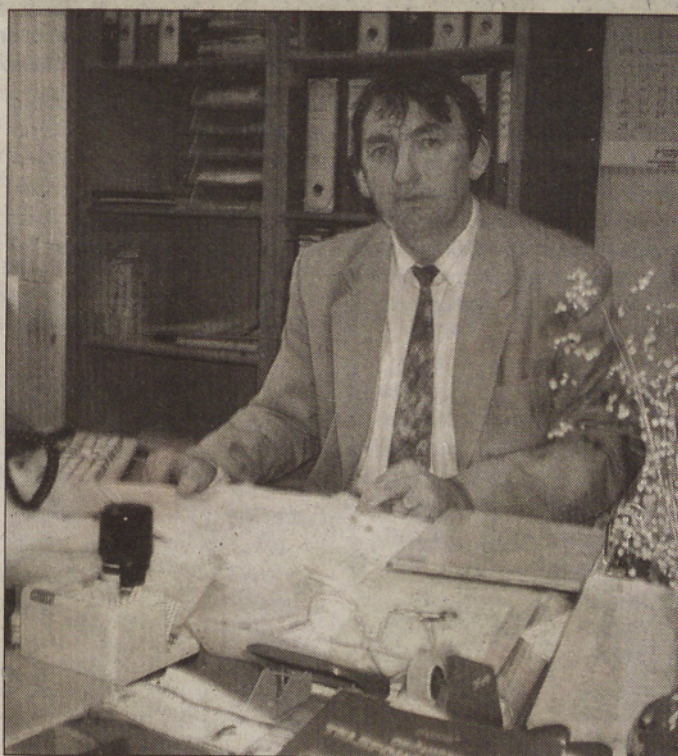
Da je življenje v Trimlinih dokaj urejeno, sem spoznal, ko sem se pogovarjal s Štefanom Horvatom, ki je eden izmed dveh članov sveta KS Lendava, ki tam zastopata Trimline. V vasi je kakih 90 hiš. Veliko jih je novejšega ali povsem novega datuma. Trimline zaobjema večina lendavske industrije. Tam so Lek, Ilija, Nafta, Varstroj, Varis.

Vaške ceste so asfaltirane, imajo vodovod, razširili so cestno razsvetljavo, imajo kabelsko televizijo, dobro gramozirane so poljske poti ... Nimajo še plinovoda, kot ga ima Lendava in nekatere vasi. Bližnji Lek namerava zgraditi centralno čistilno napravo za celotno lendavsko območje. Glavni kanal bo speljan skozi Trimline in vzporedno bodo v vasi zgradili kanalizacijsko omrežje, za katero bodo prispevali denar vaščani in to storjeno v naslednjih dveh letih.

Iz sredstev krajevnega samoprispevka bodo plačali stroške

za gradnjo kilometer dolge kolesarske steze in peš poti, ki bosta vodili iz vasi proti Lendavi. Tukajšnja glavna cesta je sedaj preozka in je zahtevala tudi človeška življenja. Dela naj bi bila končana v prvi polovici prihodnjega leta. Lani in letos so v celoti obnovili vaški dom. Lani so na pročelju vaškega doma odkrili spominsko ploščo, posvečeno umrlim v prvi in drugi svetovni vojni.

Prostore vaškega doma so včasih uporabljali tudi domači gasilci, ki so že deset let le še »na papirju« in je njihova stara oprema odromala v Lendavo. Izmed kulturnih dejavnosti je najbolj uspešen mešani pevski zbor, katerega člani so prebivalci madžarske narodnosti. Konec letošnjega oktobra je bilo v domu srečanje okoli 200 pevčev madžarske narodnosti, ki so člani kakih štirinajstih tovrstnih pevskih zborov, delujočih v Prekmurju.



Štefan Horvat iz Trimlinov je član sveta KS Lendava. Foto: F.Š.

Posebnost Trimlinov je, da so brez lastnega pokopališča. Gre za tovrstno pokrajinsko redkost. Pokojnike pokopavajo v lendavskem pokopališču. V vasi niso nikoli imeli šole, nimajo vrtca in

ne večje kapele ali cerkve. Imajo le zidan vaški zvonik, ki ga bodo kmalu obnovili. V naselju tudi ni gostilne, bi lahko zatrdili, a bi naredili napako. Trimlini so katastrsko tako nenavadno obliko-

vani, da sodi oddaljena gostilna, ki čemi tik ob mednarodnem mejnem prehodu, ki vodi proti Murskemu Središču, pod Trimline.

Vas naj bi dobila ime po treh mlinih, ki naj bi tam nekoč mleli ob reki Ledavi. O mlinih v vasi ni sledu in tudi o Ledavi ne. Skozi naselje zdaj teče potok Črnc. Pred dvajsetimi leti so bili storjeni na tem območju, veliki regulacijski posegi.

Prejšnje poplavno območje je zdaj rešeno te nadioge. In takrat so speljali tok Ledave v strugo Kobiljskega potoka. Potok Črnc se je včasih zlival v Ledavo pri nogometnem igrišču Nafta. Zdaj ima strugo podaljšano in teče skozi Trimline in se zliva v Ledavo za vasjo.

Trimlinske gospodinjice znajo speči najboljše »perece« in ocvrti slastne »langoše«. In pred štiri ali petimi leti so postregle tudi predsednikoma Madžarske in Slovenije – gospodoma Gönczu in Kučanu –, ki sta obiskala to vas in se zanimala za življenje v njej.

FRANČEK ŠTEFANEČ ■



Vinska kraljica za leto 2000 Martina Stegovec (v sredini), prva spremljevalka Polona Švab (na njeni levi) in druga spremljevalka Lada Žnidarčič (na njeni desni).



Irena Kupljen, vinska kraljica za leto 1999, predaja krono novi vinski kraljici za leto 2000 Martini Stegovec.

kraljica za leto 2000 Martina Stegovec od Sv. Martina nad Brjami. Nova kraljica prihaja iz vinorodne Vipavske doline, njena družina pa se z vinogradništvom ukvarja že četrto generacijo, vina iz domačega vinograda pa so prejela že številna odlikovanja, tako da Martini

poznava vina ni tuje. Slovenska vinska kraljica je zanjo izziv, da bi postala še bolj predana vinski kulturi in tako dodala svoj prispevek k promociji vinogradništva in vinarstva Slovenije.

Prva spremljevalka oziroma prva vinska princesa za leto 2000 je Polona Švab iz Čadramske vasi pri Poljčanah, druga princesa pa je Lada Žnidarčič iz Šempetra pri Gorici. Slovenska vinska kraljica ni samo dekle, ki nosi krono. Je veliko več. Ima moč in pomen, ki se ju prenekaletni vinogradniki še premalo zavestno vedajo. Slovensko vino je kapljica v morju svetovne pridelave vina, ki pa s svojo kakovostjo lahko poseže po ustreznem tržnem deležu. Slovenska vinska kraljica zato je in ostaja gibanje, simbol in pomemben korak v promociji slovenskega vina. Posebej tradicijo in kakovost ter pomeni izziv prihodnosti.

LUDVIG KOVAC

FOTO: JURE ZAUNEKER

Izbor slovenske vinske kraljice za leto 2000

Poosebljanje tradicije in izziv prihodnosti

Na dan sv. Martina je postala 5. slovenska vinska kraljica Martina Stegovec iz Sv. Martina v Vipavski dolini

Pomurski sejem v Gornji Radgoni je spravi pod streho še zadnje letošnje tretje sejemske prireditve, sejem Sadje '99. Prireditve, ki je bila sprva zastavljena biennialno, je že prvo leto dala rezultate, ki so organizatorje prepričali, da jo organizirajo vsako leto, in letošnji sejem Sadje je bil tako že tretji po vrsti. Nasploh je na letošnji prireditvi vse potekalo v znamenju trojke, saj so v Gornji Radgoni tudi tretjič izbirali slovensko vinsko kraljico, ki pa je sicer že peta po vrsti. Pomurski sejem je namreč med prvimi doumel razsežnosti instituta slovenske vinske kraljice in je zato pred tremi leti prevzel pokroviteljstvo nad njo. Sejem Sadje, ki ga vsako leto organizirajo v času, ko se končuje sadjarska letina, pokriva pa se tudi z martinovim, je zato najboljša priložnost za izbor slovenske vinske kraljice, ki v naslednjem letu predstavlja in promovira slovenska vina.

Ko je Pomurski sejem pred tremi leti prevzel pokroviteljstvo nad slovensko vinsko kraljico, je to storil predvsem iz radovednosti, vendar je kaj kmalu doumel razsežnosti tega instituta, je dejal v uvodnem nagovoru ob razglasitvi nove vinske kraljice direktor Pomurskega sejma Janez Erjavec. Slovenska vina so dobila s slovensko vinsko kraljico ambasadorico, ki jih je postavila na višji nivo, kot bi bilo to mogoče z običajno promocijo, skupaj z njo pa so odpirali tudi nova področja čaščenja vina, najzlahtnejšega daru narave.

Čeprav je Slovenska vinska akademija, ki je bila pred petimi leti pobudnik in organizator izbora slovenske vinske kraljice, v zadnjem



V družbi viteзов vina, Janija Gönca in Alojza Filipiča, so vinski dvor za leto 2000 prevzela dekleta, ki bodo na prelomu tisočletja simbolizirala in promovirala slovenska vina.

času zašla v nemirne vode, nam je v Sloveniji institut vinske kraljice uspelo ohraniti in v novem tisočletju bo slovenska vina predstavljala pred tednom okronana nova vinska kraljica. Izbor slovenske vinske

kraljice je med petimi kandidatkami že v začetku novembra opravila posebna strokovna komisija, ki ni imela lahkega dela, saj je morala poleg splošne razgledanosti ocenjevati še znanje kandidatke o vinogradni-

štvu in vinarstvu, o vinu pa so kandidatke morale spregovoriti tudi v enem od tujih jezikov.

Na osnovi znanja, komunikativnosti in sposobnosti javnega nastopanja je postala slovenska vinska



Irena Kupljen: slovo od krone



Še zadnjič na vinskem prestolu. Irena Kupljen, vinska kraljica za leto 1999, in njeni spremljevalki, vinski princesi.



Ob odsotnosti kmetijskega ministra Cirila Smrkolja je kronanje 5. vinske kraljice opravil Boris Jež, direktor Kmetijske svetovalne službe.

V meni je strah

Klub svojcev z izkušnjo duševne bolezni pri Ozari v Murska Sobota

Sestajajo se iz potrebe zase in skrbi za svoje otroke. Klub svojcev z izkušnjo duševne bolezni deluje kot skupina za samopomoč. Je interesno združenje staršev otrok, ki so si skupini v oporo, se poslušajo, si delijo breme ter drug ob drugem spoznavajo, da vendar niso sami. Ne želijo biti in ostati v anonimnosti. Želijo si, da bi jih spoznali in da bi vedeli za njihove otroke, ki jim je duševna bolezen postala spremljevalka v življenju, kajti le tako bodo ljudje odprtega srca lahko sprevideli in razumeli ter jim njihov vsakdan naredili lepši.

cialna obrobje, kamor so zaradi bolezni odrinjeni njihovi otroci, in v poskušali bodo, pa četudi kakor je ta časopisna predstavitev, spremeniti svet, da bo postal prijaznejši tako v domačem kot v družbi nasploh. Skrbijo, kaj bo z otroki potem, ko njih ne bo, in lažje bi jim bilo, če bi imeli socialni sistem naše družbe naklonjen ter jim zagotovil socialno varnost. Zakon o invalidih je star skoraj dve desetletji in v njem ni govora o takih, kot so njihovi svojci z duševno boleznijo. Morda jih naslednji ne bo več izpuštil, namenil vsaj kosček upanja, si pa so starši.

Srečevanje v klubu ni prinaša olajšanje

»Sam se je odločil in šel v Ormož za zdravljenje in potem sem bila srečna, da je Ozara odprla svoja vrata, da ima vsaj kam iti. Za te otroke, ki živijo v skupnem gospodstvu, pa bi bilo dobro, da bi potem ne bodo imeli več staršev, ki prejemati družinsko pokojnino, da bi imeli zagotovljeno socialno varnost. Potem bi bilo nam lažje. Vedeli bi, da ko nas bodo naši otroci varni. To srečevanje v klubu pa mi prinaša olajšanje, tako vsaj vem, da sama, da je še nekdo s takimi težavami. In potem tukaj slišim od enega pa od drugega, da lažje prenašam težave in gače gledam na to, da je sin ...« (Sabina)

Zaposlili bi ga, vendar zdravniškega potrdila ni dobil

»Sina so, čeprav so vedeli za njegovo bolezen, hoteli zaposliti. Toda zdravniškega potrdila ni dobil. Sama sem potem šla na pogovor k zdravniku, vendar mi je odgovorila, da potrdila ne more izdati. Zanimam se še pri zdravniku v Ormožu. Tam mi je rekel, da je sin sposoben in ne razume, zakaj ne more dobiti. Tako je ostal prazen rok. Še sreča, da je vedel za Ozaro in se potem vključil v njen program. Od začetku

Mladi z izkušnjo duševne bolezni ne morejo dobiti nadomestila za invalidnost, ker bolezen ni nastopila pred petnajstim letom starosti, ampak kasneje. Po umrlem materi tudi nimajo pravice do družinske pokojnine. Dejansko ostajajo brez vsega. Imajo samo denarni po Zakonu o socialnem varstvu, ki pa ga imajo tudi vsi, ki so sposobni za delo in niso omejeni kot mladi z duševno boleznijo. Glede na situacijo v naši družbi pa tudi skoraj ni možnosti za njihovo zaposlitev.

»malo skeptična, kako bo, vendar sem potem hitro ugotovila, da so vsi, ki delajo v Ozari, plemeniti in razumevali ljudi, pripravljeni pomagati našim sinovom in hčeram pa tudi nam staršem.

Brez socialne varnosti - odpisani

»Od nas, od tega, da ne bi imeli tolar, da lahko gre ven s prijatelji. Zavedam se tega, da družba ni kriva za to, da imam takega

sina, da je mene to doletelo. Vseeno pa bi želela, da bi tudi on po moji smrti imel socialno varnost. Družba mu te varnosti ne da. Skrajna odpisan je. Vsi, ki smo tu, najbrž tako mislimo. Dokler smo, otroku lahko pomagamo. Pozneje pa ne veš, kako bo z njim, ali bo kljub bolezni sposoben samostojnega življenja in mu ne bo treba v zavod.

Bil je obupan, da bi vzel »štrik« in ...

Še dobro, da se je lahko vključil v Ozaro. Sedaj ima tudi obljubljen, da se bo po novem letu lahko za-

želela: da bi le pripeljal tovornjak in naju tu raztreščil. Kaj bo moje dete, ko mene več ne bo? Ta misel ... to je najstrašnejše. Sedaj sem jo že malo opustila, toda ne moreš, da tega ne bi nosil v sebi ... malo se sprijazniš, potem pa ti spet izbije. Sedaj je nimam nič manj rada.

Še rajši jo imam. Toda tri leta, kolikor boleha, noben večer nisem šla spat, da ne bi pomislila na to, kaj bo moje dete potem, ko mene ne bo več. Imam pa srečo, da imam dobro mamo, sestro in nečakinjo in se vsak dan kličemo, tudi dvakrat.

»Naš klub sodeluje s klubom svojcev, ki deluje pri Ozari v Mariboru, vendar tamkajšnji ni tako angažiran kot naš. V tem prostoru tudi ne deluje nobeno podobno interesno združenje, v katero bi se lahko povezovali. Bi pa povezani lahko bili močnejši pri postavljanju svojih pričakovanj. Naš klub je odprt in zelo veseli bomo, če se nam pridružijo tudi novi člani. Imamo osem do dvanajst članov, povabili pa bi vse, ki imajo svojce z izkušnjo duševne bolezni in ki še razmišljajo, kje bi našli oporo in pomoč ali pa za nas še niso slišali,« je povedala voditeljica skupine Simona Bokan Neuvirt. Sovoditeljica skupine pa je Anica Horvat.



poslil prek javnih del. Tako bo imel socialno varnost in večje veselje do življenja. Povem vam, pridejo trenutki, ko te vpraša: »Kaj naj sedaj. Službe ne morem dobiti, ne morem pa tudi čakati, da me boste vi vse življenje vzdrževali. Potem mi ne preostane drugega, da vzamem »štrik« in se obesim.« Ravno to mi je rekel, ko je bil odklonjen.

Na njem je ostal pečat - bil je v bolnici v Ormožu

Tega, kaj me je doletelo, bolezen svojega otroka nikoli nisem skrivala. Lahko pa povem, da je za mene duševna bolezen najhujša bolezen. Otrok se počuti fizično

Še župnik ni vprašal, kako ji gre

Ko je bila hčerka še zdrava, je imela rada sošolce, prijateljice, starejše ljudi in vse. Toda sedaj, ko je bolna, so se ti odnosi spremenili. Oddaljili so se. Mi smo verna družina, in ko je bil oče, ki se je veliko posvečal molitvi, težko bolan, ga je pogosto obiskoval gospod župnik. Ko pa se je zvedelo za hčerkino bolezen, župnik nikoli ni vprašal, kako ji gre. To je grozno, ker sem od njega nekaj pričakovala. Ne želim tega, da bi na prižnici povedal, da sem nesrečna, ne želim si, da bi me zato kdo pomiloval, vendar sem globoko v sebi pričakovala, morda pa me bo kdaj vprašal, kako ti je ...

Sedaj pa si tolažbo najdem tukaj. Hčerka je v Ozari presrečna in jaz tudi. Tu smo med sebi enaki in zelo lepo mi je. (Marija)

Sin je tako sam ...

»Sinova bolezen se je začela v osmem razredu in se nadaljevala, tako da mu ni uspelo, da bi končal šolo in se izučil. V bolnicah sem potem zvedela za Ozaro in vključil se je v kreativne dejavnice, vendar mu je bilo tudi šivanje pretežko in se ga ni naučil. Želim pa si, da bi si vendar pridobil delovne navade in vztrajnosti, da bi se mu tu v Ozari bolj posvečali in mu pomagali. Zaposliti se tako ne more, saj pravijo, da še zdravih ne morejo zaposliti. Toda on mi še sedaj včasih pove, da si želi, da bi lahko šel v šolo.

Tak človek tudi ostane brez družbe. Letos v počitnicah sem poklicala njegovega sošolca in ga povabila, da bi ga obiskal, ker je tako sam. Izgovoril se je, da nima časa in da bo drugemu povedal.

To, da sin nima družbe, to zelo prizadene. Tako je to ...

V klub redno prihajam, ker mi je to potrebno. Tu dobim razne informacije, izpovem si težave in to mi je res dragoceno. Z oporo, ki jo tu dobiš, si potem lahko pomagaš. Drugje tega ne dobiš.

V Ozari je postal drug človek

»Prej je bil zelo zaprt vase. Ni se ganil od doma, postelja in televizija mu je bilo vse. Sedaj, leto in pol, kolikor hodi v Ozaro, pa se je spremenil. Z njihovo pomočjo je postal povsem drug človek. Z veseljem obiskuje Ozaro, odločil pa se je tudi, da bo dokončal šolo, in upajmo, da bo pri tem uspel. Prijateljev, ki jih je imel prej, ni več,

Organisti, orgle in pevci (18)

Mlada organista Dejan in Andrej

Na orgle iz 1912. leta se da za silo še igrati

Na igralniku cankovskih orgel je ploščica z napisom »Salzburg - Matthaues Mauraher - Graz«. Logično je mogoče sklepati, da gre za ime orglarske delavnice. Nikjer pa ni zapisana letnica izdelave orgel, zato sva se z organistom, 21-letnim Dejanom Praslom, oglasila pri župniku Antonu Fakinu, ki je pobrskal po župnijskih zapisih in povedal, da so orgle iz 1912. leta.

Cankovske orgle so pnevmatske in imajo samo en igralnik, ki je izpred orgelske omare oziroma pred piščalmi. Imajo 11 registrov: osem za manuale in tri za pedale. Z registri organist določa barvo in moč zvoka - tonov. Ker je med tlemi kora in stropom malo prostora, so orgle nizke. 1978. leta jih je mojster Fujs iz Murske Sobote nekoliko obnovil, montiral pa je tudi ventilator, tako da ni treba več z nogo tlačiti meha. Zdaj, po dobrih 20 letih, se nanje še da igrati. Pred desetimi leti je igral na cankovske orgle profesor Hubert Bergant, ko je spremljal operne pevce Zlato in Drago Ognjanovič ter Manuela Ostoševskega, ki so peli samospeve iz obdobja romantike. O novih orglah pa še ne razmišljajo, ker pač ni denarja. Pa tudi veliko so ga porabili v nedavni preteklosti, ko so obnovljali zunanost cerkve in zvonik.

Cankovski župnik pa je postregel tudi s podatki o organistih. Tja do 1963. leta je igral na orgle kantor in učitelj Karel Kočar, potem Franc Pivale s Ponikve pri Svetinjah, nato Koloman Kuzma s Cankove, pred sedanjima organistoma pa Janez Gjergjek iz Koro-

vec. V zadnjih petih letih igra pri pozni maši Dejan Prasl s Cankove, ki je končal najprej nižjo glasbeno šolo v Murski Soboti, potem srednjo glasbeno šolo v Mariboru, nato pa nadaljeval na univerzi za glasbo v Gradcu, kjer je sicer študiral harmoniko, »drug« predmet pa orgle. Zdaj je absolvent, a se je že zaposlil na glasbeni šoli v Murski Soboti, kjer poučuje harmoniko. Na orgle v domači župniji pa je začel igrati že kot dijak tretjega letnika glasbene šole. Vodi pa



V župniji sv. Jožefa na Cankovi so lahko srečni, kajti ne le za posvetno, ampak tudi za cerkveno glasbo se živo zanimata Dejan Prasl s Cankove in Andrej Ficko iz Murskih Črnc. - Foto: N. Juhov

tudi mešani mladinski pevski zbor, ki nastopa občasno tako v cerkvi kot zunaj nje, na primer na raznih občinskih prireditvah. Zbor, ki je gostoval tudi na pevski reviji v Radencih, poje novejša pesmi domačih in tujih avtorjev, in sicer v stilu črnske duhovne glasbe.

Pohvaliti pa gre tudi Andreja Ficka, gimnazijca iz Gomijah Črnc, ki je prav tako vzljubil kraljico instrumentov, kot pravimo orglam, in bil zelo zavzet učenec patra Pascal, ko je deloval na glasbenem področju v cankovski in pertoški župniji. Andrej igra pri rani maši, ki je ob nedeljah ob 7.30, skupaj z bratom Klavdijem pa igra povrh z različnimi instrumenti še na raznih zabavnih prireditvah.

Kako pa je s cankovskimi cerkvenimi pevci? Mladinsko skupino, ki jo sestavlja devet pevcev, sem že omenil. Njen vodja Dejan si želi, da bi se jim pridružil kaj več mladih pevcev. Saj poznate geslo: Kdor poje, slabo ne misli. Slabo pa ne mislijo (Bog ne daj!) tudi tri pevke, ki pojejo na koro pri prvi sv. maši; prav tako so duhovno bogati tudi pevci mešanega pevskega zbora, ki »popevlejo« pri drugi nedeljski sv. maši ob desetih.

V Cankovi ni ravno veliko korskkih pevcev. To pa ne pomeni, da bi bilo bogoslužje manj bogato s pesmimi, kajti tam imajo dokaj razvito ljudsko cerkveno petje. Pojejo torej tudi vernice in verniki, ki formalno niso cerkveni pevci. Pa ne na pamet, saj so jim stalno na voljo na cerkvenih klopih knjige s pesmimi (pesmarice). In ljudje radi posegajo po njih, četudi prav vsi ne pojejo, ker pač nimajo za to daru. Gospod pa (u)služi tudi take.

ŠTEFAN SOBOČAN ■

MAJDA HORVAT ■

Razmišljanje

Julian, Kitič in Hadžić pri Potrošniku

Poraz nogometašev Potrošnika v igri s Publikumom v Celju je še bolj omajal prvotni status Belinčanov. Po odigranem štirinajstem kolu prvenstva v prvi državni nogometni ligi je Potrošnik še vedno brez zmage in s štirimi točkami na zadnjem mestu lestvice. Razlika v točkah od desetega mesta Domžal, ki se zagotavlja obstanek v ligi, pa se je povečala na 13 točk. To je vsekakor že velik zaostanek. Kljub takšnemu stanju pa predsednik NK Potrošnik Adi Erjavec še ni obupal in išče rešitve. Po odhodu več kot polovice igralcev, odšli so Kendič, Utrša, Bedo, Vorobjov, Alihodžić, Adjei in Pevnik, s štirimi tekmi je kaznovan Kokaš, Erniša pa je odšel k vsojakom, ima trener Ivan Markovič Džalma zelo skromen igralni kader. Tako je moštvo Potrošnika na tekmi s Publikumom v Celju nastopilo s precej spremenjenim in pomlajenim moštvom. V moštvo Potrošnika so namreč nastopili kar štirje mladinci (Antolin, Zlatac, Erjavec in Virag), med katerimi so zadnji trije prvič oblekli prvotni dres. Prvič pa se je v vratih pojavil tudi Kristjan Zver, ki je bil tudi najzaslužnejši za minimalen poraz Potrošnika v Celju in bil gotovo najboljši igralec na tekmi. V Belincah pa so dobili tri nove okrepitve. Prišli so napadalec Ilija Kitič, ki je igral za Olimpijo in Koper, nazadnje pa je bil v Izraelu, Safet Hadžić, ki je nazadnje igral za novega drugoligaša Ivančo Gorico, ter Ivan Roberto Julian, ki je igral za romunskega prvotnega Politehnika iz Temišvara. Oba bosta okrepila obrambni vrst Potrošnika. Poleg Popesca je Julian drugi Romun v dresu Potrošnika. Vsi trije naj bi že v nedeljo zaigrali v moštvo Potrošnika z Dravogradom v belinškem športnem parku.

Zaradi kvalifikacijske tekme za evropsko nogometno prvenstvo med Slovenijo in Ukraino, ki jo je preteklo soboto v Ljubljani dobila Slovenija z 2 : 1 in s svojo igro navdušila ljubitelje nogometa, povratna pa je bila včeraj v Kijevu, bo odigrala sobotna Mura prvenstveno tekmo 14. kola z Domžalami šele v sredo, 24. novembra v Fazaneriji. Selektor Katanec je namreč v reprezentanco poklical dva igralca Mure, Nemca in Cipota. Prosti termin je trenerju Milanu Koblencu prav gotovo zelo koristil za odpravo nekaterih slabosti v moštvo, ki so se pojavile na prejšnjih tekmah. Mura je v tem času tudi odigrala prijateljsko tekmo z jesenskim prvakom v tretji državni nogometni ligi vzhod Renkovec in zmagala z 2 : 0. Poleg tega pa si je trener Milan Koblenc v ponedeljek ogledal tudi prvenstveno tekmo med Olimpijo in Gorico, ki jo je prepričljivo dobila Olimpija. Mura bo namreč igrala prihodnjo nedeljo v Ljubljani. V zadnjem jesenskem kolu prvenstva v drugi državni nogometni ligi je bil v Gaborju prekmurski derbi med Nafto iz Lendave in Črenšovci. Srečanje, ki si ga je ogledalo lepo število ljubiteljev nogometa, ni navdušilo, zaslužno pa ga je dobila Nafta, ki je dosegla edini gol v zadnji minuti igre. V drugem polčasu so imeli namreč Lendavčani več od igre, več so napadali, vendar so se Črenšovci uspešno branili vse do zadnje minute. Nespretni Lendavčani so napravili nekaj idealnih priložnosti za gol, brez možnosti pa niso bili tudi Črenšovci, saj je Kustec napravil najlepšo priložnost, ko je sam prišel do vratarja Nafta Pečelina, ki pa je bil na pravem mestu. Tako eni kot drugi so imeli v jesenskem delu prvenstva precej težav z igralci in trenerji in se bodo morali za spomladanski del prvenstva okrepiti, če želijo obdržati status drugoligaša. To še posebej velja za Črenšovce, ki imajo zelo skromen igralni kader, saj so na tekmi z Nafto nastopili le z enim rezervnim igralcem.

FERI MAUČEC

MNZ Lendava

Bistrica in Nafta v. jesenska prvaka

Prvenstvo v Medobčinski nogometni zvezi Lendava poteka v reorganiziranih ligah. V prvi medobčinski ligi tekmuje osem, v drugi pa šest moštev. V najkvalitetnejši Ligi Triglav je naslov jesenskega prvaka osvojilo moštvo Bistrice z enakim številom točk, kot jih ima Panonija iz Gaborja, le za točko pa zaostaja Nedelica. Bistrica, ki jo trenira Darko Vučko, pomaga pa mu Branko Poredoš, je igrala boljše v gosteh, kjer je osvojila vse možne točke, dva poraza pa je doživela na domačem igrišču z Dobrovnikom in Čentibo.

Neeodločeno je igrala doma s Panonijo in Olimpijo. Panonija, ki je edina brez poraza, pa je igrala petkrat neodločeno (Petišovci, Bistrica, Olimpija, Dobrovnik, Lakoš). Naslov jesenskega prvaka si je Bistrica priborila v zadnjih dveh kolic, saj je bila po osmem kolu na vrhu Čentiba s prednostjo dveh točk, ki pa je s porazoma v zadnjih dveh kolic zdrsnila na četrto mesto. Nekoliko več kot peto in šesto mesto je bilo pričakovati od Lakoša in Dobrovnika, medtem ko sta na dnu lestvice Olimpija iz Dolge vasi in Petišovci. Najbolj disciplinirano moštvo v jesenskem delu prvenstva je bila Nedelica z 49 kazenskimi točkami pred Bistrico 56, Petišovci 61, Panonijo 62, Dobrovnikom 67, Čentibo 74, Olimpijo iz Dolge vasi 92 in Lakošem 98 kazenskih točk.

V 2. medobčinski nogometni ligi Lendava so naslov jesenskega prvaka prepričljivo s prednostjo šestih točk osvojili veterani Nafta, ki so bili le dvakrat poraženi (Žitkovci, Kapca). Preseneča drugo mesto Kapce, ki je doživela dva poraza (Nafta, Mostje) in trikrat igrala neo-

dločno (Graničar, Mostje, Dolina). Ostala moštva so igrali zelo spremenljivo, najmanj pa je pokazala Dolina, ki je dosegla le eno zmago (Mostje). Nogometaši Doline pa so bili najbolj disciplinirano moštvo s 14 kazenskimi točkami pred Graničarjem in Žitkovci po 18, veterani Nafta 19, Mostjem in Kapco po 24 kazenskih točk.

Jesenski del prvenstva v obeh lendavskih medobčinskih nogometnih ligah je potekal brez posebnih težav. Razdelitev na dve ligi se je pokazala kot upravičena, saj je med prvo in drugo ligo precejšnja kakovostna razlika. Tudi razporeditev moštev na lestvici je dokaj realna. Najbolj pa vsekakor preseneča osvojitev prvega mesta veteranov Nafta v drugi ligi. Ob tem bi se morali zamisliti.

FERI MAUČEC



Strelci

Liga Triglav Lendava - člani

10 golov : Roman Kolenko (Bistrica)

9 golov : Emil Pal (Čentiba)

6 golov : Dejan Horvat (Panonija)

5 golov : Bojan Kuzma (Bistrica), Alojz Čizmazija (Nedelica), Simon Ščančar (Panonija)

4 gole : Matej Kramar (Bistrica), Gorazd Varga (Dobrovnik), Boris Lutar, Štefan Sobočan (oba Nedelica), Rudolf Geci (Olimpija), Silvo Gyurkač (Petišovci)

3 gole : Dejan Kocet (Bistrica), Rudolf Bogar, Rudolf Perša (oba Čentiba), Andrej Jelen (Dobrovnik), Miran Zver (Lakoš), Simon Gjerkeš, Janez Sobočan (oba Nedelica), Goran Oletič, Jožef Pal (oba Olimpija), Danijel Hožjan, Mihael Režonja, Aleš Smej (vsi Panonija)

Druga MNL Lendava

9 golov : Marjan Brunec (Mostje)

8 golov : Janez Drk (Graničar)

7 golov : Danijel Herzenjak (Kapca), Janez Gazdag (Žitkovci)

6 golov : Mihael Prša (Graničar), Janez Varga (Žitkovci)

5 golov : Alan Sakač, Karči Toth (oba Kapca), Jožef Tratnjek, Ladislav Varga (oba Nafta)

4 gole : Jožef Horvat (Dolina), Jože Vorš (Mostje)

Nogomet

Območno društvo nogometnih trenerjev Lendava je bilo organizator zanimivega predavanja o vzgoji mladih športnikov. Predavanja mag. Viktorja Krevsla z Jesenic se je udeležilo 35 trenerjev iz Slovenije in Hrvaške. (FH)

Na območju MNZ Murska Sobota so bile odigrane pokalne tekme. Rezultati: Roma : Tromeljnik 4 : 0, Bakovci : Izakovci 2 : 0, Goričanka Big Fun : Kema 1 : 4, Grad : Beltrans 1 : 5.

Nogometaši Bistrice - jesenski prvaki v Triglav ligi Lendava. Stojijo od leve: Darko Vučko (trener), Roman Kolenko, Matej Gabor, Damir Maučec, Andrej Glavač, Boris Horvat, Drago Kuzma, Jože Gruškovnjak, Dejan Ozbetič, Vladimir Ščerbic, Simon Baligač (tajnik), Branko Poredoš (pom. trenerja); čepijo: Štefan Bogdan, Anton Fekonja, Simon Lazar, Dejan Kocet, Igor Kustec, Sašo Balazic, Roman Gjura, Tomas Cigan, Kristjan Žižek. Manjkajo: Tomaž Malek, Matej Kramar, Marjan Lazar, Robert Kustec in Bojan Kuzma. Fotografija: Nataša Juhnov

Liga Triglav Lendava

1999/2000	1	2	3	4	5	6	7	8
1. Bistrica		2:2	2:0	0:1	5:1	2:3	2:1	5:0
2. Panonija	2:2		3:0	3:2	1:1	2:2	2:2	1:1
3. Nedelica	0:2	0:3		1:4	2:0	4:2	2:1	4:2
4. Čentiba	1:0	2:3	4:1		1:2	2:1	3:2	7:4
5. Lakoš	1:5	1:1	0:2	2:1		1:1	0:2	3:1
6. Dobrovnik	3:2	2:2	2:4	1:2	1:1		2:1	2:1
7. Olimpija	1:2	2:2	1:2	2:3	2:0	1:2		5:1
8. Petišovci	0:5	1:1	2:4	4:9	1:3	1:2	1:5	

Namizni tenis

Tretja zmaga MT Sobote

V sedmem kolu prvenstva v prvi državni članski namiznoteniški ligi so igralci Moravskih Toplic Sobote dosegli tretjo zmago. Po pričakovanju so brez težav premagali najslabšo ekipo Petovio s Ptuja. Radgonačani so gostovali pri vodilni ekipi v Preserju in malo je manjkalo, da ni prišlo do presenečenja, saj so povedli s 3 : 1. Junak je bil radgonaški Kitajec Xi Jia, ki je premagal vse tri domače igralce.

Moravske Toplice Sobota :
Petovia 6 : 0 (Kocuvan : Drčić 2 : 1, Unger : Janžeković 2 : 0, Horvat : Piljak 2 : 0, Unger : Drčić 2 : 0, Kocuvan : Piljak 2 : 0, Horvat : Janžeković 2 : 0).

Eta Preserje : Radgona 6 : 4
(Pan Wei : Xi Jia 1 : 2, Ignjatović : Solar 2 : 0, Kastelic : Rihtarič 0 :

2, Ignjatović : Xi Jia 0 : 2, Pan Wei : Rihtarič 2 : 0, Petrovič : Solar 2 : 0, Ignjatović : Pan Wei : Rihtarič : Xi Jia 2 : 0, Ignjatović : Rihtarič 2 : 0, Petrovič : Xi Jia 0 : 2, Pan Wei : Solar 2 : 0).

M. U.

Na odprtem kadetskem prvenstvu Varaždina so sodelovali tudi igralci Moravskih Toplic Sobote in dosegli nekaj odličnih uvrstitev. Ekipa kadetov (Ropoša, Očepek) je zasedla drugo mesto, ekipa ml. kadetov (Roudi, Fridrih) pa tretje. Med posamezniki je Tomaž Roudi zasedel drugo mesto, kar je njegov največji uspeh. Preostali so se uvrstili med osmerico. (M. U.)

ŠD Do konca iz Lendave organizira prvo rekreativno tekmovalje v namiznem tenisu, ki bo v nedeljo,

Prva državna nogometna liga

Publikum : Potrošnik 2 : 0

Celje - Igrišče na Skalni kleti, gledalcev 400. Sodnik: Likič (Ljubljana)

Strelca: 1 : 0 Hodžar (52), 2 : 0 Kačičnik (85).

Potrošnik: Zver, Tratnjek, Bukovec, Ulen, Novak, Zlatac (Erjavec), Antolin (Virag), Širec, Baranja, Popescu.

Druga državna nogometna liga

Nafta : Črenšovci 1 : 0

Gaberje - Igrišče Panonije, gledalcev 800. Sodnik: Tratnjek (MS), lec: 1 : 0 Horvath (90).

Nafta: Pečelin, Hožjan, Novak, Gyurkač, Horvath, Utrša (Gyurkač), Šabjan, Tompa, Tratnjek (Šoš), Gerenčer, Zver (Baša).

Črenšovci: Karoli, Pintarič (Virag), Hartman, B. Horvat, Voni, Pej, Pucko, D. Horvat, Krapec, Gruškovnjak.

Liga Si.mobil

Rezultati - 14. kolo

Publikum : Potrošnik 2 : 0

Primorje : Rudar 2 : 1

Dravograd : Pohorje 2 : 1

Maribor 13 10 3 0 41:16 33

Gorica 13 7 3 3 23:13 24

Olimpija 14 8 0 6 30:24 24

Publikum 15 5 7 3 19:18 22

Rudar 14 6 3 5 20:18 21

Primorje 14 5 5 4 25:22 20

Mura 13 5 4 4 19:14 19

Dravograd 14 5 3 6 18:23 18

Korotan 13 4 5 4 26:19 17

Domžale 13 5 2 6 22:26 17

Pohorje 14 1 3 10 8:33 6

Potrošnik 14 0 4 10 5:30 4

2. SNL

Rezultati - 15. kolo

Nafta : Črenšovci 1 : 0

Tabor : Železničar 1 : 0

Koper : Aluminij 6 : 0

Šmartno : Elan 0 : 3

I. Gorica : Šentjur 4 : 1

Zagorje : Živila 1 : 0

Drava : Avtoplus 2 : 1

Rogoza : Jadran 0 : 3

Tabor 15 13 1 1 36:5 40

Koper 15 11 3 1 46:10 36

Šmartno 15 9 2 4 32:24 29

Elan 15 9 1 5 29:20 28

Železničar 15 8 3 4 22:10 27

Zagorje 15 8 3 4 26:16 27

Aluminij 15 8 2 5 29:18 26

Rogoza 15 5 4 6 14:20 19

Triglav 15 6 0 9 18:21 18

I. Gorica 15 5 2 8 22:28 17

Jadran 15 4 5 6 16:22 17

Drava 15 3 5 7 16:21 14

Nafta 15 3 4 8 14:29 13

Šentjur 15 3 4 8 11:30 13

Črenšovci 15 2 4 9 11:38 10

Avtoplus 15 0 3 12 5:35 3

Mali nogomet

V prvi slovenski ligi malega nogometa je Meteorplast v Ljutomeru visoko z 9 : 0 premagal Orkan iz Zbelova. Strelci: Kosi 2, Copot 2, Makoter, Novak, Stajniko, Makovec in Vozlič. V tekmovalju druge slovenske lige v malem nogometu vzhod je Mizarstvo Širovniki iz Voličine visoko z 10 : 2 premagalo Križevce. Strelca: Dunaj in Vidmar. (NS)

Pikado

V drugem kolu tekmovalja v pomurski ligi pikado so bili doseženi naslednji izidi: Palma : Benko 2 : 0, Murski kotiček : Neva 0 : 2, Power team 1 : Cigut 1 : 1, Vodi Palma s 4 točkami pred Nevo in Murskim količkom po 2 točki.

Mali nogomet

Pomurska liga

Kupšinci	11	7	2	2	36:31
Flamingo	11	6	3	2	47:20
Junior SNV	11	7	0	4	33:35
G. Metuljček	11	6	2	3	32:16
Videm	11	6	2	3	37:31
Bulls	11	5	2	4	53:30
Triglav	11	4	2	5	38:41
Prosečka vas	11	3	4	4	37:34
Černelavci	11	4	1	6	30:33
Tropovci	11	3	2	6	31:38
Ivanci	11	3	0	8	17:56
Meteor	11	2	0	9	22:48

Asfaltna A-liga MS

Lipovci	14	12	2	0	61:2
Odranci	14	10	2	2	54:3
Klub mladih	14	10	1	3	50:31
Slovan	14	8	2	4	60:33
Beltinci	14	8	1	5	49:43
Martinišče	14	7	2	5	62:28
Rakičan	14	7	1	6	57:4
Kerenčičeva	14	6	3	5	44:4
Mura-Krog	14	6	1	7	43:57
NK 13	14	4	3	7	44:44
Park	14	4	2	8	36:47
Renkovci	14	4	2	8	32:47
Kanal	14	4	1	9	34:46
Mladost	14	2	0	12	29:87
Turnišče	14	1	1	12	45:104

Travnata A-liga MS

Mladinec	11	7	2	2	32:13
Mister baby	11	6	4	1	28:15
Nemčavci	11	6	1	4	27:16
Old boys	11	6	1	4	27:16
Gerlinci	11	5	3	3	40:15
Bakovci	11	4	3	4	27:14
Borejci	11	4	2	5	25:22
Noršinci	11	4	0	7	16:24
Jezero	11	2	4	5	15:23
Slavci	11	2	3	6	10:35
Vetoslavci	11	3	0	8	10:35

Travnata B-liga MS

Sotina	10	8	0	2	32:15
Kučnica	10	7	0	3	37:15
Asfalt	10	6	2	2	31:21
Maneken	10	5	1	4	19:12
Domajinci	10	4	4	2	24:16
Ledava	10	5	1	4	22:24
Dobel	10	4	3	3	22:22
Hrabri miški	10	2	3	5	18:43
Cosmos	10	2	2	6	16:33
Gradišče	10	2	1	7	14:32
G. Petrovci	10	0	3	7	14:32

Travnata C-liga MS

Periča	8	7	1	0	43:17
Lissa Oklež	8	6	0	2	45:11
Krašče	8	5	1	2	30:28
Satahovci	8	4	2	2	15:14
Krog '97	8	3	0	5	17:17
SD Dolič	8	2	3	3	18:34
Radovci	8	2	1	5	23:33
Dokležovje	8	1	2	5	14:32

Strelstvo

Manuela Rudolf druga

V Ljubljani je bilo prvo odprto pregledno tekmovalje v streljanju z zračnim orožjem. Sodelovali so tudi pomurski strelci in strelke. Najboljše je bila Manuela Rudolf iz Ljutomer, saj je zasedla med članicam s 391 krogi drugo mesto in je za 5 krogov zaostala za zmagovalko Preuškov iz Ruš. Pri članih sta se izkazala Berta Pertoci (Tisina), ki je s 58

Odbojka

Tretji zmagi Ljutomerčank in Sobočanov

V sedmem kolu prvenstva v prvi državni moški odbojarski ligi je Olimpija iz Ljubljane v Murski Soboti premagala Pomurje s 3 : 0 (25:19, 25:16, 25:23). V osmem kolu pa je Pomurje v Kranju po pričakovanju premagalo zadnjevršeni Astec Trgljav s 3 : 0 (25 : 16, 15 : 22, 25 : 15) in doseglo tretjo zmago. Pomurje: Horvat, Tot, Čeh, Marič, Kerbec, Topovšek, Fujs.

Rokomet

Tretji Remi Pomurke

V šestem kolu prvenstva v 1. moški rokometni B-ligi je Pomurka Krog Bakovci gostovala v Srečnici in igrala z ekipo Atoma Kr. neodločeno 26 : 26 (12 : 13). Če je bila že tretja neodločena tekma Pomurke v letošnjem prvenstvu, rokometiški Pomurke so ves čas igre vodili, vendar so se na koncu morali zadovoljiti tudi s točko. Pomurka Krog Bakovci: Hanc, Kolmanko, A. Kolmanko, 8, L. Kolmanko, 1, Hegeduš, Husar, 8, A. Veres, 2, S. Buzeti, 1, D. Buzeti, A. Ritonja, 5, L. Sapač, 8, B. Veres. V soboto ob 19. uri je Pomurka v Murski Soboti z ekipo Predvora. (FM)

Sah

V sedmem kolu prvenstva v drugi državni moški rokometni ligi je ekipa Arconta iz Radgona v Radencih prepričljivo premagala Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice organizira 10. mednarodni turnir v pospešenem šahu, ki se bo odvijal od 28. novembra, ob 9. uri, na igralnem prostoru v Murski Soboti. Med 10 sodelovalci v tekmovalni skupini bodo zbirali do 8.45. Lani je ekipa Arconta v tekmovalni skupini sodelovala v tekmovalni skupini iz treh ekip, ki so se na koncu uvrstili na prvo mesto, zmagal pa je slovenski velešteti Dražen Semek. (FM)

V mladinskem hitropoteznem rokometu je ekipa Arconta iz Radgona v Radencih prepričljivo premagala Radenska Pomgrad iz Murske Sobotice organizira 10. mednarodni turnir v pospešenem šahu, ki se bo odvijal od 28. novembra, ob 9. uri, na igralnem prostoru v Murski Soboti. Med 10 sodelovalci v tekmovalni skupini bodo zbirali do 8.45. Lani je ekipa Arconta v tekmovalni skupini sodelovala v tekmovalni skupini iz treh ekip, ki so se na koncu uvrstili na prvo mesto, zmagal pa je slovenski velešteti Dražen Semek. (FM)

V tretji slovenski šahovski ligi je Lendava igrala s SI. Konjic s 3 : 3 (zmagala sta Gaber in Konjic, remizirala pa Ligeti in Žalik). Šošani pa je premagal Lendavo s 2 : 0 (zmagal je Gaber, remizirala pa Ligeti in Žalik). F. B.

Tennis

V tretji slovenski šahovski ligi je Lendava igrala s SI. Konjic s 3 : 3 (zmagala sta Gaber in Konjic, remizirala pa Ligeti in Žalik). Šošani pa je premagal Lendavo s 2 : 0 (zmagal je Gaber, remizirala pa Ligeti in Žalik). F. B.

Karate

V športni dvorani Tabor v Mariboru je bil šesti in hkrati zadnji turnir za državno ekipno prvenstvo v rokoborbi v grško-rimskem slogu. Sodelovalo je 29 rokoborcev iz treh klubov. Sobočani so zasedli pet prvih mest, Razvanje dve, Mlekopromet Ljutomer pa eno. Prva mesta so zasedli: Aleš Krojs (54 kg), Slavko Miholič (63 kg), Štefan Pemek (69 kg), Rade Bačič (76 kg), Slavko Zec (85 kg), vsi Murska Sobota, ter Miloš Horvat (130 kg) iz Ljutomera. Drugi mesti sta zasedla: Jure Kuhar (63 kg) iz Murske So-

državni ženski odbojarski ligi je Nova Gorica premagala Zavarovalnico Maribor iz Ljutomera s 3 : 1 (25:20, 21:25, 25:12, 25:18). V šestem kolu pa so Ljutomerčanke doma premagale ekipo TPV iz Novoga mesta s 3 : 1 (25 : 22, 30 : 28, 16 : 25, 25 : 18) ter tretjič zmagale. ZM Ljutomer: Vrbnjak, Drevenšek, Pirher, Šostarič, Oletič, Kolar, Molec, Kodila, Tretnjak, Jureš, Gomboc. (NŠ, FM)

Četrta zmaga Ljutomera

V šestem kolu prvenstva v drugi državni moški odbojarski ligi je Ljutomer doma premagal ekipo Termo Lubnik iz Škofje Loke s 3 : 1 (20 : 25, 25 : 21, 25 : 14, 25 : 14). To je bila četrta zmaga Ljutomerčanov. Ljutomer: A. Grut, B. Grut, Onišak, Horvat, Primec, Pirher, Špilak, Babič, D. Kodila, G. Kodila. Ekipa Šoštanja Topolšice pa je v Beltincih premagala do-

mače Beltince s 3 : 1 (18:25, 32 : 30, 25 : 21, 25 : 20). Beltinci: Horvat, Gobec, Janža, Lukač, Gumilar, Prša, Zajec. (NŠ, FM)

Kema premagala Ruše

V šestem kolu prvenstva v tretji državni ženski odbojarski ligi je Kema v Puconcih premagala Ruše s 3 : 2 (25 : 27, 26 : 24, 20 : 25, 25 : 21, 15 : 6).

Kema Puconci: Kikec, Kerčmar, Rappl, Vljaj, Eman, Zorkovič, Horvat, Šeruga, Casar. Odbojarske Črne pa so premagale ekipo Sonimexa Radenci s 3 : 1 (25 : 19, 26 : 24, 16 : 25, 25 : 19). Sonimex Radenci: Zver, Šavel, Srt, Sokler, Klemenčič, S. Vrbnjak, J. Vrbnjak, Strmšek, Ješovnik, Bezjak. (FM)

Smolko 7, Zorko 5, Trbuc 2, Farlek 1, N. Klun 1, Kepe 7, Leskovar 1, Žinkovič 6, Javnik 9. Rokometiški Jezerskega pa so premagali Razkrižje s 37 : 26. (FM)

Golf klub Moravske Toplice

Pripravljajo se na širitev igrišč

Golf klub Moravske Toplice, ki obstaja eno leto in vključuje več kot 130 članov, se vedno bolj uveljavlja in privablja nove člane in goste. Ljubitelji golfa so zelo zadovoljni in hvaležni urejenosti kompleksa, hkrati pa se veselijo širitve igrišča. Obstoječi kompleks igrišča v Moravskih Toplicah so pohvalili tudi člani slovenske golfske reprezentance. Na igrišču za golf v Zdravilišču Moravske Toplice so že tudi imeli nekaj članskih turnirjev, tekmovalja pa so organizirali tudi v avstrijskem Bad Gleichenbergu in na Madžarskem. Člani kluba pa se uveljavljajo tudi na turnirjih drugod. Pod vodstvom profesionalnih učiteljev so tudi izvedli dva tečaja golfa, ki ga je uspešno opravilo okrog 50 članov kluba in si tako pridobilo dovoljenje za igro, ki jim omogoča vstop na golfska igrišča. Letošnja sezona igranja golfa se počasi izteka, nadaljujejo pa s srečanji. Tako so pred dnevi pripravili družabno srečanje ob kostanjih in moštu na igrišču v Moravskih Toplicah. Sicer pa v klubu z veseljem pričakujejo in sprejmejo tudi nove člane.

Pred nedavnimi so organizirali dva klubska turnirja na igriščih v Moravskih Toplicah in Hencse na Madžarskem. V Moravskih Toplicah sta prvi mesti (brutto) zasedla Štefan Toplak in Eržebet Tobi Vereš. V skupini A (netto) je zmagal Štefan Toplak pred Vladimirjem Krambergerjem in Robertom Šuškom, v skupini B (netto) pa je bil najboljši



Dušan Bencik pred Bojanom Vrataričem in Darkom Pejnovičem. Na klubskem turnirju na Madžarskem sta prvi mesti (brutto) zasedla Dejan Kološa in Eržebet Tobi Vereš. V skupini A (netto) je zmagal Dejan Kološa pred Robertom Šuškom in

Ludvikom Verešem, v skupini B (netto) pa je bil najboljši Bojan Vratarič pred Borislavom Vrbancem in Dušanom Bencikom. Pri ženskah (netto) pa je zmagala Eržebet Tobi Vereš pred Judito Bencik in Miro Kološa Zrim. (FM)

Košarka

Banex premagal Radensko Creativ

V sedmem kolu prvenstva v 1. članski košarkarski B-ligi je Banex v Slovenskih Konjicah premagal Radensko Creativ iz Murske Sobotice s 103 : 80 (43:45). V prvem polčasu je bila tekma izenačena, v končnici pa so se gostitelji razigrali.

Strelci: Meško 21, Želj 15, Oček 13, Žakula 9, Nieder 6, Ulaga 6, Bratkovič 5, Ščavničar 4, Karlo 1.

Odeja boljša od Sobočanov

V osmem kolu prvenstva v prvi

slovenski ženski košarkarski ligi je Odeja Marmor v Škofji Loki premagala Pomurje Skiny iz Murske Sobotice z rezultatom 70 : 55 (37 : 24). Gostiteljice so se tako odločile za poraz v Murski Soboti. Strelke: Ori 20, Glišič 10, Mate 6, Horvat 6, Svetina 5, Kerec 4, Pušenjak 4.

V tretji slovenski košarkarski ligi vzhod je ekipa Aktual 98 iz Maribora premagala ekipo Miarte Lindau v Lendavi s 73 : 63. Strelci: Zrna 20, Neuvirt 11, Gašparič 11, Čor in Sijarič po 6, Horvat 5 in Granfol 2. (FB)

Mladi košarkarji Creativa Sobotice (1984 in mlajši) so sodelovali na mednarodnem košarkarskem turnirju partnerskih mest v Sombotelu na Madžarskem. Med vrstniki iz Avstrije, Slovaške, Madžarske in Slovenije so zasedli peto mesto, kar je lep uspeh. Milja Gomboc pa je bil izbran v peterko turnirja. (DF)

V prvenstveni tekmi druge slovenske mladinske košarkarske lige je Radenska Creativ v gosteh premagala Rogaško z 88 : 87. Strelci: Novak 31, Majc 11, Slavič 11, Bojnec 9, Hari 8, Hozjan 6 in Martinuzi 4.

Kegljanje

Dvojna zmaga Nafta

V sedmem kolu prvenstva v drugi državni moški kegljaški ligi je Nafta v Lendavi premagala Rudnik iz Hrastenika s 5 : 3 (5074:5059). Za Nafto so zmagali Peric, 901, Žalik, 855, in Horvat, 838, tekmovali pa so še Matko, 854, Radakovič, 831, in Matjašič, 795 podrtih kegljev. Kegljači Žalca Rogaške pa so premagali oslabljeno ekipo Radenske s 5 : 3 (4991 : 4898). Pri Radenski sta manjkala Sterzaj in Kučan. Za Radensko so zmagali Drvarič, 846, Emeršič, 854, in Harc, 822, tekmovali pa so še Šebjanič, 773, Hojnik, 832, Kos, 387, in Bojnec, 384 podrtih kegljev.

V petem kolu prvenstva v drugi državni ženski kegljaški ligi vzhod je Nafta v Krškem premagala Sremič s 5 : 3 (2235 : 2200). Za Nafto so zmagale Ščapova, 387, Sapačeva, 376, in Utroševa, 374, tekmovali pa so še Žalikova, 378, Vargova, 365, in Staničeva, 355 podrtih kegljev. (MŽ, RD)

Judo

V Ljubljani je bilo tekmovalje za pokal Golovec v judu za mlajše kategorije. Sodelovali so tudi Lendavčani in zasedli več prvih mest. V svojih kategorijah so zmagali: Rok Dominko, Tadej Časar, Rene Žunič, Doris Žunič in Alenka Premoša. Na mednarodnem tekmovalju za pokal Maksimira v Zagrebu je ekipa Lendave zasedla četrto mesto. Od soboških judoistov se je najbolje izkazala Maja Uršič (44 kg), ki je zasedla drugo mesto. (FB, TK)

Lestvice

Rokomet – 1. B moški

Rudar	6	5	0	1	180:134	10
Šmartno	6	4	1	1	168:154	9
Sevnica	6	3	1	2	156:147	7
Krim	5	3	0	2	131:118	6
Nova Gorica	6	3	0	3	165:167	6
V. Nedelja	6	3	0	3	141:137	6
Chio Besnica	5	3	0	2	124:134	6
Pomurka	6	1	3	2	138:169	5
Hrastnik	6	1	2	3	149:157	4
Ormož	6	2	0	4	158:159	4
Predvor	6	2	0	4	133:158	4
Alom Krško	6	1	1	4	156:174	3

Odbojka

– 1. liga moški

Kamnik	8	5	3	21:9	18
Maribor	8	6	2	20:10	18
Salonil	8	6	2	19:10	17
Fužinar	8	6	2	19:11	16
Bled	8	5	3	18:11	16
Olimpija	8	4	4	16:15	12
Granit	8	3	5	11:18	9
Pomurje	8	3	5	9:17	8
Žužemberk	8	2	6	11:21	6
Triglav	8	0	8	2:24	0

1. liga ženske

Branik	6	6	0	18:1	18
Nova Gorica	6	5	1	17:5	16
Kemiplas	6	4	2	14:9	12
Formis Bell	6	4	2	13:10	10
Šentvid	6	3	3	11:11	10
ZM Ljutomer	6	3	3	11:10	9
Novo mesto	6	3	3	10:11	8
Martel Pluj	6	2	4	9:13	7
Tabor	6	0	6	2:18	0
Bled	6	0	6	1:18	0

2. liga moški

Brezovica	6	6	0	18:4	17
IGM Hoče	6	5	1	15:7	14
Šempeter	6	4	2	15:7	13
Ljutomer	6	4	2	14:8	13
Šoštanj Top.	6	4	2	14:7	12
Beltinci	6	4	2	14:11	11
Termo Lubnik	6	3	3	10:10	9
Prvačina	6	2	4	8:13	6
Fužinar II	6	1	5	7:15	4
Kočevje	6	2	4	7:16	4
Krka	6	1	5	6:15	4
Črnuče	6	0	6	3:18	1

3. liga ženske

Misljina	6	6	0	18:0	18
Prevalje	6	5	1	17:3	16
Comet Zreče	6	5	1	15:9	14

Hokej na travi

Svoboda jesenski prvak

V prvenstveni tekmi slovenske članske lige v hokeju na travi je Triglav iz Predanovca premagal Moravske Toplice z 2 : 0 (1 : 0). Strelca sta bila Zrim in Škrilec. Moravske Toplice: Durič, Cigut, Vidmajer, Ciz, Kučan, Hauko, Črnko, Fras, Kutoša, Weingent, Kranjec, Škerlak, Kodila, Horvat, Dragojevič, Godič. Triglav Predanovci: Fujs, Grah, T. Škrilec, Domjan, Puhar, M. Kulič, Poredoš, Obal, Zrim, S. Škrilec, J. Kulič, Kovačič, Bagari, Postrak, Kuzma, Žnidarič. S tem je bil končan jesenski del prvenstva. Naslov prvaka je osvojila Svoboda iz Ljubljane. Med mladinci pa je naslov jesenskega prvaka pripadel mladincem Triglava iz Predanovca.

Člani

Svoboda	6	5	0	1	13:6	15
Lek	6	4	0	2	25:7	12
M. Toplice	7	3	0	4	3:10	9
Triglav	6	2	0	4	11:11	6
M. Sobotica	5	1	0	4	4:22	3

Mladinci

Triglav (m.)	5	4	0	2	10:6	12
Lek	5	3	1	1	12:7	10
Svoboda	6	3	1	2	10:7	10
M. Toplice (m.)	6	3	0	3	12:7	9
M. Sobotica	6	3	0	3	12:7	9
Triglav (d.)	5	2	0	3	4:3	6
M. Toplice (d.)	5	0	0	5	1:24	0

Rokoborba

V Papi na Madžarskem je bil mednarodni turnir za dečke in deklice. Sodelovali so tudi tekmovalci Mlekoprometa iz Ljutomera. Najboljša sta bila Niko Horvat (37 kg) in Rok Hazl (55 kg), ki sta zasedla prvi mesti. Drugi so bili Mihalica Čirič, Sašo Mlinarič, Sašo Hladen in Andrej Slavič. (NŠ)

Košarka – 1. liga ženske

Braslovce	6	4	2	13:6	12
Savinja Celje	6	4	2	13:11	10
Kema Puconci	6	3	3	12:11	9
SI. Bistrica	6	3	3	11:11	9
Črna	5	2	3	7:12	5
Sonimex Rad.	6	2	4	8:14	5
Dravograd	6	1	5	7:15	5
Ruše	5	0	5	4:15	2
Formis	6	0	6	0:18	0

1. B moški

Nova Gorica	7	5	2	574:495	12
Bežigrad	7	5	2	536:480	12
Radenska Creat.	7	5	2	583:571	12
Ten Krško	7	5	2	572:556	12
Kemoplasi	7	4	3	612:576	11
Banex	7	4	3	599:586	11
Ilirija	7	4	3	539:541	11
U. Olimpija ml.	7	3	4	493:491	10
GD Hrastnik	7	3	4	523:554	10
Elektra	7	2	5	524:582	9
PL laguna	7	1	6	516:548	8
Radovljica	7	1	6	483:568	8

Kegljanje

– 2. liga moški

Korolan	7	7	0	0	46:10	14
Rudar II	7	5	0	2	35:21	10
St. Gradec	7	5	0	2	30:26	10
Rolo Sternad	7	4	0	3	30:26	8
Nafta	7	3	1	3	31:25	7
Žalec Rogaška	7	3	1	3	27:29	7
Rudnik	7	3	0	4	27:29	6
Radenska	7	2	0	5	21:35	4
Fužinar	7	1	1	5	19:37	3
Šoštanj	7	0	1	6	14:42	1

N. tenis – 1. liga moški

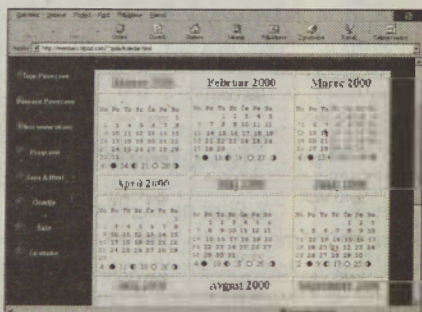
ETA Preserje	7	6	1	0	41:16	13
Maribor	7	5	1	1	36:16	11
ERA Velenje	7	5	1	1	36:22	11
Olimpija	7	4	2	1	36:17	10
Radgona	7	3	1	3	32:28	7
Radlje	7	3	1	3	31:27	7
MT Sobotica	7	3	0	4	24:28	6
Krka	7	2	0	5	17:34	4
Učila Križe	7	0	1	6	13:41	1
Petovita	7	0	0	7	5:42	0

Varna povezava

ŠAH MAT

Ruski šahovski prvak Gari Kasparov je zmagal v šahovski igri z igralci iz vsega sveta. Podatek o šahovskem mojstru ne bi bil nič neobičajnega, če ne bi šahovska igra potekala preko svetovnega medmrežja. Njegovih nasprotniki so obupali po štirih mesecih igre. Nasprotniki so premikali figure na podlagi glasov strokovnjakov, ki so jih seštevili vsaka dva dni. Igra se je končala na 62 potezi, ko se je več kot 50 odstotkov glasovalcev odločilo za predajo. Microsoft je sporočil, da si je stran s šahovsko igro ogledalo več kot 3 milijone obiskovalcev iz 75 držav. Dodali so še, da je šlo pravzaprav za preizkušanje igranja šaha preko interneta, v začetku pa so imeli največ težav zaradi preobremenjenosti strežnikov. O dosežku Kasparova in Microsofta bodo morda govorili tudi na Comdexu. Največji računalniški sejem v Združenih državah Amerike bo 19. novembra v Las Vegasu odprl vodja Microsofta Bill Gates. Predstavilo se bo več kot 2000 razstavljalcev, ki bodo hvalili novosti na področju računalništva in interneta. Obiskovalci med drugim pričakujejo podrobnosti o novem operacijskem sistemu Windows 2000, ki naj bi prišel na ameriško tržišče 17. februarja prihodnje leto. Osrednja tema sejma bodo tudi rešitve za sprejem interneta prek mobilnih telefonov. Medtem so iz Ministrstva za finance Republike Slovenije sporočili, da so predstavili predlog zakona o ureditvi plačilnega prometa na silvestrovo, ki določa, da zadnji dan letošnjega leta Banka Slovenije, banke, hranilnice, Agencija RS za plačilni promet ter Pošta Slovenije ne bodo opravljale plačilnega prometa doma in v tujino. S tem naj bi zagotovili varno delovanje računalniško tehnoloških in informacijskih sistemov ob premiku letnice.

<http://members.tripod.com/~zjola/koledar.html>



Če po 31. decembru ne bo konca sveta, boste za merjenje prihodnjega tisočletja potrebovali dober koledar. Koledar za leto 2000 s

slovenskimi prazniki in fazami lune je na voljo tudi v medmrežju. Če želite ga lahko tudi natisnete in obesite na steno.

<http://www.burger.si/Obala/Navodila.html>



Pred vami je demonstracija virtualnega prikaza slovenske obale. »Obala« se ni izdelana do konca. Razvijala se bo »interaktivno«. Kmalu bodo

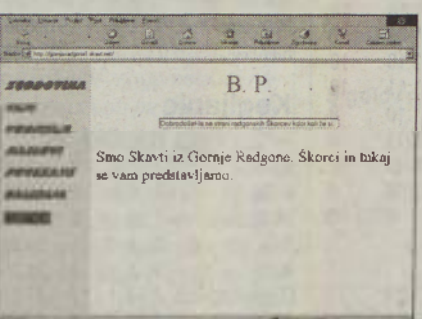
dodani še virtualni ogledi muzejev, notranjosti zanimivih stavb ter interierji hotelov na slovenski obali. Zazeleni so tudi predlogi o morebitnih novih lokacijah za prostorske panorame.

<http://pipi2000.homepage.com/plpl.html>



prizadeti, Laščani pa bodo strani pripeli zlato medaljo z likom kozoroga.

<http://gornja-radgona1.skavt.net>



Stični, na raznih srečanjih. Prikazali so se nam v zelo zanimivi luči in tako je ideja za skavtsvo prišla tudi v Gornjo Radgono.

VESTNIK NA INTERNETU:

<http://www.p-inf.si>

Naslov in oceno vaše najljubše strani svetovnega spleta, tudi če ste jo izdelali sami, lahko predlagate tudi vi. Naslov naše elektronske pošte je: vestnik@eunet.si. Zadeva: Varna povezava.

Muzikantje za različne priložnosti



Tadej Prša igra na trobento, Blaž Koren je harmonikar, Vasja Muhvič pa brenka na kitaro. Ne bi mogli reči, da so stalna (organizirana) glasbena skupina, kajti »združijo« se le, kadar jih kdo kje nujno potrebuje na kakšni proslavi ali prireditvi. Vsi pa so učenci OŠ Turnišče in zna se zgoditi, da bodo kdaj zares skupaj ustanovili ansambl in zasloveli. (Foto: J. G.)

Utrinki z Unescovega tabora v Piranu

Naša šola je sodelovala v delavnici okoljski problemi. V tej skupini so bili še učenci OŠ iz Novega mesta, Kapele, Negove in OŠ Vincenzo de Casto Piran, kjer imajo pouk v italijanskem jeziku. Pri delu sem spoznal prijatelja Huberta iz Ferlach na avstrijskem Koroškem.

Zelo zanimiva je bila tema o življenju, navadah in običajih Romov. Predstavili so nam jo učenci OŠ Šmihel. Naj naštejemo nekaj romskih simbolov: kolo, drevo, ogenj, pisane obleke, konj, šotor, voz, ženska, pes, nakit idr. V šoli se romski otroci ne družijo z drugimi vrstniki (»civilni«). Pri pouku imajo velike težave. Bojijo se velikih zgradb in stopnic. Pri pouku pogosto manjkajo in običajno končajo šolo v sedmem razredu. Pri petnajstih letih pa se poročijo in imajo otroke. Trije učenci so nam zaigrali in zapeli romsko himno.

Zame je bila to ena izmed najbolj zanimivih delavnic.

ZDRAVKO KREGULJ, 6. B

Najbolj zanimivo se mi je zdelo izdelovanje ribiških mrež. Prvi dan smo si jih ogledali. Učitelj nam je pokazal, kako so sestavljene, kako

Naša šola rojstni dan ima, vsak učenec dobro jo pozna. Polno v njej je prostorov, profesorjev in pedagogov. V njej učenci se učijo, ki si enkrat nikakor ne želijo. Tam so tudi kuharice, ki pečejo najboljše potice. Kuhajo nam zdravo hrano in skrbijo za našo prehrano. Tudi snazilke naše pridne so, z metlo dobro pomelajo. Pajke tudi rade lovijo in še kakšnega nam pustijo. Hiš naš je mož ta pravi, vse uredi, kar se pokvari. Kdor pa naše šole še ni videl, naj kar se da pohiti, kajti svoj 35. rojstni dan slavi.

URŠKA KRANJEC, 3. B
OŠ III M. SOBOTA

Prvošolci že pišejo

IZLET V GOZD

V TOREK SMO SE Z AVTOBUSOM PELJALI NA IZLET V GOZD. PO GOZDU NAS JE VODIL GOZDAR. POKAZAL NAM JE, KJE SE HRANIO ŽIVALI. GOZDAR NAM JE POKAZAL, KAKO JE POTREBNO V GOZDU VARNO ZAKURITI OGENJ. VESELI SMO SE Z AVTOBUSOM VRNILI V ŠOLO.

JAKA IVANIČ, 1. A

DVOJEZIČNA OSNOVNA ŠOLA LENDAVA

Izštevanke

Ekete pekete
cukate me
ektus pektus
kafre štuk
vinde vande
ven ga tuc.

Ōnde le brnde le
nova kolesa
mi se peljemo
v zlata nebesa
angelci vriskajo
dušo pritiskajo
vija vaja ven.

ANDREJA TURNER, 5. B
OŠ BOGOJINA

Jesenske počitnice

Imeli smo jesenske počitnice. Prvega novembra smo šli na pokopališče. Na naš grob smo nesli veliko svečo. Ko je bilo lepo vreme, sem se vozila s kolesom in rolerji. Prišla je tudi moja prijateljica Tjaša. Skupaj sva se igrali in gledali televizijo. Ko sta imela ata in mama čas, smo se šli kopat v Radence. Proti koncu počitnic sta me obiskali sestrična Mojca in prijateljica Nika. Ker je bilo lepo vreme, smo spuščale zrnja in se zabavale.

NINA ČERNEL, 2. B
OŠ SV. JURIJ OB ŠČAVNICI

Potovanje z vlakom

Z vlakom sem potoval k babici in dedku v Koper. Z mano je bila tudi mama.

Na pot sva odšla zelo zgodaj. Skozi okno vlaka sem opazoval vasi, mesta, gozdove ... Tudi gledanje avtomobilov in trgovin je bilo zanimivo. Prestop v Pragerskem je bil uspešen. Ko se je zdani, sva igrala z mamo šah. Ustavljali smo se na mnogih postajah. Občudoval sem vsako posebej in druge vlake, ki so stali na njih. Najbolj zanimivo pa se mi je zdelo, ko smo se peljali čez mostove. Med vožnjo sem tudi nekaj popil in pojedel.

Po šestih urah smo končno prispeli na koprsko postajo, kjer naju je že čakal dedek. Odpeljali smo se k babici na okusno kosilo.

JERNEJ PELAN, 4. C, OŠ III M. SOBOTA

Povzpел sem se na stolp

Nekega dne smo se z gondolo povzpeli na Pohorje. Vreme je bilo oblačno in deževno. Kljub temu smo se peš podali na sprehod. Po nekaj kilometrih hoje smo končno prišli do razglednega stolpa. Medtem se je zjasnilo in postalo je toplo. Odpočili smo se, se najedli, nato pa smo se odpravili na vrh stolpa. Malo me je

bilo strah, ker sem se bal, da se bo stolp prevrnil. Na vrhu je bilo pihal veter. Razgled je bil čudovit. Videl sem Maribor z okolico. Reka Drava, ki teče sredi mesta, je bila deti kot dolga kaca.

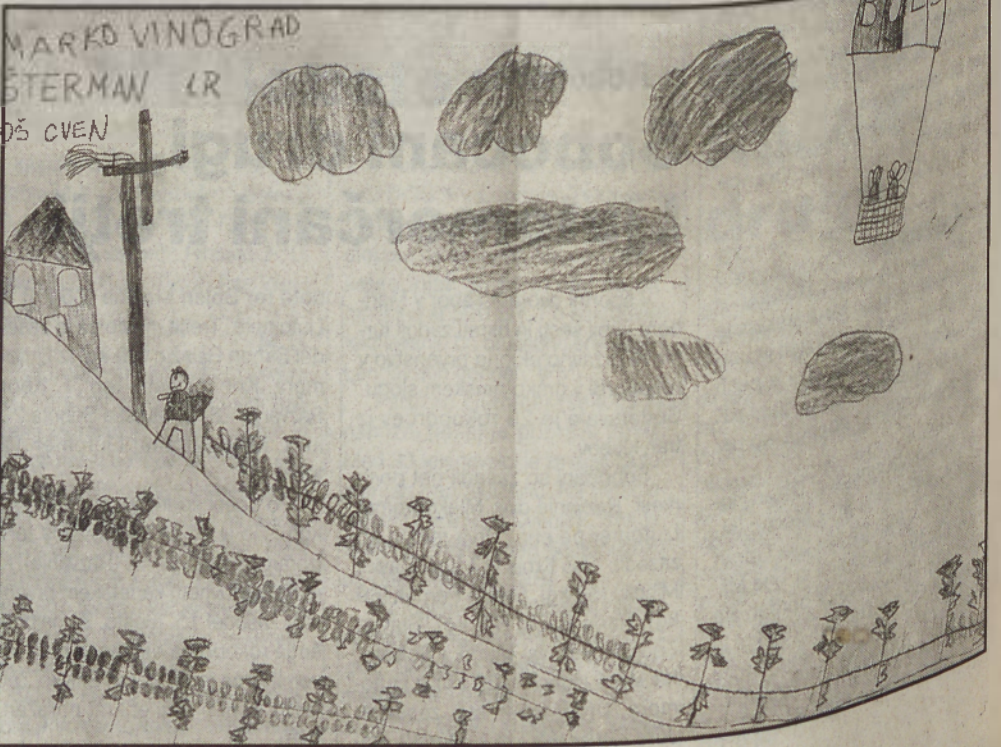
Prvič sem bil tako visoko na stolpu. Bilo je lepo in uprim, da se bom povzpел še na kakšen višji stolp.

IGOR PODLESEK, 3. A
OŠ CANKOVA

Jesen v sadovnjaku

Jesen je bogat letni čas. Sli takrat pobiramo več vrst sadja: hruške, jabolka, slive, orehe, brusnice ... Pri pobiranju potrebujemo različna orodja.

REBEKA TOPLAK, 1. A
OŠ RADENICI



Hannibal Lecter se vrača – tokrat iz džungle!

Divja civilizacija

Ameriška psihološka drama Instinkt je ugledala luč sveta 4. junija letos – seveda najprej v Ameriki, sedaj pa se film vrta po naših kinematografih.

Film režiserja Jona Turteltauba, ki ga poznamo po delih Fenomen, Materni ko si spal in Ledene steze, prikazuje za kakšno presenečenje in osuplost, saj ga je večina kritikov označila s trojko – se pravi, da je običajne neke v povprečju, čeprav je precej potencialnih možnosti za njegovo svojevrstno filmsko zgodbo. Čeprav so ga producenti napovedovali kot nekakšen del srhljivke, ki bi jo igrali obmojčki, res Anthony Hopkins je spet zloglasni Hannibal Lecter, ki se vrača v zapor. Ameriški režiserju in sce-

naristu zgodbe ni uspelo razviti v drugo smer kot v nenehno ponavljanje, kako je divjina dobra in civilizacija slaba. Preveč poenostavljeno in že videno.

Ampak začetek obeta. Ethan Powell (Hopkins) je vrhunski primatolog, ki ga najdejo v džungli Ruande, kjer je več let proučeval gorile in postal tudi eden od njih. Ker je ob-

Anthony Hopkins, Cuba Gooding Jr.

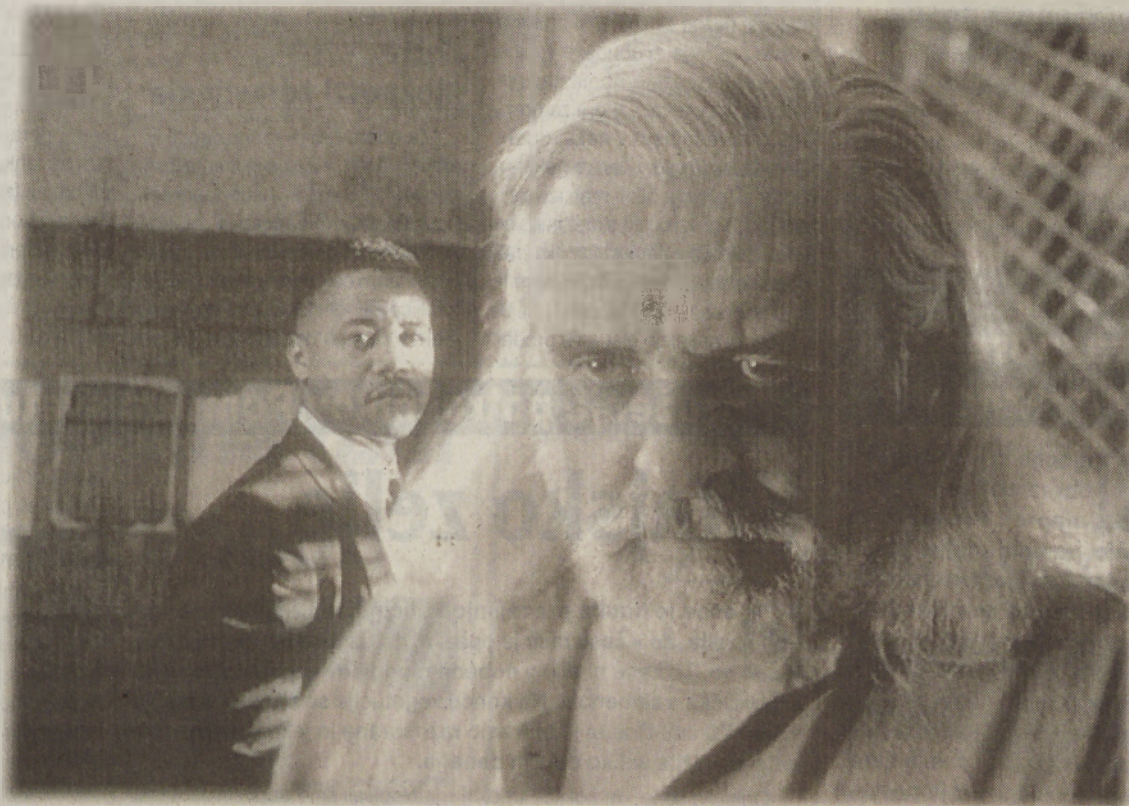
INSTINCT

tožen umora, ga odpeljejo v preiskovalni zapor v Ameriko.

Tam postane obsesivni predmet psihiatra Thea Caulderja (Cuba Gooding Jr.), ki stoji pred težko nalogo: Powell namreč že leta ni spregovoril nobene besede. Toda moža se po-

časni navežeta drug na drugega in Theo začne spoznavati skrivnosti človekove narave, o katerih se mu še sanjalo ni, oba pa na koncu prideta do šokantnih odkritij.

TOMO KOLEŠ



Instinkt, ZDA 1999. Režija: Jon Turteltaub. Igrajo: Anthony Hopkins, Cuba Gooding Jr., Donald Sutherland, George Dzundza. Dolžina filma: 123 min. Na spored v slobodnem kinu v četrtek, 25. novembra, ob 17.30, petek, 26. novembra, ob 19. ter v soboto, 27. novembra, ob 19.15.

Joe Cocker : Blondie 2 : 0

V prejšnjih tednih sta se v ljubljanski hali Tivoli zgodila kar dva »velika« koncerta dveh pop rock legend: zasedbe Blondie in rockerja Joeja Cockerja



Laško pa rečemo, da je stari Joe v vseh pogledih zasenčil Debbie in po številu poslušalcev (Blondie polprazno, Cocker razprodan) nastopa, scenskih efektih, stiku z občinstvom ipd. Čeprav je bil to človek vseeno mora vprašati, ali je Ljubljana s svojo običajno postala le sinonim za eno od zadnjih »zavetišč« glasbenikov, ki proti koncu svoje kariere, oz. tistih, ki so svoj zenit presegli že pred letom. Potrditev tega bo tudi nastop nekdanji najbolj vznemirljive raperske

skupine Public Enemy 8. decembra v Ljubljani. Newyorčani bi se morali koncertirati v Križankah leta 1992, a je nastop takrat odpadel zaradi »vojnih razmer«, čeprav je bilo vojne v Sloveniji že zdavnaj konec. Od takrat so Public Enemy, ki so v svojih besedilih nenehoma ponavljali, kako je New York vojna zona, izgubili večino svojega razočaranega slovenskega poslušalstva in tudi njihova kariera je šla navzdol. Ali nas po sedmih letih še lahko prepričajo?

TOMO KOLEŠ, FOTO: ALEŠ LONČAR

Novi album skupine Wellblott Lavzemi svoje stališče

Skupino Wellblott lahko prav gotovo uvrstimo med slovenske rockovske zasedbe, ki počasi, a vztrajno stopajo proti vrhu. Doslej so izdali dva albuma (Ista laž - leta 1995 in Kaja, kaj mislim - '97), ki pa sta se bolj kot po vrtoglavih prodajnih številkah odlikovala po zreli glasbi, polni energije in kitarске razrednosti. Z nekoliko prenovljeno zasedbo so od februarja aprila letos s producentom Jadranom Ogrinom v studiu JORK v Dekanih posneli enajst novih skladb. Precizno delo je prineslo dodatno sproduciran material energičnega kitarškega rocka, kamorjen tako »žurerski« mladini kot tudi zahtevnejšim poslušalcem. Na eni strani trda rockovska duša, na drugi pa zagotavljata pripravljen pristop in izvedba njihovi glasbi status »radiu prijazen«.

Povračam ustvarjanjem premoč skupine tako vračajo s novim albumom Lavzemi svoje stališče, ki je bil uspešno napovedan že z junjskim singlom in videom Kaja, kaj mislim. Na njem je skupina izšla iz vilo z letosnjimi Zlobni vili in sonca in mnogi uspehi, kot ga je skupina pred leti dosegla z rockovsko priredbo Črna Maja. Na promociji zgoščenke, ki je bila 12. novembra na Prešerni (gostje Tinkara Kovač, Hala in Faltann), je bil prvič predstavljen tudi hiperaktivni videoposnetek, za katerega je pevec Alex bil dobro zaloge svoje me-



Četrtek, 18. november
22.00: Najbolj vroča študentska zabava v mestu, Rezident DJ Ceci
Petek, 19. november
23.00: Taotech techno house dance party
House rezident: DJ Aleksij
Techno rezident: DJ Valentino Kanzyani
Sobota, 20. november
22.00: Koncert Bukvar Bukvar (Beograd)
Trendy floor: DJ Yo!C, DJ J
Konfuz floor: DJ Boris
Ponedeljek, 22. november
20.00: Potopisni večer: Elza Tersegla - Mehika in Kuba
Torek, 23. november
22.00: Koncert Ali En - promocija plošče Smetana za frende
Škis n'roll
DJ Žiga
Sreda, 24. november
22.00: Modna revija Maje Ferme Nazaj k naravi

Napovednik koncertov

Maribor

18. november: Delta Blues Band, KGB - Kulturno glasbeni brlog
18. november: Pevska skupina Katice, Klub Narodnega doma

Ljubljana

20. november: Bukvar Bukvar, K4
23. november: Ali En, K4

Gradec

25. november: Andreas Vollenweider, Orpheum
27. november: Paul Young, Orpheum

Zagreb

25. november: Festival nove japonske glasbe, KSET; predskupina: Ruins
30. november: Paul Young, Tvornica

Dunaj

20. november: Nine Inch Nails, Libro Music Hall
21. november: Bloodhound Gang, Planet Music

München

21. november: Charlatans, Metropolis
21. november: Earth, Wind & Fire, Olympiahalle

Milano

21. november: Guitar Shorty, Blueshouse
23. november: Ruins, Tunnel
25. november: Therapy?, Binario Zero; predskupina: Rico

Kako jih premagaš?

Težave v ljubezni

V najstniškem obdobju prvič izkusimo ljubezen, zaradi katere ne spimo in se nekaj ur pred zmenkom urejamo z največjo natančnostjo. Vendar pa ljubezen prinaša poleg vseh radosti tudi razočaranja, žalost, solze. Ko se razideš s fantom/dekleto, se počutiš prizadeto, za nič ti ni mar in zapreš se v svoj svet žalosti. Še vedno misliš nanj(o), spominjaš se lepih trenutkov...



Ne boj se s čustvi in nikakor jih ne poskušaj potlačiti, kajti le tako ga/jo boš lahko prebolel(a). Pogovori se z najboljšim/-o prijateljem/-ico. Verjetno ne bosta našla odgovora na vprašanje »Zakaj se je moralo to zgoditi?«, ampak pogovor ti bo pomagal, da boš na stvar gledal(a) drugače (naj ti prijatelj(ica) pove, kako je on/ona doživel(a) tvojo zvezo).

V svoji žalosti se ne smeš utapljati, ampak pojdi med ljudi. Če boš

Nikoli nisi sam/a!

Kar koli se ti je zgodilo, pa naj bo to še tako boleče, vedi, da nisi sam/a. Vedno je nekdo, ki ti lahko pomaga, kajti vsaka težava je rešljiva. Če misliš, da ti nobeden od prijateljev in članov družine ne more pomagati, se lahko obrneš na strokovno pomoč, kjer ti bodo radi prisluhnili. Ob tem ne smeš imeti občutek krivde ali pa se ozirati na to, kaj bodo drugi mislili. Zapomni si - življenje ima lepe in slabe trenutke in v njih nisi nikoli sam/a.

ostal(a) doma, se boš še bolj mučil(a) s spomini (čakaš, kdaj bo zazvonil telefon, gledaš vajine fotografije, prebiraš pisma). Vse to te bo potegnilo še bolj na dno. Namesto tega uživaj v svobodi - pojdi v disko, pleši vsi noč, tudi malce spogledovanja je dovoljeno - to je vsekakor velik korak pri dvigu samozavesti, vendar pa nikar ne začnjenaj z novo zvezo.

Čeprav je še tako prijetno, ko te kdo nežno objema in ti šepeta kaj lepega v uho, ti sedaj še nisi pripravljen(a) na novo ljubezen. Zgodi se lahko, da si samo še bolj prizadeti(a), kajti v tem času si zelo ranljiv(a). Najprej se moraš soočiti z bolečino in biti prepričan(a), da si opravila s preteklostjo, šele nato bo tvoje srce dovolj odprto za nova spoznavanja.

DT

strogo

Niko!

Poznaš me
in vendar ne veš,
da si nevede rešil
nebojlijo dušo
in ji vsak dan s svojim
nasmehom
vivaš veselje in upanje.
Hvala ti za to,
ker si takšen!

K. Aiken

zaupno



ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE, d. d., razpisuje JAVNI NATEČAJ ZA IZBIRO IMENA NOVEGA BAZENSKEGA KOMPLEKSA V GRADNJI.



Novi bazenski kompleks, ki bo gostom na voljo od glavne sezone leta 2000 naprej, predstavlja dodatno, pomembno obogatitev ponudbe zdravilišča. Namenjen bo vsem starostnim strukturam stacionarnih in dnevnih gostov. Obsegal bo 11.000 m² skupnih površin, od katerih bo 5.000 m² pokritih. 2.300 m² novih vodnih površin, 11 termalnih in rekreacijskih bazenov v dveh nivojih, vodni programi, 17-metrski stolp s toboganom, savne, restavracije in druge atrakcije bodo zagotavljali sprostitve in užitek v prijetnem okolju. Izbrano ime novega bazenskega kompleksa naj izraža atraktivnost vsebine in prijetnost počutja. Ustrezno zvešče in uporabno mora biti na vseh govornih področjih, od koder prihajajo naši gostje - slovenskem, nemškem, hrvaškem, angleškem, italijanskem.

Predloge bo ocenjevala posebna komisija na osnovi določenih sprejetega pravilnika. Vsi predlogi in podatki posiljateljev bodo obravnavani anonimno. Predlogu za izbiro imena je potrebno priložiti ime in naslov posiljatelja predloga v posebni zaprti ovojnici z oznako »Ne odpiraj do izbire imena«.

Izbrani predlog bo nagrajen s storitvami zdravilišča v vrednosti 300.000.- SIT. Avtor predloga s tem odstopi izbrano ime naročniku in se odpove vsem nadaljnjim pravicam v zvezi z avtorstvom in uporabo imena.

Vaše predloge za izbiro imena pričakujemo na naslov: ZDRAVILIŠČE MORAVSKE TOPLICE, d. d., Uprava, Kranjčeva 12, 9226 Moravske Toplice, najpozneje do 18. 12. 1999.

Meta Malus

LUNINE BUKVE 2000

LUNIN KOLEDAR



Lunine bukve 2000 z luninim koledarjem so letos bogatejše in obširnejše od lanske izdaje.

Dodali smo še osem strani. Naj opozorimo še zlasti na vrtni koledar Slavka Zgonca, ki vas bo vsak mesec vodil po opravilih, ki so razdeljena na sobne rastline, okenske in balkonske rastline, okrasni vrt, zelenjavni vrt, sadovnjak in vinograd, svoj astrološki nasvet pa dodaja še Meta Malus. Poleg že ustaljenih rubrik luninega koledarja boste lahko prebrali še o zdravljenju s kamni in kaj vam prinaša kitajski horoskop.

Kot novost smo dodali tudi horoskop za vaše štirinožne ljubljence - pse.

Ker ste imeli lani precej pripomb na drago poštnino z odkupom, smo se letos odločili za navadno pošiljanje koledarja. Zato vam bomo po naročilu najprej poslali položnico z ustrežno ceno, kjer so poleg Luninih bukve zajeti tudi drugi stroški, kot so poštnina, položnica, DDV itn. Če se boste odločili postati redni naročnik, boste imeli 10 % popust in boste za Lunine bukve odšteli 875 SIT; če boste le enkratni kupec, vas bo izvod stal 972 SIT. Zato vas prosimo, da se pri naročilu opredelite za eno ali drugo možnost (tudi če boste naročilo sporočili na avtomatski odzivnik, ki dela 24 ur na dan).

Lunine bukve boste po plačilu položnice prejeli z navadno pošto na vaš naslov. Na ta način smo vam omogočili, da boste letošnje Lunine bukve kupili ceneje kot lani. Hkrati vas obveščamo, da bo mogoče Lunine bukve kupiti tudi v knjigarnah, Delovi prodajni mreži in na 300 prodajnih mestih Pošte po vsej Sloveniji, in sicer po 972 SIT.

Naročila sprejemamo do razprodaje na naslov: ČZD Kmečki glas, Železna cesta 14, 1000 Ljubljana ali 24 ur na dan po telefonu (061) 13 77 542. Če bo vključen avtomatski odzivnik, vas prosimo, da pustite točen naslov in tudi podatek, če želite postati redni naročnik.

DRUŠTVO ZA BOJ PROTI RAKU POMURJA MURSKA SOBOTA, ARH. NOVAKA 2B
zbira prostovoljne prispevke občanov in organizacij na ŽIRO RAČUN: 51900-678-48545

ZBRANA SREDSTVA SE BODO UPORABILA V POMURJU PO PROGRAMU DRUŠTVA ZA BOJ PROTI RAKU ZA LETO 1998 - ZA NABAVO OPREME AMBULANTE ZA TERAPIJO BOLEČINE IN PATRONAŽNO SLUŽBO NA OBMOČJU POMURJA IN ZA IZOBRAŽEVANJE PO PROGRAMU SLOVENIJA 2000 IN RAK.

Kovinotehna tudi v Murški Soboti



V soboto je odprla Kovinotehna v Murški Soboti že svoj enajsti super center s tehničkim blagom ter blagom za obnovo, opremo doma in kakovostno bivanje. Center, ki se razteza na 2200 m², je odprt v M-centru, v prostorih, kjer je bila znana Slavičeva tehnična trgovina, sicer franšizna enota Kovinotehne. Trgovina ponuja široko paleto vseh vrst inštalacij, kovinskofinalnih izdelkov, orodij, malih in velikih gospodinjstskih aparatov, akustike, posode, stekla, porcelana, kovinske galanterije in drugih izdelkov. Kovinotehna bo z novim centrom dopolnila svojo lastno drobnoprodajno mrežo v severovzhodni Sloveniji. Njena prodajna mreža tako obsega že dobrih 32.000 m² in dopolnjuje razpredenost po vsej Sloveniji. Nov center v Murški Soboti zaposluje 24 ljudi.

SALON POHIŠTVA Il Ambienti



vroča cena sestava
171.980,00 sil

IL AMBIENTI - pohištvo

BTC Murska Sobota

tel.: (069) 348840

Zelo drugačno. Zelo Mobi.



MOBIPLAVČEK.

Mobipaket, ki vam ponuja vse, kar potrebujete za dober telefonski pogovor. Razen telefona. Od novembra torej telefoniranje po čisto vaši izbiri.

MOBINADZOR PORABE.

Po vsakem končanem pogovoru se na zaslonu mobilja izpiše stanje na vašem mobilračunu. Od decembra torej vse pod samokontrolo.

MOBIBONUS.

Mobikartica bo stala enako => na mobilračun bo stanje višje: 1.000 => 1.100, 2.500 => 2.750, 5.000 => 5.600 SIT, 10.000 => 11.300. Z novim letom se torej za isto ceno pove več.

SKUPNI MOBIRAČUN.

Družinski člani, dobri prijatelji, morda celo sodelavci lahko uporabljate isti mobilračun. Seveda dokler je stanje pozitivno. Od januarja torej vsi za enega eden za vse.

MOBIPREDAL.

Govorna sporočila sprejemate, poslušate in shranjujete podobno kot pri avtomatskem odzivniku običajnega telefona. V začetku leta 2000 torej tajnica za vsak žep.

MOBIGOSTOVANJE.

Za tiste, ki želijo klicati in biti dosegljivi v tujini, bo možno gostovanje v tujini za določen čas brez predhodnega naročila. Od marca torej mobilji brez meja.



041 za vsak žep

WWW.MOBITEL.SI

INFORMACIJE NA BREZPLAČNI
TELEFONSKI ŠTEVILKI

080 70 70

mobitel

SLOVENSKI OPERATOR NMT & GSM

svoboden kot ptica

VESTNIKOVA NAGRADNA KRIŽANKA

	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA	AVTOR:	STEFAN	HAJDIJAN	MAŠELJE	MF0 RADERCI	IN LJUTO	MEROM	DELAVNA NA	TELEFONSKI	CENTRALI	KROKODIL U	PODOBEN	PLAZILEC	TIP AVTA	DAFWOOD	NAGON,	ZELJA					
VESTNIK	PREDMET	NAJBOLJ	PODZEMNI	PALEKASTA	MESEKOVINA	ODDALJE	WALDHEIM	ARABSKI	POLOTOK V	PERZUSKEM	ZALIVU	UNITED	NATIONS	EVROPA	SKUPNOST	LJUDI	AN LIRIK	(HART)	PRISTAVA	STILJENA	PLAST NA	POVRŠINI	ASTAT	ANGLESKA	POVAŠINSKA	MEGA	KOOR SE	UNVARIA	Z LOVOM	GRSKI	FILZOFA	MATEMATIK	JEZERO V	ETIOPIJA	IME BOGA	SONCA V	STARBU	EGIPTU																		
GOSTA	TRKOCINA	ZA PRETIV	GRSKI	BOG VOJNE	NAUK O	MIRUJOČIH	TELESIH	OKRASKA	STENA V	GLEDALIŠČU	ARGON	4. IN 13.	CRNA	ABECEDA	MORSKI	SESALEC	LETNI	PRIDELEK	GRJUNAK	(AJAS)	REKA V VZH.	FRANCIJI	DOM MEDEJE	IN MIRKE	SI OV. PISEK	(MHA)	AVSTRALSKI	SI INAR	(SIR SIOREY)	PROSTI	TUTKA	(SLABŠ.)	MABZARSKO	MESTO PHI	RUDIMPESTI	CHRISTIAN	NOEL	TRČERJE	KORIŽI	PODOBNA	KULTURNA	RASLINA	MEHKO	ORUVALO	V SRBUJI (ED)	IVO BAN	GRŠNA	ČRNA	DESMI	PRITOK	VIŠIF NA	POLISKEM	REAKTIVNI	IZSTRELEN	MONGOLSKI	VLADAR
VESTNIK	PREDMET	NAJBOLJ	PODZEMNI	PALEKASTA	MESEKOVINA	ODDALJE	WALDHEIM	ARABSKI	POLOTOK V	PERZUSKEM	ZALIVU	UNITED	NATIONS	EVROPA	SKUPNOST	LJUDI	AN LIRIK	(HART)	PRISTAVA	STILJENA	PLAST NA	POVRŠINI	ASTAT	ANGLESKA	POVAŠINSKA	MEGA	KOOR SE	UNVARIA	Z LOVOM	GRSKI	FILZOFA	MATEMATIK	JEZERO V	ETIOPIJA	IME BOGA	SONCA V	STARBU	EGIPTU																		
GOSTA	TRKOCINA	ZA PRETIV	GRSKI	BOG VOJNE	NAUK O	MIRUJOČIH	TELESIH	OKRASKA	STENA V	GLEDALIŠČU	ARGON	4. IN 13.	CRNA	ABECEDA	MORSKI	SESALEC	LETNI	PRIDELEK	GRJUNAK	(AJAS)	REKA V VZH.	FRANCIJI	DOM MEDEJE	IN MIRKE	SI OV. PISEK	(MHA)	AVSTRALSKI	SI INAR	(SIR SIOREY)	PROSTI	TUTKA	(SLABŠ.)	MABZARSKO	MESTO PHI	RUDIMPESTI	CHRISTIAN	NOEL	TRČERJE	KORIŽI	PODOBNA	KULTURNA	RASLINA	MEHKO	ORUVALO	V SRBUJI (ED)	IVO BAN	GRŠNA	ČRNA	DESMI	PRITOK	VIŠIF NA	POLISKEM	REAKTIVNI	IZSTRELEN	MONGOLSKI	VLADAR
VESTNIK	PREDMET	NAJBOLJ	PODZEMNI	PALEKASTA	MESEKOVINA	ODDALJE	WALDHEIM	ARABSKI	POLOTOK V	PERZUSKEM	ZALIVU	UNITED	NATIONS	EVROPA	SKUPNOST	LJUDI	AN LIRIK	(HART)	PRISTAVA	STILJENA	PLAST NA	POVRŠINI	ASTAT	ANGLESKA	POVAŠINSKA	MEGA	KOOR SE	UNVARIA	Z LOVOM	GRSKI	FILZOFA	MATEMATIK	JEZERO V	ETIOPIJA	IME BOGA	SONCA V	STARBU	EGIPTU																		

REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE 4. 11. 1999:

SPALNA SRAJCA, TRGOVSKA ŠOLA, VERČ, TATARI, AJO, MILAN, RO, BRANKO, ARTOIS, ČIN, OLTAR, INDIC, SK, ARITMETIKA, EMISIJA, KLASIKA, VESALIUS, LOKAL, RIMAČ, NEEL, TNT, SKLEDA, AMOR, ŠKOTSKA, RAZPAD, RR, JAN, MOI, AOMORI, EOS, SOM, NK, AALST, NENA, STRUGA, ATENTATOR, TIHO, TA, KOVIN, SENIOR, KAM, ISA, DINARA, IRI, HČI, TAJITEV, OČALAR, LICE, EKSTREMITETA, DADO, AJAR, KORIST, SIKST, ASAD

Izžrebanci Vestnikove nagradne križanke:

1. NAGRADA V VREDNOSTI 10.000 SIT:

Erika Horvat, Borejci 15, 9251 Tišina

2. NAGRADA V VREDNOSTI 5.000 SIT:

Jure Škraban, Vrbišče 8, 9000 Murska Sobota

3. - 7. PRAKTIČNE NAGRADE:

Klavdija Zdravec, Dolga vas 133 e, 9220 Lendava
Martina Marinič, Bolehnečici 3, 9244 Videm ob Ščavnici
Vladimir Geder, Vrečkova cesta 6, 9250 Gornja Radgona
Ana Kranjec, Velika Polana 216b, 9225 Velika Polana
Boštjan Gyergyek, Černelavci, Travniška 15, 9000 M. S.

Nagrajencem čestitamo.
Potrdila za nagrade bodo prejeli po pošti.

Med reševalce bomo razdelili:

1. nagrado v vrednosti 10.000 SIT, 2. nagrado v vrednosti 5.000 SIT in 3. - 7. nagrado praktična nagrada.

Pravilne rešitve pošljite na uredništvo Vestnika, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 M. Sobota, s pripisom »nagradna križanka« do petka 19. novembra 1999

Ime in priimek: _____

Naslov: _____

To smo mi – družina snob

RIŠE IN PIŠE: I. BANFI

TO SMO MI

Družina Snob

SPoznajte rezidenco družine snob. Stanujejo čisto blizu vas (jasno v mnogo bolj elitni soseski), vozijo elitne avtomobile, oblačijo se v elitne obleke, nosijo elitna očala in so nasploh elitni...



ZARADI STATUSNIH RAZLIK SE VERJETNO Z VAMI NE BI DOSTI POGOVARJALI - TO SO VEDDAR ZELO FINI (IN JASNO ELITNI) LJUDJE...

ATA SNOB (ZELO ELITEN IN UGLAJEN MOŽ) DELA CELE DNEVE, DA LAHKO PREHRA NI SVOJO DRUŽINICO...



GLAVNA SNOB JE ŠE BOLJ ELITNA. ONA DELA V MODNI INDUSTRIJI, REDNO KU-PUJE IZDELKE ELITNIH KREATORJEV...



VRHUNEC ELITNOSTI IN PRIJAZNOSTI PA PREDSTAVLJA NAJSTAREJŠI SIN TONČA...



Brat Džouži

Bote koaj idemo k leti 2000, bole pogosto se zemlja troui, poplav je več, planje na gousto dol kaplejo, lidje se streflajo, kolejo pa edni drifge dol kladijo. Či de tak dale šlo, de nejsan skoro konec sveta. Gda je Slovenija v fužbali manjšala Ukrajino, te mi je Bela hitro povedo: »Slovenci so njin dali dva gola. Snoga je dau Zahovič, enoga pa Ačimovič.« Pa či do vodilni Slovenci z nami dale tek nčelaj bole zdaj, nas nejsan skoro več nede, je pravo Bela, pa si je po zadnjof maboj modaj tal spopejvo:

Slovenecm kri je zašumela, poslanec je za pulom stal, lučka je nad njim brlela, pred kamero svoj tekst je bral.

Monopol bomo podprli, elektriko 'ma vsak občan, neposlusnost s tem zabili, račun bo za Te-ve vsem dan.

Vsak, ki v hiši 'ma baljauko, imeti mora tud Te-ve, obvezno gleda nacionalko v Ljubljansčini naj, to se ve.

Občan razmišlja s svojo glav, kaj pomeni zdaj vse to? Ustava je za kakšno rabo al' sluzi nam le kak tako?

TV SLOVENIJA 1

10.25 Mladi geniji, mladi ustvarjalci
10.40 Enajsta šola, oddaja za radovedneže
11.15 Breakout, angleška drama
12.05 Znanje je ključ
12.25 Zenit
13.00 Poročila, vreme, šport
13.25 Svoboda izražanja: Zadeva 57
14.40 Po domače
15.30 Naša pesem
16.00 Pisave
16.30 Mostovi
17.00 Rdeči grafit
17.35 Afriške pravljice
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Dober večer
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.00 Zrcalo tedna
20.15 Petka
21.40 Vrtičkarij, tv-nadaljevanje
22.15 Odmevi, vreme, šport
23.05 Polnočni klub
0.15 Koncert Iria Lorenz
0.50 Dober večer

TV SLOVENIJA 2

9.55 Videoring
10.20 Kralj Lear, gledališka predstava
14.30 Kri in vino, ameriški film
16.05 Alica, evropski kulturni magazin
16.35 Joachin gre v Ameriko, Iran, oddaja
17.30 Po Sloveniji
18.05 SP v alpskem smuč, ves. (m), 1. vož.
19.25 Nikoli v dvoje brez tebe, nadaljevanje
20.00 Divje morje, ameriška serija
21.05 Veleslalom, 2. vožnja
22.00 Caroline v valemestu, am. nanizanka
22.25 Nimfa, italijanski film
0.15 Umori, ameriška nanizanka
1.00 Umor 1. stopnje, ameriška nadaljevanje
1.50 Noč v Dickom, ameriška nanizanka

POP TV

9.30 Umazane laži, nadaljevanje - 10.30 Divji angel, nadaljevanje - 11.30 Moč ljubezni, nadaljevanje - 12.30 Raztresena Ally, nanizanka - 13.30 Umor, je napisala, nanizanka - 14.30 Brata, nanizanka - 15.05 Družina za umret, nanizanka - 15.40 Varuška, nanizanka - 16.15 Umazane laži, nadaljevanje - 17.10 Divji angel, nadaljevanje - 18.05 Nagradno žrebanje »Najljubši naše družine« - 18.10 Moč ljubezni, nadaljevanje - 19.15 24 ur - 20.00 Oblegani 2, ameriški film - 21.45 Dosjeji X, nanizanka - 22.45 Odpadnik, nanizanka - 23.45 Popolni spomin, nanizanka - 1.00 Ženske, erotična serija - 2.00 24 ur

KANAL A

8.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanje - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanje - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Atlantis - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Čudna znanost, nanizanka - 15.00 Ne mi težiti, nanizanka - 15.30 Sodnica Judy, nanizanka - 15.55 Oprah Show: Mamila v šoli - 16.45 Uboga Maria, nadaljevanje - 17.10 Maria Isabel, nadaljevanje - 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 18.30 Nora hiša, nanizanka - 19.00 Pa me ustrelil, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Mladoporočenci - 20.30 Zmenkarje - 21.00 Čarovnice, nanizanka - 22.00 Oporoka, ameriški film - 23.50 MacGyver, nanizanka

IDEA TV - TV GAJBA

14.45 Živa, ponovitev regionalnega programa - Kulturno - razvedrilno - Portret - Navigator - Aktualno - 16.00 Simbodeve pustolovščine, nanizanka - 17.00 Druga zemlja, nanizanka - 18.00 Živa, regionalni program - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Koncert Marko bande z Bogdano Herman - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Otrski zdravnik, nanizanka - 20.00 Obalna straža, nanizanka - 21.00 Obalna straža, nanizanka - 22.00 Živa, magazin - 23.00 Neprimarni, ameriški film

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Zakaj pa nej, mladinska oddaja, 10.45 - Iz produkcije ZLTV, TV Ptuj, 11.15 - Videospoti, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Zakaj pa nej, mladinska oddaja, 17.15 - Videostrani, 18.30 - Videospoti, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Znanja taca, Skupina Šarm - v živo, 21.15 - Na domači grudi, kmetijska oddaja - ponovitev, 22.15 - Videospoti, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videotop iz produkcije ZLTV, 23.45 - Erotika, 01.00 - Videostrani

TV HRVASKA 1

13.20 Trenutek za domači kotiček - 13.55 Guldenbergovi, nad. - 14.50 Pošast v Monte Carlu, am. film - 16.30 Ozdravljenje z vero - 17.00 Hrvaška danes - 17.45 Moj dom - 18.20 Kolo sreče - 18.55 Večer z Muppetki - 19.30 Dnevnik - 20.10 Hrvaška v 20. stoletju, dok. serija - 21.15 Po naši lepi - 22.30 Smetalna knjiga

POP TV

7.00 Jolsonovi - 7.30 Iz knjige vrlin - 8.00 Alaska, risanka - 8.30 Zverinice, risanka - 9.00 X-men, risanka - 9.30 Pri Addamsovih, nanizanka - 10.00 Kalifornijske sanje, nanizanka - 10.30 Krizarjenje, nanizanka - 11.00 Tarzan, nanizanka - 11.30 Brez zapor - 12.30 Gigi, ameriški film - 14.30 Dragulji, ameriška nadaljevanje, 1/4 - 15.30 Mala Daniela, nadaljevanje - 16.30 Pop'n'roll, glasbena oddaja - 17.30 Družinski hlevček, nadaljevanje - 18.20 Melrose Place, nadaljevanje - 19.15 24 ur - 20.00 Vročica, ameriški film - 21.55 Iztrebljevalec, ameriški film - 0.05 Nočna izmena, ameriški film - 1.30 24 ur

KANAL A

8.00 Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanke - 9.30 Družinske zadeve, nanizanka - 10.00 Dvojčka Edison, nanizanka - 10.30 Webster, nanizanka - 11.00 Izgubljeni dežela, nanizanka - 11.30 Očka major, nanizanka - 12.00 Zmenkarje - 12.30 Mladoporočenci - 13.00 Kung Fu, nanizanka - 14.00 Zlata leta, ameriški film - 16.00 Adrenalina - 17.00 Trener leta, ameriški film - 19.00 Velikastihni sedem, nanizanka - 20.00 Usodno pričanje, ameriški film - 21.40 Samo za dame, ameriški film - 23.20 Stripizele, erotična oddaja - 0.00 Atlantis

IDEA TV - TV GAJBA

10.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - Tedenski komentar - Napoved športnih dogodkov - Koncert Marko bande - Aktualno - Pregled dogodkov tedna - Video novice za gluhe in naglušne - 15.00 Zlorabe v vrtcu, ameriški film - 17.00 Šolska košarkarska liga - 18.00 Policijska akademija, nanizanka - 19.00 Dharma in Greg, nanizanka - 19.30 Radijska poslaja, nanizanka - 20.00 Urgenca, nanizanka - 21.00 Bolnišnica upanja, nanizanka - 22.00 Senca in megla, ameriški film - 23.30 Tik pred zločinom, nanizanka

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Znanja taca, Skupina Šarm - ponovitev, 10.45 - Videoboom 40, prva slovenska videolestevica, 11.40 - Videospoti, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Znanja taca, Skupina Šarm - ponovitev, 17.15 - Videoboom 40, prva slovenska videolestevica, 18.10 - Naj spot, glasbena oddaja iz produkcije ZLTV, 18.55 - Videospoti, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 19.55 - Utrip, 20.15 - Gnes - informativna oddaja, 20.45 - Motor sport Mundial, svetovni moto šport, 21.15 - Videotop, glasbena oddaja, 22.05 - Videospoti, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

TV HRVASKA 1

8.05 Skrivajšče, ameriški film - 9.30 Srebnogrivi konjič - 10.00 Otroška oddaja - 10.25 Legenda o belom očaku - 11.10 Govorilnica - 12.00 Dnevnik - 12.35 Hruške in jabolka - 13.10 Kmetijski svetovalec - 13.45 Talk show - 14.45 Poročila - 15.00 Beverly Hills, nad. - 15.55 Azijski sveti spomeniki - 16.35 Melrose Place, nad. - 17.20 Poročila - 17.25 Turbo Limach Show - 19.30 Dnevnik - 20.10 Gost - urednik, film po izboru gosta - 22.45 Povej Roberti, zabavna oddaja - 23.35 Dnevnik - 23.50 Glasbena oddaja - 1.30 Dokumentarna oddaja - 2.15 Poročila - 2.20 Ponovitve

TV HRVASKA 2

9.10 Dokumentarna oddaja - 10.10 Savana se smeji, ameriški film - 12.00 Kruh naš vsakdanji - 12.30 Kviz - 13.00 Protokol in Vukovar - 13.45 Pol ure kulture - 14.15 Morje - 14.45 Koledar - 14.55 Lassie, otroška serija - 15.25 Živeti z ... - 16.00 Znanstveni album - 17.00 Televizija o televiziji - 17.30 Hugo - 18.00 Živeti zdravo, živeti srečno - 19.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Veronikine skrivnosti, nanizanka - 20.55 Oddelek za umore, nan. - 21.50 Opazovanja - 22.25 Butch in Sundance, ameriški film - 0.15 Pravi čas - 1.45 Vodnik dobrega seksa, serija - 2.10 Ponovitve

TV MADŽARSKA 1

12.58 Poročila - 13.00 Regionalni magazini - 13.58 Poročila - 14.05 Letalska družba Modro nebo - 14.58 Poročila - 15.00 Skrivnosti peska - 15.35 Za otroke - 15.58 Poročila - 16.00 Otok metuljev - 16.30 Kulturno - 16.58 Poročila - 17.00 Kratki filmi - 17.30 Spročilo svetih krajev - 17.50 Regionalni dnevniki - 18.00 Dnevnik - 18.15 Tema - 18.25 Kolesje časa, 1957 - 18.30 Kviz - 19.00 Vse za ljubezen, nan. - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Nogomet - 22.10 Dnevnik, aktualno - 22.35 Kratki filmi

TV MADŽARSKA 2

10.00 1989 - iz meseca v mesec - 11.00 Nemogoče? - 12.00 Senzacija - 12.50 Pop glasba - 13.00 Magazin novic - 13.35 Aktualno - 13.55 Odprti studio - 14.00 1100 let sredi Evrope - 14.30 Omega, koncerti - 15.30 Madžarska hiša - 16.00 Šolska ulica - 17.30 Panorama - 18.00 Telesport - 19.40 Pravljica - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Iz delavnice Naše stoletje - 20.50 Madžarska leta 2000 - 21.25 Šest orakov vrtin, madžarski film

TV AVSTRIJA 1

11.45 Konleti - 12.10 Risanec - 14.45 Na jug - 15.30 Vrata v tujo dimenzijo - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Veleslalom (m.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Šport - 20.15 Imeti srečo - 20.55 Veleslalom (m.), prenos drugega teka - 22.00 Igra ubijanja, akcijski film - 23.35 Morilec v sistemu, srhljivka - 1.05 Znamenje, grozljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je na pol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 10.10 Pariški listjak, film - 11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Vera - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 13.40 Dva Münchenčana v Hamburgu - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Sov. Barbare Karlič - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Stari - 21.20 Ogled - 22.15 Poročila - 22.40 Moderni časi - 23.10 Komisarica - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Hope in Gloria

EUROSPORT

8.30 Jadranje - 9.00 Veleslalom (ž.) - 10.30 Tenis - 12.00 Avto-moto šport - 13.00 Nogomet - 15.00 Tenis - 17.00 Ekstremni športi - 18.00 Veleslalom (m.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 19.15 Nogomet - 21.15 Veleslalom (m.), prenos drugega teka - 22.00 Boks - 23.00 Kaskaderji - 0.00 Tenis, prenos iz New Yorka

TV SLOVENIJA 1

8.30 Radovedni Taček: Oko
8.50 Male sive celice, kviz
9.40 Denver, poslednji dinozaver
10.05 Venus Peter, angleški film
11.35 Lassie, ameriška nanizanka
12.00 Tehnik
13.00 Poročila, vreme, šport
13.20 Oddaja o turizmu
13.40 Med valovi
14.10 Petka
15.35 Priložnost zame, ameriški film
17.00 Pomp
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Na vrtu
18.40 Zari začimb
19.30 Dnevnik, vreme, šport
19.55 Utrip
20.15 Orion
21.50 Vino moje dežele
22.30 Poročila, vreme, šport
23.00 Sorodne duše, angleška nanizanka
23.30 Velika svoboda, nemška nadaljevanje
0.20 Brata za vse življenje, nemški film

TV SLOVENIJA 2

9.30 Noro zaljubljen, ameriška nanizanka
9.50 Ivanhoe, angleška nadaljevanje
10.40 Šlafeta mladosti
11.35 Obiljubljena dežela, ameriška nanizanka
11.55 Košarka NBA
17.05 Prog. športnika stoletja, posn. z Dunaja
18.05 SP v alp. smučanju, šlalom (ž), 1. vožnja
18.55 Kval. za EP v rok. (ž), Slovenija : Italija
20.35 Športni film
21.05 Slalom, 2. vožnja
22.00 Zmehdeni agent, francoski film
23.30 Sobotna noč
1.30 Sla, ameriška nanizanka

TV HRVASKA 1

8.35 Koledar - 8.45 Iz tv-arhiva - 11.30 Po naši lepi - 12.50 Evromagazin - 13.20 Zvezdne steze, nan. - 14.05 Potovanje skozi čas in prostor - 15.00 Dober dan, informativni magazin - 16.30 Črno-belo v barvah: Bilo je nekoč na Divjem zahodu, ameriški film - 19.30 Dnevnik - 20.05 Velikani 20. stoletja, serija - 21.00 Oddaja klasične glasbe - 21.50 Seizmijski film - 22.20 Opazovanja - 22.55 Pravica za vse, nad. - 23.45 Sijaj - 0.10 Ponovitve

TV MADŽARSKA 1

5.45 Vaška TV - 6.00 Zlali dim, magazin - 8.00 Mladinski program - 10.00 Sobotni mozak - 12.00 Zvon, poročila - 12.05 Igra ciganski orkester Alba Regia - 12.40 Družina z jasnega - 13.30 Transil - 14.00 Mreža - 14.30 Delta - 15.00 Glasbeni butik - 16.00 Iz delavnice Naše stoletje - 16.20 1100 let sredi Evrope - 16.50 Nogomet - 19.00 Lotoshow - 19.20 Kolesje časa, 1958 - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Sateit - 20.35 Kumara, politična solata - 21.00 IQ casino, igra za ljubitelje rulete in logike - 22.00 Rogdo na melodijo časa - 23.50 Don Juan - če bi bil ženska, koprodukcijski film

TV MADŽARSKA 2

5.45 Vaška TV - 6.00 Za manjšine - 7.40 Vaška TV - 8.00 Družina z jasnega - 8.50 Pop glasba - 9.00 Hitchcock, Morilec, angl. film (č.b.) - 10.45 Emily, nad. - 11.35 Harry in Še en falot - 12.00 Nebodigalreba - 13.00 Thalassa - 13.30 Modri angel, nemški film (č.b.) - 15.15 Domoznanstvo - 15.30 Letalska družba Modro nebo - 16.15 Klip plus - 16.30 Družinski krog: Vem, Pariz - 17.25 Gostija v Sozi, gledališka predstava - 19.40 Pravljica - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Enoki Jack, ameriški film - 22.50 Najstniška zabava - ne le za mlade

TV AVSTRIJA 1

6.20 Otroški program - 8.00 Konleti - 9.30 Vročja sled - 9.55 Ko so živali zapustile gozd - 11.10 Disneyev festival - 12.05 Šaljivec Carey - 12.30 Kirk - 12.50 Nick Freno - 13.15 Princ iz Bel Aira - 13.40 Policijska akademija - 14.25 Beverly Hills 90210 - 15.10 Srček - 16.00 Kiddy Contest 99 - 18.00 Slalom (ž.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 18.45 Nogomet - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Šport - 20.15 Hirosti, akcijski film - 22.05 Slalom (ž.), drugi tek - 22.30 Umri pokončno, akcijski film - 0.35 Mrzla noč, srhljivka

TV AVSTRIJA 2

9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Ko ljubijo bogovi, film - 11.20 Kristina, film - 13.00 Poročila - 13.05 Črno na belem, filmska komedija - 14.25 Kralj čardaša, film - 16.00 V Avstriji - 16.30 Dežela in ljudje - 17.00 Čas v sliki - 17.05 Pogled v deželo - 17.35 Kdo me hoče? - 17.48 Religije sveta - 17.55 Bingo - 18.25 Konflikt - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Luc v temi - Gala 1999, prenos - 22.15 Poročila - 22.20 Vse je komedija - 0.15 Apartna, film

EUROSPORT

8.30 Ekstremni športi - 9.30 Luge - 10.00 Luge (ž.), prenos iz Latvije - 11.00 Veleslalom (ž.) - 12.00 Luge, prenos iz Latvije - 13.00 Ekstremni športi, prenos iz Solida - 14.00 Veleslalom (m.) - 15.00 Tenis - 17.00 Ekstremni športi - 18.00 Slalom (ž.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 19.15 Tenis, prenos finala iz New Yorka - 22.30 Slalom (ž.), drugi tek - 23.15 Tenis: turnir v Harfordu - 1.00 Boks

TV SLOVENIJA 1

9.45 Pod klobočkom
10.35 Zgodbe iz školjke
11.05 Raziskovalec, ameriška serija
11.55 Vino moje dežele
12.25 Naravni parki Slovenije
13.00 Poročila, vreme, šport
15.00 Zoom
16.00 Osmi dan
16.30 Slovenci po svetu
17.00 Tedi, oddaja za mladiro
17.35 Mladi geniji, mladi ustvarjalci
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Resnična resničnost
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.05 Tehnik
21.00 TV Poper
21.35 Oddaja o turizmu
22.00 Odmevi, vreme, šport
22.55 Opus
23.25 Temna stran meseca: Slovenska emigracija
0.25 Big band RTV Slovenija
1.20 Resnična resničnost

TV SLOVENIJA 2

10.05 Videoring
10.30 Ženska v belem, francoska nadaljevanka
11.20 Afera Dreyfusa, francoska nadaljevanka
12.10 Svet poroč
13.30 Tabaluga, risana nanizanka
13.55 SP ATP v tenisu, prenos
16.05 Zmedeni agent, francoski film
17.30 Po Slovenji
18.05 Dr. Quinnova, ameriška nanizanka
19.00 Nikoli v dvoje brez tebe, nadaljevanka
19.30 Videoring
20.00 Na robu, kanadska športna serija
20.25 Filmski triki: Uničenje
21.00 Tom Jones: Samo za eno noč
22.00 Prasičjerejec Leon, angleški film
23.40 Belle Époque, francoska nadaljevanka

9.30 Umazane laži, nadaljevanka - 11.30 Moč ljubezni, nadaljevanka - 12.30 Newyorška policija, nanizanka - 13.30 Umor, je napisala, nanizanka - 14.30 Vse v družini, nanizanka - 15.05 Družina za umrel, nanizanka - 15.40 Varoška, nanizanka - 16.15 Umazane laži, nadaljevanka - 17.10 Divji angel, nadaljevanka - 18.05 Nagradno žrebanje »Najljubši naše družine« - 18.10 Moč ljubezni, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 20.00 Raztresena Ally, nanizanka - 20.55 Nikita, nanizanka - 21.50 Prijatelji, nanizanka - 22.20 Brez zapor - 23.15 Zlata krila, nanizanka - 0.10 M.A.S.H., nanizanka - 0.45 Krila, nanizanka - 1.15 Columbo: Najpomembnejša tekma, ameriški film - 3.00 24 ur

KANAL A

9.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Adrenalina, ponovitev - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Čudna znanost, nanizanka - 15.00 Ne mi težiti, nanizanka - 15.30 Sodnica Judy, nanizanka - 15.55 Oprah Show: Trenerji - pedofili - 16.45 Uboga Maria, nadaljevanka - 17.10 Maria Isabel, nadaljevanka - 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 18.30 Nora hiša, nanizanka - 19.00 Pa me ustreliti, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Za življenje, ameriški film - 21.40 Grehi preteklosti, nadaljevanka - 22.30 Samo bedaki in konji, nanizanka - 23.15 Ključ M za umor - 1.10 Dannyjeve zvezde, ponovitev

IDEA TV - TV GAJBA

14.45 Živa, ponovitev regionalnega programa - Kmetijsko-gospodarska zbornica - Aktualno - 16.00 Sinbadove pustolovščine, nanizanka - 17.00 Druga zemlja, nanizanka - 18.00 Živa, regionalni program - Kulturno - razvedrilno - intervju - Navigator (film, kultura, prosti čas) - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Otroški zdravnik, nanizanka - 20.00 Ko prijateljstvo ubija, ameriški film - 22.00 Živa, magazin - 23.00 Od maja do decembra, nanizanka - 23.30 George in Leo, nanizanka - 0.00 Složni bratje, nadaljevanka

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - Informativna oddaja, 10.00 - Boom, pazi ka vdari, oddaja za najstnike, 10.30 - Iz produkcije Zdrženja lokalnih televizij Slovenije, ATV Signal, 11.00 - Kako biti zdrav in zmagovati, oddaja Rudija Klariča, 11.30 - Videospoti, 12.00 - Videostrani, 16.00 - Gnes - Informativna oddaja, 16.30 - Iz produkcije Zdrženja lokalnih televizij Slovenije, ATV Signal, 17.00 - Kako biti zdrav in zmagovati, oddaja Rudija Klariča, 17.30 - Videostrani, 18.00 - Videospoti, 18.30 - Boom, pazi ka vdari, oddaja za najstnike, 19.00 - Gnes - Informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - Informativna oddaja, 20.30 - Zakaj pa nej, mladinska oddaja, 21.15 - NK Mura : NK Domžale, posnetek, 23.00 - Gnes - Informativna oddaja, 23.30 - Videostrani

TV HRVAŠKA 1

7.30 Dnevnik - 8.00 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.25 Glasbena duša Hrvatov - 12.00 Dnevnik - 12.35 Prevala, nad. - 13.20 Trenutek za dom - 13.55 Guldenbergovi, nad. - 14.40 Poročila - 14.45 Ulična policistka, ameriški film - 16.30 Alpe - Donava - Jadran - 17.00 Hrvatska danes - 17.45 Kruh naš vsakdanji - 18.20 Kolo sreče - 18.55 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Odkrito - 21.20 Kviz - 22.05 Staklince - 22.55 Pol ure kulture - 23.30 Dnevnik - 23.50 Film - 1.30 Ponovitve

8.50 Čarstvo divjine - 10.15 Termalne vode na Hrvaškem - 10.45 Glasbena naloga, ameriški film - 12.30 Hrvatska struna - 13.00 Dokumentarna oddaja - 13.30 Podjetništvo - 14.00 Hrvatska v 20. stoletju - 14.50 Koledar - 15.00 Čarstvo divjine - 15.25 Glasbena duša Hrvatov - 16.00 Znanstveni album - 17.30 Hugo - 18.00 Otroška serija - 18.30 Iz jezikovne zakladnice - 18.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.30 Seinfeld, nan. - 21.00 Urgenca, nan. - 21.55 Opazovanja - 22.30 Krtkov izbor, ameriški film - 0.05 Nočni telegram - 1.00 Ponovitve

TV MADŽARSKA 1

5.45 Vaška TV - 6.00 Informativni program - 9.00 Zabavno dopoldne, vmes nanizanke - 12.00 Zvon, magazin novic - 12.05 Kolesje časa, 1963 - 12.58 Poročila - 13.00 Za manjšine - 13.58 Poročila - 14.05 Letalska družba Modro nebo - 14.58 Poročila - 15.00 Skrivnosti peska - 15.35 Za otroke - 15.58 Poročila - 16.00 Letalska družba Modro nebo - 16.58 Poročila - 17.00 Tetovirani raj, nan. - 17.30 Smernica - 17.50 Regionalni dnevnik - 18.00 Dnevnik - 18.00 Kviz - 19.00 Vse za ljubezen, nan. - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Malo mesto - 20.30 Ni pravomočno - 21.00 Show program - 22.00 Dnevnik, aktualno - 22.30 Panorama - 23.00 Twin Peaks

TV MADŽARSKA 2

5.45 Vaška TV - 6.00 Informativni program: dnevnik, novice iz regij, pregled tiska - 9.05 Vedno lepe melodije - 10.00 Thalassa - 11.00 Črna skrinja - 11.30 Ura sprejema - 12.00 Vino in oblast - 13.00 Magazin novic - 13.35 Aktualno - 14.00 Delta - 14.25 Transiz - 14.55 Mreža - 15.20 Svet Evrope - 15.35 Studio 11 v luči žarometov - 16.05 Šolska ulica - 17.30 Madžarska hiša - 18.00 Telesport - 19.40 Pravljica - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Vatikan: Oblast papežev - 21.25 Kitajska obramba, madžarski film

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 9.25 Herkul - 10.10 Medicopter 117 - 10.55 Specialisti - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanka - 14.45 Na jug - 15.30 Vrata v lujo dimenzijo - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo nam razbija - 18.05 Močna družina - 18.30 Vauška - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Univerzum - 21.20 Alarm za Kobra 11 - 22.10 Bolni bratje in sestre - 22.35 Absolutno življenje - 23.20 Spotshot - 23.45 Oddaja o kulturi

TV AVSTRIJA 2

9.05 Sveže kuhano je na pol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 10.15 Fotomodel Jo, drugi del romance - 11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Milijonsko kolo - 12.30 Dežela in ljudje - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je na pol pridobljeno - 13.40 Dva Munchenčana v Hamburgu - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karič - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 19.00 Avstrija danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Blues iz Kaisermühlenu - 21.05 Vera - 22.00 Poročila - 22.30 Euroaustria - 23.00 Primer za dva - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Ellen

EUROSPORT

8.30 Rally - 9.00 Superkros - 10.00 Ekstremni športi - 11.00 Avto-moto šport - 12.00 Deskanje na snegu - 12.30 Jadranje - 13.00 Goll: turnir na Portugalskem - 14.00 Tenis, prenos iz Hannovera - 17.30 Skakanje s pečine - 18.00 Avto-moto šport - 19.00 Tenis - 19.30 Tenis, prenos iz Hannovera - 21.30 Nogomet, prenos tekme v pokalu UEFA - 23.30 Nogomet

RADIO MURSKI VAL

UKV 94,6 MHz (DOPOLDAN TUDI SV 648 KHZ)

PETEK: 05.45 - Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.00 Zamurjenci - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Od petka do petka - 13.00 1. oseba ednine 13.15 Predstavljamo vam - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.30 Rmskih 60 - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kultura in šport ob koncu tedna - 18.00 MV-dur - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Mladi val - 21.00 Poročila - 21.10 Sipli mi - 24.00 Želimo vam lahko noč.

SOBOTA: 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Potepajte se z nami - 11.10 Sobotni gost - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 14.05 Obvestila - 14.45 Evropa v enem tednu - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.30 Kulturni koledar - 17.35 Radijski knjižni sejem - 18.15 Mali oglasi - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 19.45 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi - 21.00 Poročila - 21.10 Ugasni TV! - 24.00 Želimo vam lahko noč.

NEDELJA: 06.00 Začenjamo nov dan - 07.30 Zamurjenci - 08.05 Horoskop - 08.15 Panonski odmevi - 08.45 Misel in čas - 09.30 Srečanje na Murskem valu - 10.25 Obvestila - 10.30 Nedeljska kuhinja - 12.30 Poročila - 12.35 Obvestila - 13.00 Minute za kmetovalce - 13.30 Najlepše želje s čestitkami in pozdravi (vmes javljanja s športnih igrišč) - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Pravljica - 20.00 Oddaja tedna - 21.00 Poročila - 21.10 Gnezdo Murskega vala - 24.00 Želimo vam lahko noč.

PONEDELJEK: 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami -

10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Mali oglasi - 11.15 Oaj, kak san zlufto - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Poročila - 14.10 Za zdravje - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Šport - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Krpanke - 21.00 Poročila - 21.10 Kak je inda fajn bilou - 24.00 Želimo vam lahko noč.

TOREK: 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Kratki stik - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 17.45 Mali oglasi - 18.00 Srebrne niti - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Na narodni farmi - 21.00 Poročila - 21.10 Med Muro, Rabo in Dravo/Poslušalec Murskega vala - 24.00 Želimo vam lahko noč.

SREDA: 05.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.15 Trn v peti - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 12.30 Anketa - 13.00 1. oseba ednine - 13.15 NSTSNMV - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Narodna lestvica - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Intervju - 21.00 Poročila - 21.10 Mursko-morski val - 24.00 Želimo vam lahko noč.

ČETRTEK: 5.45 Jutro na Murskem valu: Prebujajte se z nami - 10.00 Poročila - 10.05 Obvestila - 10.10 Menjalniški tečaji agencij - 10.30 Reportaža - 11.15 Mali oglasi - 12.00 Poročila BBC - 12.05 Obvestila - 13.00 1. oseba ednine - 13.15 Sedem veličastnih - 14.00 Popoldne na Murskem valu - 14.00 Poročila - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Osrednja poročila na Murskem valu - 17.20 Obvestila - 18.00 Mali radio - 19.00 Dnevnik RaSlo - 19.35 Dober večer, pravljica! - 20.00 Bilo je nekoč - 21.00 Poročila - 21.10 Geza se zeza - 24.00 Želimo vam lahko noč.

TV SPOROD

Nedelja, 21. 11. 1999

TV SLOVENIJA 1

9.25 Super babica, angleška nanizanka
9.55 Nedeljska maša, prenos iz Vojnika
11.00 Audubonov živalski svet, am. serija
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.20 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih
15.15 Prvi in drugi
15.30 Potepanja
16.30 Čari začimb
17.00 Po domače
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Alpe - Donava - Jadran
18.40 Naravni parki Slovenije
19.10 Zrebanje lota
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.00 Zoom
21.30 Očelje in sinovi
22.25 Poročila, vreme, šport
22.45 Prekleti kralji, francoska nadaljevanka

TV SLOVENIJA 2

9.00 Videoring
9.25 Nevarni zaliv, kanadska nanizanka
10.25 Davov svet, ameriška nanizanka
10.45 Ljubezen in zakon, ameriška nanizanka
11.10 Zvezde Hollywooda: Robert Duval
11.40 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski
14.30 Košarka NBA
15.00 Teniški magazin
15.25 Finalni turnir v odbojki za pokal Slovenije
16.25 PPZ v rokometu
18.05 SP v alp. sm., slalom (m), 1. vožnja
19.30 Videoring
20.00 Alera Dreyfus, francoska nadaljevanka
20.50 Športni film
21.05 Slalom, 2. vožnja
22.05 Šport v nedeljo
22.56 Nimfa, italijanski film

TV SPOROD

Ponedeljek, 22. 11. 1999

TV SLOVENIJA 1

9.30 Otroška oddaja
9.50 Afriške pravljice
10.00 Rdeči grafiti
10.35 Dober večer
11.25 Na vrtu
11.50 Alpe - Donava - Jadran
12.20 Ultraj, Zrcalo tedna
12.45 Prvi in drugi
13.00 Poročila, vreme, šport
13.20 Venus Peter, angleški film
14.50 4 x 4, oddaja o ljudeh in živalih
15.20 Polnoči klub
16.30 Dober dan, Koroska
17.00 Radovedni Taček: Čaj
17.20 Super babica, angleška nanizanka
18.00 Obzornik, vreme, šport
18.10 Recept za zdravo življenje
19.10 Zrebanje 3 x 3 plus 6
19.30 Dnevnik, vreme, šport
20.05 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka
21.00 Kamniti gozd, dokumentarna oddaja
22.00 Odmevi, vreme, šport
22.50 Nocoj bomo improvizirali, predstava SNG

TV SLOVENIJA 2

10.00 Sobolna noč
12.00 Divje morje, ameriška serija
13.25 Barillenova poroka, predstava SNG
15.40 Valizana v Londonu, angleški film
17.00 Pripravljeni, oddaja o Slovenski vojski
17.30 Po Sloveniji
18.05 Snežna reka, avstralska nadaljevanka
19.00 Jasno in glasno, kontaktna oddaja
20.00 Gospodarska panorama
21.00 Studio City
22.30 Leteči ciklus Montyja Pythona
23.00 Brane Rončel izza odra
0.25 Valizana v Londonu, angleški film

POP TV

1.00 Jelenovci, 7.30 iz knjige vrtn, 8.00 Maska - 8.30 Zvezdice - 9.00 X men - 9.30 Pri Addamsovih, nanizanka - 10.00 Kalifornijske sanje, nanizanka - 10.25 Krizanje, nanizanka - 10.50 Tarzan, nanizanka - 11.15 Družinski hlevček, nadaljevanka - 12.05 Melrose Place, nadaljevanka - 11.55 Clean & Clear - 13.25 Pol v Avstralijo, ameriški film - 15.30 Mala Daniela, nadaljevanka - 16.30 Otroci ne lažajo - 17.00 Pod srečno zvezdo - 18.15 24 ur - 20.00 Pred zoro, ameriški film - 21.55 Športna scena - 22.55 Pred invazijo, ameriški film - 0.45 Vse je relativno, ameriški film - 2.45 24 ur

KANAL A

8.00 Zajček Dolgouhec in prijatelji, risanke - 9.30 Družinske zadeve, nanizanka - 10.00 Dvojčka Edison, nanizanka - 10.30 Webster, nanizanka - 11.00 Izgubljena dežela, nanizanka - 11.30 Očka major, nanizanka - 12.00 Skrita kamera - 12.30 Fashion TV, nanizanka - 13.00 Kung Fu, nanizanka - 14.00 Zlata leta 2, ameriški film - 15.50 Klaki - Bojevniki davnine, nanizanka - Atlantis, glasbena oddaja - Hughleyjev, nanizanka - 19.00 Highlander, nanizanka - 20.00 Ta presneti maček, ameriški film - 21.40 Stiški izziv: Bondovi dekleti - 22.15 Nevaren tovor, ameriški film

IDEA TV - TV GAJBA

10.00 Živa, regionalni program - iz našega studia: Kako premagati prehladna obolenja - Nove pridobitve v Termah Lendava - Otvoritev nove trgovine Kovnotehna - Portret: Jože Horvat - Jaki - Pregled dogodkov tedna - 10. seja mesnega sveta Mestne občine Murska Sobota - 15.00 Šolska košarkarska liga - 16.00 Charles in Diana, ameriški film - 18.00 Policijska akademija, nanizanka - 19.00 Clean & Clear, glasbena oddaja - 19.30 Radijska postaja, nanizanka - 20.00 Urgenca, nanizanka - 21.00 Bolnišnica upanja, nanizanka - 22.00 Zadeva: Mažija, ameriška dokumentarna serija

TV AS - KANAL 54

09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Teden ob Muri - informativna oddaja, 11.30 - Na domači grudi, kmetijska oddaja, produkcija TV AS - ponovitev, 12.30 - Zakaj pa ne, mladinska oddaja, 13.30 - Videostrani, 18.00 - Gnes - informativna oddaja, 18.30 - Moji mali prijatelji, oddaja za ljubitelje živali, 19.00 - Kako biti zdrav in zmogovati, oddaja Rudija Klariča, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - KK Pomurje Skiny - KK SKB Ježica - mlade, posnetek, 21.25 - KK Radenska Creativ - KK Bežigrad, posnetek, 22.50 - Videostrani

TV HRVASKA 1

7.30 Dnevnik - 7.55 Otroški program - 11.00 Zemlja in morje, oddaja za kmetovalce - 12.00 Dnevnik - 12.40 Hruške in jabolka - 13.15 Družinsko kosilo - 14.45 Poročila - 14.55 Hotel Grand, nad. - 15.50 Risanka - 16.05 Briljantina - 16.55 Poročila - 17.15 To mora biti poni, ameriški film - 18.45 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Transatlantik, drama - 21.00 Tretja sreča, show program - 22.30 Hamiltonovo maščevanje, nad. - 23.25 Dnevnik - 23.45 Zakonske vode, nan. - 0.10 Zabava, kanadski film - 1.50 Poročila - 1.55 Ponovitve

POP TV

9.30 Umazane laži, nadaljevanka - 10.30 Divji angel, nadaljevanka - 11.30 Moč ljubezni, nadaljevanka - 12.30 Športna scena - 13.30 Umor, je napisala, nanizanka - 14.30 Vse v družini, nanizanka - 15.05 Družina za umret, nanizanka - 15.40 Varuška, nanizanka - 16.15 Umazane laži, nadaljevanka - 17.10 Divji angel, nadaljevanka - 18.00 Športni krog - 18.10 Moč ljubezni, nadaljevanka - 19.15 24 ur - 20.00 TV Dober dan - 20.45 Nič ni izgubljeno, ameriški film - 22.40 Cybill, nanizanka - 23.15 Zlata krila, nanizanka - 0.10 M.A.S.H., nanizanka - 0.45 Krila, nanizanka - 1.15 Columbo: Ujemi me!, ameriški film - 3.00 24 ur

KANAL A

8.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanka - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanka - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Dannyjeve zvezde, vedeževanje - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Čudna znanost, nanizanka - 15.00 Ne mi leži!, nanizanka - 15.30 Sodnica Judy, nanizanka - 15.55 Oprah Show. Koliko ste stari - 16.45 Uboga Maria, nadaljevanka - 17.10 Maria Isabel, nadaljevanka - 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanka - 18.30 Silski izziv - 19.00 Pa me ustrelit, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 PIS, ameriški film - 22.10 Zvezdna vrata SG1, nadaljevanka - 23.00 Samo bedaki in konji, nanizanka - 23.45 Raztrgana zavesa, ameriški film - 2.00 Dannyjeve zvezde, ponovitev

IDEA TV - TV GAJBA

15.00 Živa, ponovitev regionalnega programa - 16.00 Sinbadove pustolovščine, nanizanka - 17.00 Druga zemlja, nanizanka - 18.00 Živa, regionalni program - Kronika - Športni ponedeljek: Pregled športnih dogodkov - NK Potrošnik - NK Dravograd, reportaža - Adrenalin: Potapljanje - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Otroški zdravnik, nanizanka - 20.00 Pot na Aljasko, ameriški film - 22.00 Živa, magazin - 23.00 Od maja do decembra, nanizanka - 23.30 George in Leo, nanizanka - 0.00 Složni bratje, nanizanka

TV AS - KANAL 54

09.30 - Na domači grudi, kmetijska oddaja - ponovitev, 10.30 - KK Pomurje Skiny - KK SKB Ježica - mlade, 11.55 - KK Radenska Creativ - KK Bežigrad, posnetek, 13.25 - Na domači grudi, kmetijska oddaja - ponovitev, 14.25 - KK Pomurje Skiny - KK SKB Ježica - mlade, 15.50 - KK Radenska Creativ - KK Bežigrad, posnetek, 17.15 - NK Potrošnik - NK Dravograd, posnetek, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes, informativna oddaja, 20.30 - NK SCT Olimpija - NK Mura, posnetek, 22.10 - Videospoti, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

TV HRVASKA 1

11.25 Modul 8 - 12.00 Dnevnik - 12.35 Prevare, nad. - 13.20 Trenutek za domači kotiček - 13.55 Guldenbergovi, nad. - 14.40 Poročila - 14.45 Ambasador, ameriški film - 16.30 Mir in dobroti - 17.00 Hrvatska danes - 17.45 Obnova Hrvatske - 18.20 Kolo sreče - 18.55 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Družinski album, drama - 21.15 Kviz - 21.25 Glas naroda - 21.55 Ko mineva čas - 22.55 Polepam se in snemam - 23.30 Dnevnik - 23.55 Vabilo v gledališče - 1.35 Poročila - 1.40 Ponovitve

TV HRVASKA 2

6.00 Živeti zdravo, živeti srečno - 10.45 Portret cerkve - 11.00 Nedeljska maša - 12.00 Duhovni klic - 12.55 Zmagovalci nikoli ne odnehamo, ameriški film - 14.30 Mir in dobroti - 16.05 Raziskovalec, serija - 16.00 Dober dan, informativni moznik - 17.30 Oddaja klasične glasbe - 18.30 Zlati gong - 19.30 Dnevnik - 20.10 Trije - 21.10 Zvezdni prah, oddaja o filmu - 21.45 Nedeljska premiera: Žrtve nedežnosti - 0.45 Ponovitve

TV MADZARSKA 1

6.00 Vaška TV - 6.20 Biblija - 6.30 Za otroke - 7.20 Nedeljski otok - 9.00 Glavni trg - 11.00 Tri želje - 12.00 Zvon, poročila - 12.05 Madžarska prihodnosti - 12.35 Družina z jasneja - 13.30 Obljuba dela dolga, kanadski film - 15.00 Kratki film - 15.10 Za baptiste - 15.35 Mak v šoli življenja, serija - 16.30 Emili, nad. - 17.20 Kolesje časa, 1959 - 17.30 Čarobna šestica - 17.55 Teleskop, gol. - 19.00 Spored Janosa Betlena, vmes Dnevnik - 21.00 Kandidat za morika po sili, ital.-amer. film - 22.40 Rock Cafe - 23.30 Mediamix

TV MADZARSKA 2

6.00 Za manjšino - 6.50 Skupaj - 7.40 Vaška TV - 8.00 Program za vernike - 9.45 En dan na morjski obali, danski film - 11.20 Pop glasba - 11.30 Harry in še en falot - 12.00 Nebodigatreba - 12.55 Thalassa - 13.25 Sosedje - 13.55 Dogodivščine - 14.25 Zgodovina književnosti - 14.55 Spročilo svetih krajev - 15.15 Stari mlakstijevi gospod, tv-igra - 16.40 Detelet - 17.15 Kumara - 17.35 IO cacinio, igra za ljubitelje rulete in logike - 18.30 Zaljubljeni vesti, amer. film - 20.30 Čarobna šestica - 21.00 Spored Janosa Betlena, vmes Dnevnik - 22.05 Teleskop - 22.15 Varstvo mest - 22.45 Video v službi pravosodja, dok. film

TV AVSTRIJA 1

6.00 Otroški program - 10.25 Disneyev festival - 11.20 Avto-moto šport - 11.45 Šport - 12.30 Problematični muč, filmska komedija - 13.45 Mojstrska veščina - 14.30 V. I. P. - 15.15 Nogomet: Liga prvakov, magazin - 15.45 Nogomet: GAK - Tirol, prenos iz Gradca - 17.55 Šport v nedeljo: slalom (m.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Na dan, kot je ta..., filmska komedija - 22.00 Slalom (m.), drugi tek - 22.30 Kolumbo - 0.00 L. A. Johns, filmska komedija

TV AVSTRIJA 2

9.05 Ko se oglašijo večerji zvonovi, film - 10.30 Teden kulture - 11.00 Novinarska ura - 12.00 Visoka hiša - 12.30 Orientacija - 13.00 Poročila - 13.05 Tednik - 13.30 Domovina, tuja domovina - 14.00 Pogledi s strani - 14.10 Življenje v dvignini - 15.00 Vse je bilo prekratko - 15.40 Zvon klice, film - 17.05 Klub seniorjev - 18.00 Milijonsko kolo - 18.25 Kristus v času - 18.30 Podobe Avstrije - 19.00 Avstrija danes - 19.17 Loto - 19.30 Čas v sliki - 19.54 Pogledi s strani - 20.15 Ko muzika igra - 21.45 Poročila - 21.55 K stvari - 23.15 Vizije mileniuma - 23.30 Enostavno klasično - 1.00 Mladi Torless

EUROSPORT

9.00 Deskanje na snegu - 10.00 Luge, prenos iz Latvije - 11.00 Slalom (ž.) - 12.00 Luge, prenos - 13.00 Ekstremni športi, prenos iz Solina - 14.00 Slalom - 15.00 Tenis: polifinale v New Yorku - 17.00 Ekstremni športi - 18.00 Slalom (m.), prenos prvega teka iz Park Cityja - 19.00 Tenis, prenos finala iz New Yorka - 21.45 Slalom (m.), drugi tek - 22.30 Rally - 23.00 Športne novice - 23.15 Boks - 0.00 Tenis: finale v Hartfordu

TV HRVASKA 2

9.30 Zemlja in morje, oddaja za kmetovalce - 10.20 Sneguljčica, nemški film - 12.00 Snemalna knjiga - 13.00 Zvezdni prah, oddaja o filmu - 13.30 Hrvatska književnost - 14.00 Hrvatska v 20. stoletju - 15.00 Carstvo dvignine - 15.25 Modul 8 - 16.00 Znanstveni album - 17.30 Hugo - 18.00 Prijatelji, nan. - 18.30 Oddaja o kulturi - 19.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Gozdarska hiša, nan. - 21.20 Prijatelji, nan. - 21.45 iz nenavadnega življenja - 22.20 Opazovanja - 22.50 Misli 21. stoletja - 23.55 Orakula, princ teme, britanski film - 1.25 Ponovitve

TV MADZARSKA 1

13.58 Poročila - 14.05 Letalska družba Modro nebo - 14.58 Poročila - 15.00 Skrivnosti peska - 15.35 Za otroke - 15.50 Poročila - 16.00 Letalska družba Modro nebo - 16.58 Poročila - 17.00 Telovirani raj, nan. - 17.30 Srečanje z Jezusom - 17.35 Nagajeni filni akademije Faludi - 17.50 Regionalni dnevnik - 18.00 Dnevnik - 18.15 Rešitev leta 2000 - 18.30 Minute za srečo - 19.00 Vse za ljubezen, nan. - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Obiskovalec - 20.50 112, kriminalistični magazin - 21.20 Dame izbirajo, ženski magazin - 21.50 iz preteklosti - 22.00 Dnevnik, aktualno - 22.30 Madžarski salon - 23.00 Teleskop, liga prvakov - 23.50 Bančna ulica, dnevne gospodarske novice

TV MADZARSKA 2

10.00 Thalassa - 11.00 Glasbeni butik - 11.50 Narodne vrednote - 12.00 Senzacija - 12.50 Narodne vrednote - 13.00 Magazin novic - 13.30 Mediamix - 14.00 Okno - 14.55 Svet Evrope - 15.10 Skupščinski dnevnik - 16.05 Šolska ulica - 17.30 Informativni program - 18.00 Teleskop - 19.40 Pravilica - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Karbi, dokumentarni film - 21.15 Rešitev leta 2000 - 21.30 Romper Stomper, avstralski film - 23.05 Klub znanstvenikov

TV AVSTRIJA 1

6.15 Otroški program - 9.20 Herkul - 10.05 Na dan, kot je ta..., filmska komedija - 11.00 V. I. P. - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.45 Na jug - 15.30 Vrata v tujo dimenzijo - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Močna družina - 18.30 Varuška - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nagrade za svetovne ga športnika - 21.50 Ozek prehod, srhljivica - 23.35 Nikita

TV AVSTRIJA 2

11.45 Vreme - 12.00 Poročila - 12.05 Orientacija - 12.35 Podobe Avstrije - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je na pol pridobljeno - 13.40 Dva Münchenčana v Hamburgu - 14.30 Umor je njen konjček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlič - 17.00 Poročila - 17.05 V Konjčič - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Grajski hotel Orth - 21.05 Tema - 22.00 Poročila - 22.30 Oddaja o kulturi - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Zima 1986, TV-film

EUROSPORT

9.30 Rally - 9.00 Slalom (ž.) - 10.00 Ekstremni športi - 11.00 Luge - 12.30 Rally - 13.00 Jadranje - 13.30 Golf: turnir v Maroku - 14.30 Slalom (m.) - 15.30 Tenis - 17.30 Ekstremni športi - 18.00 Ovlganje uteži, prenos SP iz Alen - 21.00 NASCAR: dirka v Atlanti - 22.30 Rally - 23.00 Evrogol - 0.30 Rally

TV SPOROD

Torek, 23. 11. 1999

TV SLOVENIJA 1

- 9.30 Risanka
- 9.40 Radovedni Taček: Čaj
- 9.55 Wayneve dogodivščine
- 10.20 Recepti za zdravo življenje
- 11.10 Potepanja
- 12.10 Gozdarska hiša Falkenau, nanizanka
- 13.00 Poročila, vreme, šport
- 13.15 Kamniti gozd, dokumentarna oddaja
- 14.50 En svet eno upanje, dobrodelni koncert
- 16.30 Priljubljeno lišini
- 17.00 Sprehodi v naravo
- 17.15 Zlpirirji, ameriška nanizanka
- 18.00 Obzorik, vreme, šport
- 18.10 Vesolje S. Hawkinga, angleška serija
- 19.15 Risanka
- 19.30 Dnevnik, vreme, šport
- 20.05 Klan, tv-nadaljevanje
- 21.00 Tv-konferenca
- 22.30 Odmevi, vreme, šport
- 22.50 Izbruh, angleška drama
- 23.40 Stolejje filma: Indija
- 0.35 Vesolje S. Hawkinga, angleška serija

TV SLOVENIJA 2

- 10.05 Videoring
- 10.30 Snežna reka, avstralska nadaljevanje
- 11.20 Gospodarska panorama
- 12.15 Studio City
- 13.55 SP ATP v tenisu, prenos
- 16.00 Priložnost zame, ameriški film
- 17.30 Po Sloveniji
- 18.05 Vetr v hrbet, kanadska nanizanka
- 19.00 Lingo
- 19.30 Videoring
- 20.00 Turistične akcije
- 20.20 Ljudje poleg nas
- 20.55 Razstava trupel, nemška oddaja
- 22.00 Svet granatnih jabolk, armenski film
- 23.30 Svet poroča
- 0.00 Liga prvakov v nogometu

POP TV
 9.30 Umazane laži, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Moč ljubezni, nad. - 12.30 TV Dobra dan - 13.30 Divji angel, nad. - 14.30 Vse za ljubezen, nad. - 15.35 Družina za umret, nan. - 15.45 Varuška, nan. - 16.15 Umazane laži, nad. - 17.10 Divji angel, nad. - 18.15 Moč ljubezni, nad. - 19.15 24 ur - 20.00 Dnevnik v spomin, am. film - 21.45 Zakon v Los Angelesu, nan. - 22.40 Cybil, nan. - 23.15 Zlata krila, nan. - 0.10 M.A.S.H., nan. - 0.45 Krila, nan. - 1.15 Columbo: Labodji spev, am. film - 3.00 24 ur

KANAL A

- 9.30 Srečni časi, nan. - 9.00 Maria Isabel, nad. - 9.30 Vse za ljubezen, nad. - 10.30 Uboga Maria, nad. - 11.00 Oprah Show, pon. - 12.00 Atlantis - 13.30 MacGyver, nan. - 14.30 Čudna znanost, nan. - 15.00 Ne mi teži!, nan. - 15.30 Sodnica Judy, nan. - 15.55 Oprah Show: Čas velikih sprememb - 16.45 Uboga Maria, nad. - 17.10 Maria Isabel, nad. - 17.40 Vse za ljubezen, nad. - 18.30 Nora hiša, nan. - 19.00 Pa me ustreli, nan. - 19.30 Princ z Bel Aira, nan. - 20.00 Adrenalina. Jadrsko padalstvo - 21.00 James Bond: Pogled na umor, am. film - 23.15 Samo bedaki in konji, nan. - 0.00 Sever-severozahod, ameriški film

IDEA TV - TV GAJBA

- 14.45 Živa, ponovitev regionalnega programa - Kronika - Pregled športnih dogodkov - Adrenalin - Aktualno - 16.00 Sinbadove pustolovščine, nanizanka - 17.00 Druga zemlja, nanizanka - 18.00 Živa, regionalni program - Aktualno - iz našega studia: Priprava avtomobilov na zimo, oddaja v živo - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Otroški zdravnik, nanizanka - 20.00 Vietnamski morilec, ameriški film - 22.00 Živa, magazin - 23.00 Od maja do decembra, nanizanka - 23.30 George in Leo, nanizanka - 0.00 Složni bratje, nanizanka

TV AS - KANAL 54

- 09.30 - Gnes - inf. oddaja, 10.00 - NK SCT Olimpija: NK Mura, pos., 11.45 - NK Potrošnik: NK Dravograd, pos., 13.30 - Videostrani, 15.00 - Gnes - inf. oddaja, 15.25 - NK SCT Olimpija: NK Mura, posnetek, 17.10 - NK Potrošnik: NK Dravograd, posnetek, 18.55 - Videospot, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Teden ob Muri, informativna oddaja, 22.00 - Videospot, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

TV HRVAŠKA 1

- 10.00 Poročila - 10.05 Izob. program - 11.25 Moj videodnevnik - 12.35 Prevare, nad. - 13.20 Trenutek za domači kofček - 13.55 Guldenbergovi, nad. - 14.50 Afera Hearst Davies, am. film - 15.30 Dok. oddaja - 17.00 Hrvatska danes - 17.45 In tako dalje - 18.20 Kolo sreče - 18.55 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Zlata ribica - 21.10 Kviz - 21.20 Srečanja nerodne vrste, humoristična oddaja - 21.50 Z namenom in razlogom - 22.55 Velikani hrvatske znanosti - 23.25 Dnevnik - 23.50 Intervju z vampirjem, am. film

TV HRVAŠKA 2

- 12.45 Ko mineva čas - 13.45 Glas naroda - 14.15 Dok. - 14.45 Koledar - 14.55 Carstvo divjine - 15.25 Otroška serija - 16.00 Znanstveni album - 17.30 Hugo - 18.00 Prizma - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Gozdarska hiša, nan. - 21.20 Newyorška policija, nan. - 22.10 Opazovanja - 22.45 Nenadoma Susan, nah.

TV SPOROD

Sreda, 24. 11. 1999

TV SLOVENIJA 1

- 9.30 Risanka
- 9.40 Sprehodi v naravo
- 9.55 Zlpirirji, ameriška nanizanka
- 10.20 Vesolje S. Hawkinga, angleška serija
- 11.10 Tv-konferenca
- 12.05 Klan, tv-nadaljevanje
- 13.00 Poročila, vreme, šport
- 13.20 Obzorik duha
- 13.50 Ljudje in zemlja
- 14.40 Stolejje filma: Indija
- 15.35 Pomp
- 16.30 Mostovi
- 17.00 Pod klopkom
- 18.00 Obzorik, vreme, šport
- 18.10 Raziskovalec, ameriška serija
- 19.15 Risanka
- 19.30 Dnevnik, vreme, šport
- 20.05 Klic dobrote, prenos
- 22.00 Odmevi, vreme, šport
- 22.55 Osmi dan
- 23.25 Beethovenova simfonije s simfoniki RTV
- 0.15 Raziskovalec, ameriška serija

TV SLOVENIJA 2

- 10.05 Videoring
- 10.30 Vetr v hrbet, kanadska nanizanka
- 11.15 Razstava trupel, nemška oddaja
- 12.05 Turistične akcije
- 12.25 Ljudje poleg nas
- 13.55 SP ATP v tenisu, prenos
- 16.40 Ženska v belem, francoska nadaljevanje
- 17.30 Po Sloveniji
- 18.05 Športna oddaja
- 18.25 Kvalifikacije za EP v košarki, prenos
- 20.00 Liga prvakov v nogometu
- 23.30 Junaki neba, angleško-francoski film

POP TV

- 9.30 Umazane laži, nad. - 10.30 Divji angel, nad. - 11.30 Moč ljubezni, nad. - 12.30 Pop'n'roll - 13.30 Umor, je napisala, nanizanka - 14.30 Vse v družini, nanizanka - 15.05 Družina za umret, nanizanka - 15.40 Varuška, nanizanka - 16.15 Umazane laži, nadaljevanje - 17.10 Divji angel, nadaljevanje - 18.10 Moč ljubezni, nadaljevanje - 19.15 24 ur - 20.00 Na lovu za hčerjo, ameriški film - 21.45 Newyorška policija, nanizanka - 22.35 Cybil, nanizanka - 23.15 Zlata krila, nanizanka - 0.10 M.A.S.H., nanizanka - 0.45 Krila, nanizanka - 1.15 Columbo: Primerna tarča, ameriški film - 3.00 24 ur

KANAL A

- 9.30 Srečni časi, nanizanka - 9.00 Maria Isabel, nadaljevanje - 9.30 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 10.30 Uboga Maria, nadaljevanje - 11.00 Oprah Show, ponovitev - 12.00 Danyjeve zvezde, vedeževanje v živo - 13.30 MacGyver, nanizanka - 14.30 Čudna znanost, nanizanka - 15.00 Ne mi teži!, nanizanka - 15.30 Sodnica Judy, nanizanka - 15.55 Oprah Show: Odpušeni po krivici - 16.45 Uboga Maria, nadaljevanje - 17.10 Maria Isabel, nadaljevanje - 17.40 Vse za ljubezen, nadaljevanje - 18.30 Nora hiša, nanizanka - 19.00 Pa me ustreli, nanizanka - 19.30 Princ z Bel Aira, nanizanka - 20.00 Film po izboru gledalcev - 22.00 Plen, nanizanka - 22.50 Samo bedaki in konji, nanizanka - 23.45 Marnie, ameriški film - 2.00 Danyjeve zvezde, ponovitev

IDEA TV - TV GAJBA

- 14.45 Živa, ponovitev regionalnega programa - Iz našega studia: Priprava avtomobilov na zimo - Aktualno - 16.00 Sinbadove pustolovščine, nanizanka - 17.00 Druga zemlja, nanizanka - 18.00 Živa, regionalni program - Kmetijsko-gozdarska zbornica, izziv in priložnost - 19.00 Aktualno, informativna oddaja - 19.15 Otroški zdravnik, nanizanka - 20.00 Kaj muči Gilberta Grapea, ameriški film - 22.00 Živa, magazin - 23.00 Od maja do decembra, nanizanka - 23.30 George in Leo, nanizanka - 0.00 Složni bratje, nadaljevanje

TV AS - KANAL 54

- 09.30 - Gnes - informativna oddaja, 10.00 - Teden ob Muri - informativna oddaja, 11.30 - Znaš faca, Skupina Sam - ponovitev, 12.15 - Videostrani, 16.00 - Gnes - informativna oddaja, 16.30 - Teden ob Muri - informativna oddaja, 18.00 - Videostrani, 18.30 - Videospot, 19.00 - Gnes - informativna oddaja, 19.30 - TV dnevnik Slovenija, 20.00 - Gnes - informativna oddaja, 20.30 - Buem, pazi ka vdari, oddaja za nastopnike, 21.00 - iz produkcije ZLTV, ATV Signal, 21.30 - Kako biti zdrav in zmagovalci, oddaja Rudija Klariča, 22.00 - Videospot, 22.30 - Gnes - informativna oddaja, 23.00 - Videostrani

TV HRVAŠKA 1

- 7.30 Dnevnik - 8.00 Dobro jutro - 10.00 Poročila - 10.05 Izobraževalni program - 11.25 Pritožba je dovoljena - 12.00 Dnevnik - 12.35 Prevare, nad. - 13.20 Trenutek za dom - 13.55 Guldenbergovi, nad. - 14.40 Poročila - 14.45 Pozabljeno življenje, ameriški film - 16.30 Hrvatska struna - 17.00 Hrvatska danes - 17.45 Dokumentarna oddaja - 18.20 Kolo sreče - 18.50 Risanka - 19.30 Dnevnik - 20.10 Hrvatska v 20. stoletju - 21.05 Kviz - 21.15 Podelitev nagrad hrvatskega gledališča - 22.45 Dokumentarna oddaja - 23.20 Podjetništvo - 23.55 Dnevnik - 0.15 Zgodovinski album - 2.15 Ponovitve

TV MADŽARSKA 1

- 14.15 Letalska družba Modro nebo - 15.00 Svetovni poročila - 15.35 Za prijatelje - 16.50 Poročila - 16.55 Letalska družba Modro nebo - 17.00 Letalski raj, nan. - 17.30 Katalonska kronika - 18.00 Dnevnik - 18.15 Tema - 18.30 Družina Smola - 19.00 Vse za ljubezen, nan. - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Obalna straža, nan. - 20.30 Televizija

TV MADŽARSKA 2

- 10.00 Thalassa - 11.00 112, knm. mag. - 11.30 Dame izbriajo, ženski magazin - 12.00 Vno in oblaki - 13.00 Magazin novic - 13.35 Aktualno - 14.30 Svet Evrope - 14.45 tvešim - 15.00 Šolska ulica - 17.30 Madžarski salon, aktualni kulturni magazin - 18.00 Telesport - 20.00 Dnevnik - 20.30 Mali v šoli življenja, serija - 21.25 Izprani, hrvatski film

TV AVSTRILIJA 1

- 14.45 Na jug - 15.30 Vrata v tujo dimenzijo - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Močna družina - 18.30 Varuška - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.00 Šport - 20.15 Medicopter 117 - 21.05 Ljubezen na St. Pauliju, filmska komedija - 22.40 Liga prvakov, posnetki - 23.40 Glas morika, srbijski film

TV AVSTRILIJA 2

- 13.40 Dva Münchencana v Hamburgu - 14.25 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlič - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.25 Marcel Prawy - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 20.00 Pogledi s strani - 20.15 Unverzum: Sledivi v pesku - 21.10 Reportaža - 22.00 Poročila - 22.30 Ogled

EUROSPORT

- 9.00 Slalom (m.) - 10.00 Ekstremni športi - 11.00 Evrogoli - 12.30 Rally - 13.00 Jadranje - 13.30 Balonarstvo - 14.00 Tenis, prenos iz Hannovera - 17.30 Evrogoli - 19.00 Tenis - 19.30 Tenis, prenos iz Hannovera - 21.30 Dviganje uteži - 23.00 Rally



**O NAS
ZA NAS**

Vsak dan ob 19⁰⁰:
GNES - informativna oddaja

TV HRVAŠKA 2

- 9.15 Carstvo divjine - 9.40 Dokumentarna oddaja - 10.10 Srečanja nerodne vrste, nan. - 10.40 Sam v gozdu, ameriški film - 12.15 Z namenom in razlogom - 13.45 Zlata ribica - 14.45 Koledar - 14.55 Carstvo divjine - 15.25 Pritožba je dovoljena, nad. - 16.00 Znanstveni album - 17.30 Hugo - 18.00 Risanka - 18.30 Hrvatska kulturna dediščina - 19.00 Županijska panorama - 19.30 Dnevnik - 20.10 Kviz - 20.25 Matineja, ameriški film - 22.00 Opazovanja - 22.35 Humoristična serija - 23.05 Izgubljeni dečki, ameriški film - 0.40 Nočni telegram - 1.40 Ponovitve

TV MADŽARSKA 1

- 12.00 Zvon, magazin novic - 12.30 Kolesje časa, 1962 - 12.58 Poročila - 13.00 Za manjšine - 13.58 Poročila - 14.05 Letalska družba Modro nebo - 14.58 Poročila - 15.00 Skrivnosti peska - 15.35 Za otroke - 15.58 Poročila - 16.00 Letalska družba Modro nebo - 16.58 Poročila - 17.00 Tetovirani raj, nan. - 17.30 Velika gospa Madžarske, festival cerkvenih pesmi - 17.50 Regionalni dnevniki - 18.00 Dnevnik - 18.15 Tema - 18.30 Zelena pika - 19.00 Vse za ljubezen, nan. - 19.30 Dnevnik, šport - 20.00 Železi ste - 20.35 Telesport, liga prvakov - 22.45 Dnevnik, aktualno - 23.15 Telesport, liga prvakov - 0.10 Bančna ulica

TV MADŽARSKA 2

- 5.45 Vaška TV - 6.00 Informativni program: dnevniki, novice iz regij, pregled tiska - 9.05 Vedno lepe melodije - 10.00 1989 - iz meseca v mesec - 10.40 Zgodovinske knjizevnosti - 11.05 Telesreča - 11.30 Šik, moda - 12.00 Gospod profesor Specht - 12.45 Narodne vrednote - 13.00 Magazin novic - 13.35 Aktualno - 17.30 Sotrpini - 18.00 Telesport - 19.40 Pravilica - 20.00 Dnevnik, šport - 20.30 Človeška tragedija: Attila Bozay, portret skladatelja - 21.20 Obalna straža, nan.

TV AVSTRILIJA 1

- 9.30 Herkul - 10.10 Kolumbo - 11.45 Konfeti - 12.10 Risanke - 14.45 Na jug - 15.30 Vrata v tujo dimenzijo - 16.20 Herkul - 17.05 Polna hiša - 17.35 Glej, kdo tam razbija - 18.05 Močna družina - 18.30 Varuška - 19.00 Ellen - 19.30 Čas v sliki - 20.15 Nogomet: Osmi finala Lige prvakov, prenos - 23.35 Agenti umirajo sami, film

TV AVSTRILIJA 2

- 9.00 Poročila - 9.05 Sveže kuhano je napol pridobljeno - 9.30 Bogati in lepi - 10.15 Fotomodel Jo, prvi del romance - 11.45 Vreme - 12.05 Reportaža - 13.00 Poročila - 13.15 Sveže kuhano je na pol pridobljeno - 13.40 Dva Münchencana v Hamburgu - 14.30 Umor je njen konjiček - 15.15 Bogati in lepi - 16.00 Šov Barbare Karlič - 17.00 Poročila - 17.05 Dobrodošli v Avstriji - 18.50 Loto - 19.00 Dežela danes - 19.30 Čas v sliki - 19.53 Vreme - 20.15 Help TV - 22.00 Čas v sliki - 22.30 Žarišče: Odiščina diktatorja in Serjski morilec - 0.00 Čas v sliki - 0.30 Ellen

EUROSPORT

- 8.30 Evrogoli - 10.00 Ekstremni športi - 11.30 Konjeništvu - 12.30 Rally - 13.00 Jadranje - 13.30 Tenis: pregled ATP lestvice - 14.00 Tenis, prenos iz Hannovera - 17.30 Avto-moto šport - 19.00 Tenis - 19.30 Tenis, prenos iz Hannovera - 21.30 Dviganje uteži - 23.00 Rally - 23.30 Avto-moto šport - 0.30 Rally - 1.00 Jadranje

Pogasimo si težave!

Prav dobro se spominjam, ko so po drugi svetovni vojni po vsesplošnem pomanjkanju strokovnjaki načrtovali, da bo dolina Amazonke v Braziliji žitnica sveta, danes pa ljudje tam umirajo na obroke. Tudi pri nas so strokovnjaki načrtovali, da bo Prekmurje žitnica Slovenije. Ali bodo tudi mali prekmurski kmetje umirali na obroke, pa bi moral odgovoriti minister za kmetijstvo g. Ciril Smrkolj.

ERNEST PINTARIČ, ŠALAMENCI 86

Prejeli smo ...

Železnica

V Vestniku so objavljeni samo negativni članki o gradnji nove železniške proge. Tako se večkrat omenja našega mestnega župana in njegove sodelavce kot velike borce za ureditev prometnih razmer, konkretno za mesto Murska Sobota. Moje osebno mišljenje je, da so to samo gasilci dolgoletne slabe politike urejanja prometnih razmer s strani občine v Murski Soboti. Vodstvo občine bi se moralo že zdavnaj dogovoriti z ustreznimi organi za južno obvoznico mesta Murska Sobota. Tako bi imeli prebivalci Cankarjeve in Tišinske ulice manj gorja. Kako je mogoče, da so si obvoznico uredili v Ormožu in Lendavi, Ptujčani pa uredili podvoz. Mislim, da so tam pravočasno poskrbeli za varnost svojih občanov. Ko smo meščani Cankarjeve in Tišinske ulice že pred leti protestirali zoper neznošen cestni promet in neureditev razmer, med nami ni bilo župana, ki bi nas podpiral pri naših protestih in zahtevah!

Kar se tiče prehodov ceste in železnice, bi se lahko s pravočasnim dogovorom že marsikaj uredilo, saj je bilo že dolgo govora o tej gradnji. Ko so v 70. letih zgradili podhod za pešce pod železniško postajo, torej med industrijsko cono in mestom, bi že takrat lahko razmišljali o podvozu za promet cestnih vozil – vsaj za osebna vozila.

V zvezi s člankom v Vestniku z dne 11. novembra 1999 so zapisane res grozljive besede, da sta pri Rimski črki padli prvi žrtvi nove železnice. Pogovor novinarja na kraju nesreče s krajanko ne bi smel biti povod za napis PRVI ŽRTVI NOVE ŽELEZNICE. Če bo odslej železnica kriva za nesreče na cesti, je to še dodatna gonja proti železnici. Pa še to. Župan mestne občine je izjavil, da mesto Murska Sobota ne bo imelo nobenih koristi od nove proge. To je za mene nedopustna izjava, saj je težko verjeti, da tudi naši občani ne bi našli zaposlitev pri njej.

M. H.,

OBČAN MESTA M. SOBOTA

MESEČNO PLAČEVANJE VESTNIKA - PLAČILO PREKO TRAJNIKOV PRI POMURSKI BANKI.

Oglasite se na vaši bančni enoti z zadnjim računom o plačani naročnini VESTNIKA in vse ostalo bodo namesto vas uredili oni.

SKUPAJ PROTI

KRI MI NALU



080-1200

POKLIČITE! OSTALI BOSTE ANONIMNI

PRESIDENT, d. o. o., Ljubljana

Po pooblastilu

prodajalca

RAP Leasing, d. o. o.

Ljubljana

Masaryukova 17

OBJAVLJA JAVNO DRAŽBO,

ki bo dne 26. novembra 1999 ob 12. uri v prostorih podjetja Filing, d. o. o., Cankova 67b (servis Trajbar)

Predmeta dražbe sta:

A) stanovanjska hiša v Ivanovcih 61, parc. št. 1346/2, št. z. k. vložka 241, k. o. Ivanovci, 160,93 m² neto uporabne površine s pripadajočim zemljiščem površine 670 m², hiša je takoj vseljiva; B) poslovni prostor, gostinski lokal v Gornjih Petrovcih (v poslovnem centru), parc. št. 1625/2, 1630, 1631, št. z. k. vložka 368, k. o. Petrovci, 83,40 m² neto uporabne površine s pripadajočim funkcionalnim zemljiščem.

Gostinski lokal je popolnoma nov in je za njegovo dokončanje potrebne le še nekaj opreme.

Dražbeni pogoji:

Izključna cena za predmet pod A je 15.500.000,00 tolarjev

Izključna cena za predmet pod B je 23.000.000,00 tolarjev

Sodelujejo lahko pravne in fizične osebe, ki morajo pred začetkom dražbe predložiti: fizične osebe potrdilo o državljanstvu Republike Slovenije, pravne osebe pa izpis iz sodnega registra. Vsak, ki želi sodelovati na dražbi, mora plačati varščino v višini 10 % od izključne cene predmeta, za katerega bo sodeloval na dražbi, na žiroračun RAP Leasing, d. o. o., pri APP Republike Slovenije, št. 50101-601-245 739. Najmanjši znesek licitiranja je pri predmetu pod A 100.000,00 tolarjev, pri predmetu pod B pa 200.000,00 tolarjev.

Prodajalec bo sklenil pogodbo s tistim, ki bo ponudil najvišjo ceno ne glede na način plačila.

Kupoprodajna pogodba se sklene v 8 dneh po dražbi:

- kot kupoprodajna pogodba s plačilom v 30 dneh po podpisu pogodbe,

- kot pogodba z odloženim plačilom (lizing) z odplačilno dobo do 15 let s 30-odstotnim pologom.

Če kupec, ki je sklenil kupoprodajno pogodbo, kupnine ne plača v roku 30 dni po podpisu pogodbe oz. ne sklene pogodbe z odloženim plačilom (lizing), lahko prodajalec od pogodbe odstopi, varščino pa zadrži kot pogodbeno kazen neizpolnitve.

Varščina se vstjeje v kupnino, v primeru odloženega plačila pa v polog. Plačana varščina se bo dražiteljem, ki na dražbi ne bodo uspeli, vrnila v 3 delovnih dneh po dražbi. Davek in vse druge dajatve ter stroške prenosa lastninske pravice neprimičnine plača kupec.

Lastninska pravica preide na kupca šele s plačilom celotne kupnine. Informacije in ogled sta mogoča po dogovoru z gospo Trajbar, tel. št. (069) 40 099.

KOMPLETNE POGREBNE STORITVE, VZDRŽEVANJE POKOPALIŠČ IN ZELENIC, BREZPLAČNI PREVOZI KRST NA DOM, BREZPLAČNI PREVOZI DO 25 KM, PLAČILO TUDI NA VEČ OBROKOV BREZ OBRESTI.

DAMIR BANFI VEŠČICA 17.

TEL.: (069) 348 060, FAX: (069) 251 170, 9000 MURSKA SOBOTA

motorna vozila

OPEL VECTRO, športne izvedbe, z dodatno opremo, letnik 1991, registrirano do avgusta 2000, prodam. Tel.: 062 701 390. m1491

AUDI 80 2.0, letnik 1992, registriran do oktobra 2000, dobro ohranjen, prodam. Tel.: 40 184. m1515

ZX 1,4, letnik 1991, registriran do junija 2000, prodam. Tel.: 55 393 po 18. uri. m1530

živali

MLADO SVINJO, težko od 120 do 130 kg, zaradi odsotnosti lastnika nujno prodam. Tel.: 57 429. m1490

MALE PUJSKE prodam. Tropovci, Kolesarska 34, tel.: 33 171. m1514

PUJSKE, težke od 20 do 25 kg, prodam. Gradišče 45. m1518

DVE OSEM MESECEV BREJI TELICI, kontrola A. prodam. Tel.: 82 242. m1519

posesti

V BLIŽINI MURSKÉ SOBOTE prodam zazidljivo parcelo, velikosti 22 arov, s starejšim gospodarskim poslopjem in starejšo hišo. Tel.: 041 821 125. m1492

OPREMLJENO GARSONJERO ALI ENOSOBNO STANOVANJE vzamem v najem. Tel.: 24 961, po 20. uri. m1493

NJIVO, 90 arov, primerno za vinograd ali drugi nasad, prodam. Tel.: 48 133. m1500

PARCELO za vikend pri Vaneči prodam. Tel.: 069 22 435 ali 041 274 648. m1504

STAREJŠO STANOVANJSKO HIŠO z gospodarskim poslopjem na relaciji M. Sobota-Moravske Toplice prodam. Tel.: (069) 27 809 ali 041 888 094. m1512

ENODRUŽINSKO HIŠO z vso opremo prodamo. V hiši so CATV, telefon, centralna na olje. Ogled možen vsak dan dopoldne in popoldne. Tel.: 421 165. m1517

SOBO dam v najem. Tel.: 24 237. m1525

TRI GOZDE NA SPODNJEM KAMENŠČAKU PRI LJUTOMERU, skupne površine 2,2 ha, prodam. Tel.: 062 700 042 ali 061 333 699. m1529

ZA ZIDLJIVO PARCELO 1200 m², št. 1748-I, ob Uziški ulici v Ljutomeru prodamo. Tel.: 062 700 042 ali 061 333 699. m1529

POSLOVNI PROSTOR IN PROSTOR, 24 m², primeren za skladišče ali za druge namene pri avtobusni postaji v Murski Soboti oddam. Tel.: 31 495. m1536

ENOSOBNO STANOVANJE v M. Soboti, 42,67 m², prvo nadstropje, južna lega, CATV in telefon, prodam. Tel.: 23 116. m1545

POSLOVNI PROSTOR V BELTINCIH vzamemo v najem - 40 m². Ponudbe 62 671. m1546

kmetijska mehanizacija

KUPIM dvo- ali štiriredno sejalnico za koruzo, sadilnik krompirja, trosilnik hlevskega gnoja, nakladalnik hlevskega gnoja, traktor in plug. Tel.: 041 645 304. m1494

TRAKTOR OD 30 DO 80 KS kupim. GSM: 041 293 369. m1506

KOTNO JERMENICO za traktor Tomo Vinkovič ugodno prodam. Tel.: 23 206. m1511

PODRAHLJALNIK Z VALJEM IN DESKO ZA SNEG prodam. Tel.: 041 596 234. m1522

kmetijski pridelki

BUČNO SEME, večje količine, odkupujemo. Plačilo takoj v gotovini. Cena odvisna od kakovosti. Tel.: 062 726 040. m1502

JEDILNI KROMPIR, belo vino in

MALE OGLASE

ZA VESTNIK IN MURSKI VAL LAHKO NAROČITE PO TELEFONU št. 31 998 VSAK DELAVNIK OD 8. DO 14. URE.

smarnico prodam. Tel.: 132 285, do 15. ure. m1509

VINO LAŠKI RIZLING v litrskih steklenicah z dostavo na dom prodam. Cena 200 SIT/L. Tel.: 79 189 popoldan. m1537

razno

IMENIK - VODNIK NEVLADNIH ORGANIZACIJ

TERENSKA PRODAJA VODNIKA ZNANIM NASLOVNIM: ADI - Agencija za razvojne iniciative: 061 444 403, 13 776 41.

RASTLINJAK - dolžine 50 m in termogen, 100 kW, prodam. Tel.: 062 734 300. m1485

Preklicujem veljavnost spravevala 1. in 2. letnika Elektro šole v Mariboru, 1991, 1992, 1993, na ime Gordana Preliča, Suhi Vrh 15, Fokovci. m1489

Preklicujem veljavnost spravevala 1. in 2. letnika, 1990, 1991, SŠGT Radenci, na ime Ivan Zver, Bučevci 1. m1495

KURILNO PEČ NA OLJE, 15.000 SIT, in omaro za TV in stolp, 5.000 SIT, prodam. Tel.: (069) 31 205. m1498

POHIŠTVO ZA DNEVNO SOBO, zakonsko posteljo z vzmetnico in popolnoma novo pršno kabino, školjko in umivalnik za kopalnico prodam. GSM: 041 354 920. m1503

AVTOGUME SEMPERIT RADIAL 175-70-13 s platišči, skoraj nove, ugodno prodam. Tel.: 21 307, po 19. uri. m1533

delo

KUHARICO zaposli gostišče v Piranu. Hrana in stanovanje zagotovljena. Tel.: 066 741 175. m1507

DNEVNI BAR V LITJI takoj zaposli dekle s prakso. Stanovanje brezplačno. Tel.: 041 710 660. m1523

ISČEM VEČ DISTRIBUTERJEV za prodajo ameriških izdelkov. Tel.: 069 27 238. m1535

ŽENSKO ZA VARSTVO 3-letnega otroka na domu iščem. Tel.: 069 45 459, po 15. uri. m1539

REDNO ZAPOSLITEV DOBI DEKLE, KI JO VESELI DELO V STREŽBI. Za hrano in stanovanje je poskrbljeno. Informacije: 063 897 18 50. m1540

srečanja

ŽENSKES OD 30 DO 50 LET želijo spoznati partnerja za prijateljevanje ali resno zvezo. Tel.: 090 40 81, 156 SIT/min. m1544

storitve

CENTRALNO GRETJE, vodomontaža ter montaža oljnih gorilnikov. Ogled in predračun brezplačen. Ivan Šarkež, s. p. tel.: 76 376., m1111

MONTAŽA ANTEN: satelitske 32.900 SIT, zemeljske 27.000 SIT. TAF, Trnje 61, tel.: 70 021, 041 515 094. m1486



Rada si imela ljudi okrog sebe, jih razveseljevala in spoštovala. Sovražnosti in zlobe nisi poznala. Nekje v tebi je bil bol, a zamahnila si z roko, češ, zmogla bom, močnejša sem, a vendar ni bilo tako.

V SPOMIN

Boleč je spomina na 20. november 1997, ko je ugasnila luč življenja naši ljubljeni ženi, mami, babici in tašči

Emiliji Holec

iz Tešanovec 34

Čutimo te in pri tebi smo, čeprav v plamenih svečk. Toliko lepega je odšlo s teboj, z nami je le bolečina, edini porok žalosti, ki nas spremlja dan za dnem. Hvala vsem, ki se vam korak ustavi ob njenem grobu ali se spomnite s cvetjem ali svečko.

Vsi troji, ki smo te imeli neizmerno radi



V SPOMIN

Vlado Kandal

iz Kukeča

23. avgusta 1999 je minilo 17 let

in

Etelka Kandal

11. novembra je minilo leto dni žalosti

Hvala vsem, ki se ju spominjate in obiščete njen grob.

Vsi njuni najdražji



Naenkrat so prenehali goriti Sonce in zvezde in vse luči sveta. Božo Vodušek

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame, žene in babice

Silve Lebar

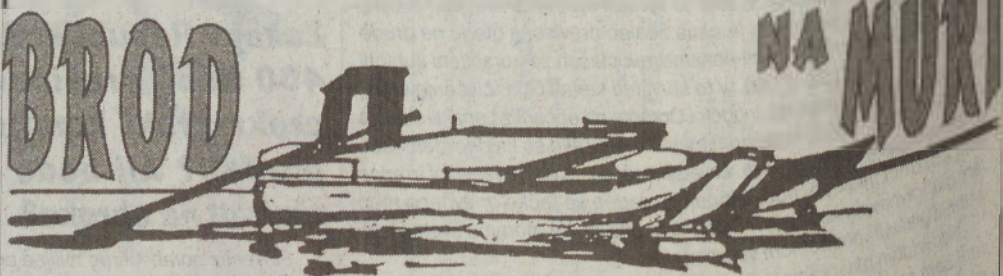
iz Žiberce 24

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam kakorkoli pomagali v težkih trenutkih, nam izrekli sožalje, darovali cvetje in sveče in jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebej se zahvaljujemo osebjem Onkološkega inštituta v Ljubljani, stavba C, in osebjem apakkega zdravstvenega doma. Prisrčna hvala njenim sodelavkam in sodelavcem podjetja Schmidt iz Feldbacha in podjetju Arcont iz Gornje Radgone. Zahvaljujemo se tudi gospodu župniku za opravljen obred, govorniku za poslovilne besede in pogrebništvu Vrtnjak. Hvala vsem, ki ste jo imeli radi.

Vsi njeni

SE ŠE SPRAŠUJETE, KDAJ PRODATI 2. STEBER DELNICE PID-ov?

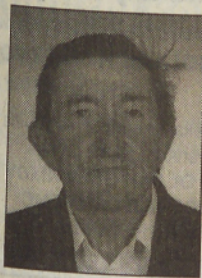
Od 13. novembra dalje nas obiščite ter to izpeljite hitro, preprosto in zanesljivo.



BORZNO POSREDNIŠKA HIŠA, d. o. o.

Kocljeva ul. 1a, Murska Sobota, tel.: 35 630

Pogodbene poslovalnice v turističnih agencijah KLAS v: Murski Soboti, Gornji Radgoni, Ljutomeru, Lendavi in Moravskih Toplicah.



*Duše pravičnih so v božji roki
in trpljenje jih ne zadene.
Očem nespametnih so se zdeli
mrtvi, njih odhod je veljal za
nesrečo in ločitev
od nas za uničenje,
oni pa so v miru.*
Mdr 3. 1-3

ZAHVALA

V 75. letu je mirno in tiho čez noč za vedno zaspal naš dragi
mož, oče, dedek, tast in brat

Andrej Horvat

iz Strehovec 47

Z bolečino v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste nam pomagali v najtežjih trenutkih in nam stali ob strani, posebno vsem sosedom, sorodnikom, botrini, znancem, prijateljem in sodelavcem EURESTA, Internega oddelka bolnišnice Maribor, Ušesnega oddelka, COB bolnišnice Murska Sobota, ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti, darovali vence, sveče, cvetje, za svete maše, dobre namene, nam pa izrekli iskreno sožalje.

Posebna hvala prijatelju g. pom. škofu Jožefu Smeju, domačemu župniku Stanislavu Zveru, drugim duhovnikom za pogrebni obred, bogoslovcem, domačemu in beltinskemu pevskega zboru za odpete žalostinke, ga. Casar za ganljive besede slovesa ob odprtem grobu in pogrebništvu Banfi.

Žalujoci vsi, ki smo te imeli radi



*Celo življenje si delala, pošteno živela,
potem pa naenkrat si tiho umrla.
Zdaj hiša je prazna, a tebe več ni,
za vedno zaprla si trudne oči.*

ZAHVALA

V 55. letu nas je nepričakovano in brez slovesa zapustila naša draga
mama, tašča, hčerka in sestra

Irma Terplan

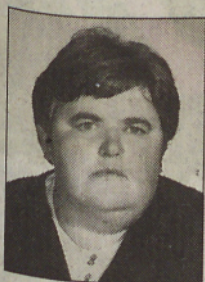
roj. Balazic

iz Murske Sobote

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom ter vsem, ki ste nam izrekli sožalje, darovali cvetje, sveče in prispevke za bolnišnico.

Posebna zahvala osebju Odseka za intenzivno terapijo operativnih strok bolnišnice v Rakičanu in dr. Grabarju. Hvala tudi duhovniku g. Novaku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, govorniku sodišča, sodelavcem iz Mure, d. d., in sodišča ter pogrebništvu Komunala.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!
Žalujoci vsi njeni



*Ostali so sledovi tvojih pridnih rok,
nam pa žalost in prazen dom.
Ostaja nam cvetje, ki zate cveti,
in sveča, ki v spomin ti gori.*

V SPOMIN

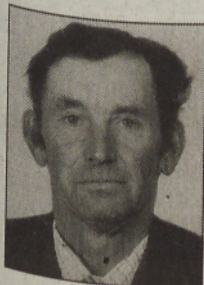
15. novembra je minilo leto žalosti,
ko nas je v tihi jesenski noči zapustila
draga žena, mama, babica, tašča in sestra

Erika Lazar

z Vaneče 61a

Težko je pozabiti človeka, ki ti je drag, še težje je, izgubiti ga za vedno, najtežje je, naučiti se živeti brez njega. Hvala vsem, ki se z lepimi mislijo ustavite ob njenem grobu, ji prinašate cvetje in prižgete svečko spomina.

Vsi njeni



*Ostala v srcu je praznina
in tiha solza večnega spomina.
Dobrota tvoja pridnih rok
in dobrega srca -
nikdar ne bo pozabljena.*

V SPOMIN

23. novembra bo minilo leto grenke žalosti,
ko nas je zapustil najdražji

Anton Ščap

iz Turnišča

Hvala vsem, ki se ga spominjate.

Njegovi najdražji



*Spočij si žuljave dlani,
za vse še enkrat hvala ti.*

ZAHVALA

V 82. letu nas je za vedno zapustila
draga mama, tašča, stara mama, sestra
in tetica

Barbara Sambt

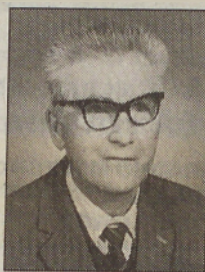
iz Lukačevce

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, znancem in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje, sveče in v dobrodelne namene ter nam izrekli sožalje.

Srčna hvala g. župniku, bogoslovcu Dejanu, pevcem iz Rakičana, sodelavcem tovarne Mura, Stanku za odigrano Tišino in pogrebništvu Banfi.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci: sinova Geza in Pišta ter sestre z družinami



*Solza žalosti, bolečine te zbudila ni,
ostala je praznina, ki hudo boli.*

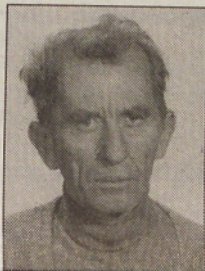
V SPOMIN

Skoraj bosta minili dve leti, odkar nas
je zapustil naš dragi

Jožef Sambt

Hvala vsem, ki se mu poklonite v spomin.

Vsi vajini najdražji



*Zaman je bil tvoj boj,
zaman vsi dnevi tvojega trpljenja,
bolezen je bila močnejša od življenja.*

ZAHVALA

Po hudi bolezni nas je v 63. letu
zapustil naš dragi mož, oče, dedek,
zet, sin, brat, stric in boter

Ludvik Jakiša

iz Šalovec 73

Z bolečino v srcu se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, botrini, prijateljem, znancem in vsem, ki ste nam pomagali v najtežjih trenutkih, nam izrekli sožalje, darovali vence, cvetje, sveče, za svete maše in dobrodelne namene ter ga v tako velikem številu pospremili k zadnjemu počitku.

Iskrena hvala ORL-oddelku v Rakičanu in Ljubljani, dr. Marijanu Kiršnerju, g. župniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, hčerkinim sodelavcem podjetja Radenska Zvezda - Diana, godbeniku za odigrano Tišino in pogrebništvu Banfi.

Vsem še enkrat - iskrena hvala!

Žalujoci vsi njegovi najdražji

Dragi dedi

Ohranili te bova v lepem spominu

Tvoji vnukici Jasmina in Janja



*Ne jokajte ob mojem grobu,
le tiho k njemu pristopite,
šopek rož mi prinesite
in večni mir mi zaželite.*

ZAHVALA

V 81. letu je tiho in mirno zaspal

Štefan Hašaj

lončar v pokoju
iz Moščanec 12

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, izrekli sožalje ter darovali cvetje in sveče.

Lepa hvala duhovniku g. Balažicu za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke, gasilcem, govorniku g. Milanu Filu in pogrebništvu Banfi.

Žalujoci vsi njegovi



ZAHVALA

V 76. letu nas je zapustil ljubi mož,
oče, dedi in brat

dr. Jože Kerec

upokojeni prof. matematike na
Gimnaziji v Murski Soboti

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, sosedom, znancem in stanovskim kolegom, ki so ga spremljali na njegovi zadnji poti, darovali za sv. maše in Karitas ter sveče in cvetje, pa tudi vsem, ki ste nam izrazili ustno in pisno sožalje.

Posebna hvala g. župniku Martinu Horvatu in gospodu Francu Maršiču za lep pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in obema govornikoma prof. Vladu Sagadinu in prof. Regini Cipot za ganljive besede slovesa. Iskrena hvala dr. Nadi Šavel - Švigelj za vso pomoč ob njegovi bolezni, prav tako pa tudi zdravnikom in osebju Kliničnega centra v Ljubljani.

Vsem iskrena hvala!

*Žalujoci: žena Marta, sin Jože in hčerka Dolores z družinama
in drugo sorodstvo*

ZAHVALA

Med nami
ni več naše drage

Ide Pitz

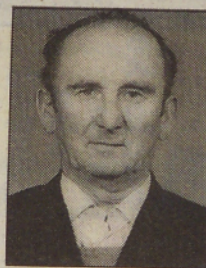
roj. Rogan

iz Topolovec

Iskrena hvala vsem,
ki ste bili ob njej med njeno boleznijo,
in vsem, ki ste jo pospremili
na njeni zadnji poti.

Hvala, ker ste čutili z nami!

Vsi njeni



*Odšel si brez slovesa;
za vedno trudne si oči zaprl,
a v naših srcih še živiš,
za tvoj trud, ljubezen,
dragi oče, hvala ti.*

ZAHVALA

V 81. letu nas je zapustil dragi mož,
oče, tast in dedek

Matija Prša

iz Žižkov 25

Ob boleči izgubi se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, botrini, sosedom in prijateljem, ki ste nam v najtežjih trenutkih stali ob strani, nam izrekli sožalje ter darovali za svete maše, vence in sveče.

Hvala g. kanoniku za pogrebni obred, pevcem za odpete žalostinke in govorniku Matiji Žižku.

*Žalujoci: žena Gizela ter hčerke Marija, Rezka, Jožica in sin
Matija z družinami*



*Kruta smrt te nam je vzela,
žalostno pesem v srce nam zapela.
Nam pa žalost srce trga,
ker te več med nami ni.*

V 79. letu nas je zapustila naša draga
mama, babica, prababica, sestra in tašča

Marija Kovač

iz Šalovec 171

Ob izgubi naše drage mame se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti, darovali vence, cvetje, sveče in darove za mrliško vežico, nam pa izrekli besede sožalja.

Lepa hvala osebju ginekološkega oddelka soboške bolnišnice in poliklinike v Ljubljani ter osebju doma starejših v Rakičanu. Posebna hvala gospodu župniku, pevcem za odpete pesmi in pogrebništvu Banfi.

Žalujoci vsi, ki smo jo imeli radi

DAVČNO SVETOVANJE IVAJNSIČ

pisarna MURSKA SOBOTA (368 10, 368 11)
pisarna LJUTOMER (84 95 80, 84 95 81)

RAČUNOVODSKI SERVIS za d. o. o. in s. p.

- Do zapolnitve novih kapacitet sprejemamo stranke za poslovno leto

2000 PROGRAMSKA OPREMA BIROKRAT ZA WINDOWS

- dvostavno (enostavno) knjigovodstvo, blagajna, potni nalogi, fakturiranje, knjiga prejetih računov, knjiga izdanih računov, obračun DDV-ja, vodenje zalog (*trgovina in proizvodnja z doplačilom), obračun plač, register opreme z obračunom amortizacije in revalorizacije

- VSE TO ŽE ZA 119.000 SIT.

Vaš poslovni in osebni zaupnik

KURILNO OLJE, PREMOG

Ugodne cene in možnosti plačila!

KURIVO - PREVOZ, Bojan Jakšič, tel.: 788 200

TRGO PREVOZ
EXPORT - IMPORT
ROŠKARIČ
Trgovina in obrtniške dejavnosti
2280 Ljutomer, Prelova 10

ŠTALJERC 684 OT
3.926.143,00 SIT

POHIŠTVO ZA VAS
TRIUM
Ljutomer, tel.: (069) 84 90 90,
od 8.00 do 18.00
Krog, tel.: (069) 35 460,
od 9.00 do 17.00

EKOLOŠKO KURILNO OLJE
SECTOR
CESTA NA STADION 1/A
9250 GORNJA RADGONA
069/648-340
NAROČILA od 8. do 19. ure, BREZPLAČNA DOSTAVA

"VRATKO"
garažna in dvoriščna
vrata z daljinskim
upravljanjem ...
PVC OKNA
VRATA
SENČILA
Vlado PAVLIČ s.p.
ul. Mikloša
Kuzmiča 13
9000 M. Sobota
069/35-130

ekološko
kurilno
olje
premog
plačilo na 6 čerkov
brezplačna dostava
kurilnega olja
MESEČNA ŽREBANJA
3 x 500 l
olja
Horizont
vedno dovolj toplo
HORIZONT d.o.o. Vodovodna 30c MB
(069) 52 210
www.horizont.si

KOBAL
vse za konjerejo, ovčerejo, prašičerejo, govedorejo ...
Pokličite nas vsak dan razen nedelje
od 6.30 do 14.30, tel.: (061) 152 38 00,
ali se ogledate v Tacenski 90 v Ljubljani Šentvid oz.

E. BRANSBERGER, s. p.
SLIKOPLESARSTVO
STROJNI OMETI
Dolga ulica 79, Čemalavci
Murska Sobota
Tel. & faks: (069) 21 238
mobilni: 0609 61 76 41
GSM: 041 61 76 41

RH d.o.o. M. Sobota
TRGOVINA RA DOM-OBRT
9000 M. Sobota, Gregorčičeva 9
Tel./Fax: (069) 32 220
GSM: 041 504 999
E-mail: rhdo@siol.net

VSE ZA STREHO IN STROJNE OMETE

Pütra
Za vas smo pripravili vabljivo predpraznični nakupovalni izlet v S. Kooj-
co, ki v tem prijetnem času povsem užijete, in sicer 18. decembra.
KONJIŠKI BOŽIČNI SEJEM
Trg zmage 4 9000 Murska Sobota, tel.: 069 22-130, 069 34-580

Zidarstvo-fasaderstvo
in izolacije zidov
Strojni ometi
Filovci 110,
9222 Bogojna,
tel. & faks: (069) 47 014
Mtel: 0609 631 193,
GSM: 041 631 193,
stanovanje: (069) 47 300

Jože Horvat s.p.

HOVI d.o.o.
ŽABANJE, REZANJE IN VRTANJE BETONA
Franc Horvat
9226 Moravske Toplice, Brezje 6,
tel. & faks: (069) 48 426,
GSM: 041 772 426, 041 733 948

ŽNIDER'S
Lendavske 18, MS
Tel.: 27 064
- posojila na osnovi zastave, izplačila takoj
- NOVO - zastava zlata
- najugodnejši nakup in prodaja deviz
- sprejem naročil za odkup
oz. prodajo delnic skladov

SOBOČANKA
Tel.: 27 064

ZIPVBI
družba in poslagalnice vseh betonskih izdelkov
Horvat Štefan s.p.
Črna ulica 1
9224 Turnišče
GSM 041 420 998
tel 069/72-299

ZAUPNO VAM SVETUJE
IN POMAGA
VEDEŽEVALKA META
090 46 42
Raval s.p.,
cena: 156 SIT/min.

EKOLOŠKO KURILNO OLJE
- kurilno olje I. kakovosti
- plačilo na 6 čerkov
- brezplačna dostava
- najugodnejše dnevne cene
TEL.: (069) 459 280, 041 635 548, (062) 520 69 00
Titova 52,
Slovenska Bistrica
se priporočamo!
MERKADA
NAGRADNO MESEČNO
ŽREBANJE
3 X 700 LITROV.

TUROPOLJE d.o.o.
ul. Zorana Veljara 13, 9000 M. Sobota, tel.: 36 580
STIHL®

MOŠKA TRENIRKA adidas®
~~14.900.-~~
7.980.-

adidas®
OTROŠKA TRENIRKA
~~12.900.-~~
6.980.-



HERVIS d.o.o., Šport in moda, Šmartinska 152G, 1000 Ljubljana

BOGDAN VRABIČ, s. p.
Martjanci 59, 9221 Martjanci, tel., faks.: 48 473
MONTAŽA OGREVALNIH NAPRAV IN SOLARNIH SISTEMOV
NOVO!

Prevzeli smo celotno dejavnost g. Branka Mileka, skupno z njegovima
serviserjema, zato se lahko vse njegove stranke oglašajo pri nas.
SERVIS, MONTAŽA, NABAVA, POPRAVILA OLJNIH GORILNIKOV
IN REGULACIJ OGREVANJA. Z NAJSODOBNEJŠO OPREMO
ZAGOTAVLJAMO TOČNE MERITVE IZGOREVANJA.

SPONA
MARIBOR, Obrežna ul. 49 telefon 062/109 29 10
PTUJ, Obrtniška 11 telefon 062/745 400
CELJE, Škofja vas 40 telefon 063/412 407
MURSKA SOBOTA, Cankarjeva 25 telefon 069/36 420
SLOVENJ GRADec, Trobja 39, telefon 0602/42 025

MIZARSKO OKOVJE
UGODNA PRODAJA KUHINJSKIH NAP IN KUHALNIH PLOŠČ
standard **8970 SIT** **quadrifoglio** **35.290 SIT** **steklokeramična plošča** **58.013 SIT**

VELIKA IZBIRA KLJUK ZA VRATA IN KUHINJSKIH DELOVNIH PLOŠČ
medeninske kljuke **1376 SIT/grt** **2007 SIT/grt** **samo 2831 SIT/m**
velja pri nakupu cele plošče 4,2 m

POMIVALNI IN PRALNI STROJI
pralni stroj **WG 421 TX** **49.484 SIT** **pralno-sešilni stroj** **WGD 1230 TX** **89.150 SIT** **pomivalni stroj** **DG 6100 WI** **65.351 SIT**

DVE LETI GARANCIJE! Brezplačna dostava!
Cene veljajo za gotovinsko plačilo.

Hervis
SPORTSWORLD
Svet športa
MURSKA SOBOTA, Nemčavci 1D

LACKNER
OTROŠKA ŠPORTNA OBUTEV
• tex membrana
• podloženi
~~6.980.-~~
4.490.-

SMUČARSKI SET FISCHER
• smuči Revolution
• poudarjen stranski lok
• za rekreativne smučarje
MARKER
• vezi M 28
• za smučarje težke do 90 kg
~~39.800.-~~
26.800.-

alpina
SMUČARSKI ČEVLI
• model: HM/HL 4
• štiri zaponke
• ojačeni trak
• za rekreativne smučarje
• lahek in udoben
~~24.900.-~~
14.900.-

Trajanje akcije od 24. 11. do 7. 12. 1999

DAEWOO
Za vozila DAEWOO
popusti do 120.000 SIT.
DAEWOO LANOS je lahko vaš že za
1.449.000 SIT
ali 20.545 SIT/mesec.
Izračun je napravljen pri
pologu in odplačilu
dobri 60 mesecev.

DAEMOBIL PTUJ
Ob Dravi 3a, tel.: 062 783 828 PAAM AVTO
• najboljši prodajalec vozil DAEWOO v letu 1998
• največja izbira vozil v Sloveniji
• do kredita že z osebno izkaznico
• najmodernejši servis
• naj... presenečenje ob nakupu

kulturni koledar

DOGODEK

MURSKA SOBOTA

- V petek in soboto, 19. in 20. novembra, bo potekalo tradicionalno srečanje slovenskih mladinskih pisateljev **Oko besede**. Vrhunci programa: v petek ob 10. uri nastopi pisateljev na **šolah**, ob 12. uri v **grajski dvorani** lutkovna predstava **Dani Prekla** v izvedbi gledališča Pupila in podelitev **Večernice 1999**, ob 18. uri v dvorani Pinki v **hotelu Diana** pisateljski forum na temo **Mladinska književnost v času o času**, kjer bo uodno besedo podala urednica revije Otroci in knjiga **Danka Tancer Kainih**, uvodna razmišljanja pa **Milan Dekleva**, **Niko Grafenauer**, **Bogdan Novak**, **Bina Stampe Žmavc**, **Anja Štefan**, **Janja Vidmar** in **Vlado Žabot**. V soboto ob 9. uri sledi ekskurzija v Porabje.

TURNIŠČE, MURSKA SOBOTA

- V soboto, 20. novembra, bo v **Kulturnem domu** v Turnišču osrednja prireditelja ob 10. obletnici **Amnesty International**, ki jo v sodelovanju z domačim Klubom mladih pripravlja **Amnesty International Murska Sobota**. Kulturni program bo vodil **Beno Horvat**.

Podobna predstavitev bo že v četrtek, 18. novembra, v **Gimnaziji Murska Sobota**, ki bo prav tako popestrjena z **razstavo**. V petek, 19. novembra, od 14. ure naprej bo v centru Murske Sobotke postavljena **informativna stojnica** soboške Amnesty skupine.

GLEDALIŠČE

LEDAVA

- V soboto, 20. novembra, ob 19. uri bo v **kinodvorani** nastopil igralec **Zijah A. Sokolović** s predstavo **CABARES, CABARE!**.

SVETI JURJ OB ŠČAVNICI

- V soboto, 20. novembra, ob 20. uri bo v **kulturnem domu KUD Sveti Jurij ob Ščavnici** gostilo predstavo - komedijo **Jaz mam pa tisto rad** avtorja **Cartyja Arthurja**.

RAZKRIZJE

- V nedeljo, 21. novembra, ob 16. uri bo v **avli OŠ** nastopila **Miša Gerič** iz Lendave z monodramo **Življenje te punce**.

KONCERT

MURSKA SOBOTA

- V četrtek, 18. novembra, ob 19. uri bo v **novi galeriji Zavarovalnice Triglav** koncert etno glasbe, kjer bo nastopila skupina **Marko banda** z gostjo večera **Bogdano Herman**.

- V petek, 19. novembra, ob 20. uri bosta v **hotelu Diana** v okviru pisateljskega srečanja **Oko besede** na družabnem večeru z glasbepim duetom nastopila **Dorina in Dejan**.

BOGOJINA

- V petek 19. novembra, ob 18 uri bo v kulturnem

domu Bogojina koncert mešanega pevskega SCT iz Ljubljane.

PREDAVANJE

GORNJA RADGONA

- V petek, 19. novembra, ob 19. uri bo v prostorih **Ljudske univerze (II. nadstropje)** popotno predavanje znanega slovenskega popotnika **Toma Križnarja** z naslovom **Nuba - Čisti ljudje**, ki ga prireja **Društvo popotnikov Vagant**. Ob tej priložnosti bodo na voljo tudi Križnarjeve knjige z 20 - odstotnim popustom.

OTVORITEV

LEDAVA

- V petek, 19. novembra, ob 17. uri bo v **grajski galeriji** odprte razstave **27. Mednarodnega likovnega simpozija Lendava 99**. Razstavo bosta odprla kustosinja **Judita Krivec Dragan** in direktor Galerije - Muzeja **Franc Gerič**.

RAZSTAVE

MURSKA SOBOTA

- V avli študijskega oddelka **PIŠK** je na ogled priložnostna razstava **In memoriam dr. Vaneku Šitarju**.

- V Galeriji je na ogled razstava slikarja in grafika **Jožeta Horvata - Jakija**.

- V soboškem gradu si lahko ogledate **Stalno razstavo Pokrajinskega muzeja**. Poleg stalne postavitev je na ogled tudi stalna likovna razstava **Od poznega srednjega veka do modernizma**. Muzej je odprt od torika do petka od 10. do 17. ure, v soboto in nedeljo pa od 10. do 13. ure. Ob nedeljah je vstop prost.

- V **Art caffeju** si lahko ogledate razstavo fotografij **Obrazi Tibeta** popotnika **Matjaža Krivica**.

- V **kavarni Jelša** je na ogled razstava fotografij fotokino kluba **Drava iz Džurdževca na Hrvaškem**.

- V **novi galeriji Zavarovalnice Triglav** je na ogled razstava **Mednarodne slikarske kolonije Lipovci '99**.

LJUTOMER

- V **Mestni hiši** si lahko ogledate muzejsko zbirko **Taborsko gibanje na Slovenskem** ter splošno muzejsko zbirko vsak delavnik med 10. in 15. uro. Zunaj delovnega časa ter ob sobotah ob 12. uri pa lahko muzejsko zbirko obiščete ob predhodni najavi.

- V **malem razstaviščnem prostoru matične knjižnice** je na ogled razstava grafik **Mitje Ficka**.

- V **galeriji Ante Trstenjak, OŠ Ivan Cankar in v vrtcu**, si lahko ogledate razstavo risb in grafik akademkega slikarja **Bojana Golije** iz Maribora.

PUČONCI

- V **občinski zgradbi** razstavlja svoja slikarska dela **Karel Kosednar**.

K I N O

Kino Park

Murska Sobota

Od četrta do nedelje ob 17. in 19. uri bodo vrteli ameriško vestern parodijo **Divji divji zahod**.

Kino

Ljutomer

Do konca redakcije nismo prejeli sporeda!

K I N O

Poroke

NA MATIČNEM URADU V GORNJI RADGONI STA SE POROČILA:

Naser Maljik, natak, iz Kumanovega v Makedoniji in **Sabina Veberič**, natak, iz Gornje Radgone. *Čestitke Vestnik!*

BORZA ZNANJA

je informacijsko središče, v katerem brezplačno zbiramo, urejamo in posredujemo podatke o ljudeh, ki znanje iščejo, in o ljudeh, ki znanje ponujajo. Kdaj in na kakšen način boste znanja izmenjali in morebitno plačilo za izmenjavo znanja je povsem prepuščeno vam samim.

In katera znanja se trenutno ponujajo in iščejo:

- gospod si želi pridobiti praktična znanja iz področja posloводства;
- ponuja se pomoč pri Oknih, Wordu in Excelu;
- gospa želi izmenjevati izkušnje o alternativnem zdravljenju.

Informacije: **BORZA ZNANJA M. SOBOTA**, pri Ljudski univerzi Murska Sobota, Slomškova 33, telefon 36 566, spletna stran <http://www.borzaznanja.mss.edus.si> ali ljudska.univerza.m-sobota@siol.net.

Delimo vstopnice za kino

Glavno vlogo v filmu **Divji divji zahod** igra **Will Smith**, kar je med številnimi praviimi odgovori vedela tudi naša nagrajenka **Silvana Šiplič, Bodonci 62, 9265 Bodonci**. Čestitamo! Naše naslednje vprašanje pa se glasi:

S katero humoristično serijo je zaslovel Will Smith?

Odgovor: _____

Kupon št. 46

Odgovore pošljite do 23. novembra na naš naslov: Vestnik, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota.

Glasbene lestvice

NAJBOLJŠIH SEDEM TUJIH SKLADB NA MURSKEM VALU: N S T S N M V

1. I SAVED THE WORLD TODAY - Eurythmics
2. O MARE E TU - Andrea Bocelli / Dulce Pontes
3. BRAND NEW DAY - Sting
4. BAILAMOS - Enrique Iglesias
5. WALK RIGHT THROUGH - Ralssa
6. EXTRAORDINARY - Prince
7. ME MYSELF AND I - Vitamin C

PREDLOGI:

ČA BIN DA - Gustafi
BLUE EYES BLUE - Eric Clapton
BORN TO MAKE YOU MAKE YOU HAPPY - Britney Spears

LESTVICA SLOVENSKE ZABAVNE GLASBE: 7 VELIČASTNIH

1. VZEMI MOJO DLAN - Karmen Stavec
2. SONCE PRINESI MI - Nuša Derenda
3. SANJAJ ME - Štrk
4. DIŠIŠ KOT ROŽA - Ritem planet
5. TI SI VSE NA SVETU MOJEM - Zlatko Dobrič
6. LJUBI ME, LJUBI - Čuki
7. NOV SVET - Branka Božič

PREDLOGI:

TI ZNAS - Faraoni
OSAMLJENA - Helena Blagne
KO BO PRIŠEL - Tinkara Kovač

LESTVICA SLOVENSKE NARODNOZABAVNE GLASBE: GLASBA NAŠEGA SRCA

1. LETU 2000 - Ans. Lojzeta Slaka
2. PRAVLJICA ŽIVLJENJA - Štrk
3. ŠTIRI MLADE FRAJLE - Mlade frajle
4. KMEČKA PEČ - Ans. Tonija Verderberja
5. MARTINOVA POLKA - Ans. bratov Arsenik
6. VRTIMO PLANET - Vasile Stajerk
7. GLASBA JE KOT DEKLE - Bohompogaj

PREDLOGI:

LE MUZIKA - Ans. Mikola
BILA JE POMOTA - Zasavci
PREKMURSKI SEJEM - Ans. Jožeta Šeruge

Izpolnjene kupone pošljite do četrta, 25. novembra 1999, na naslov: Murski val, Ulica arhitekta Novaka 13, 9000 Murska Sobota, za glasbene lestvice.

Kupon št. 46 - GLASUJEM ZA SKLADBO

NSTSNMV:

7 VELIČASTNIH:

GLASBA

NAŠEGA SRCA:

Ime in priimek ter naslov:

Cene (SIT) na tržnicah

Sadje in zelenjava	Murska Sobota	Gornja Radgona	Ljutomer	Maribor
Jabolka	100	160	100	200
Hruške	250	380	300	300
Pomarance	280	320	220	250
Limone	280	300	280	250
Banane	180	140	170	150
Kivi	450	500	300	400
Suhe slive	-	600	600	600
Oreh, jedra	-	1.100	1.090	1.100
Solata, puterica	250	350	480	300
Solata, endivija	200	200	200	250
Ovčalača	300	200	200	250
Zeleno zelje	50	80	50	80
Kumare	350	290	240	300
Rdeče zelje	80	150	120	200
Korenček	250	250	200	300
Paradižnik	400	400	350	350
Paprika	300	250-400	350	500
Čebula	100	160	70-100	150
Česen	350	390-400	350	300
Fižol	-	300	300-400	500
Krompir	70	60	40-50	80
Petersilj	400	500	300	400
Kostanj	250	250	250	250
Belo grozdje	250	380	320	300
Ananas	-	450	350	400
Por	250	400	350	300
Črna redkev	150	250	200	250
Kitajsko zelje	150	250	200	300
Zelena	-	300	350	500
Kisla repa	200	200	200	250
Kislo zelje	200	140	200	200
Kaki	350	400	350	400
Maroni	380	400	400	400
Grenivke	300	350	300	350
Suhe fige	-	650	800	800
Ohrovt	-	250	200	250



KREKOVA BANKA

UGODNA PONUDBA

KREDITIRANJA PREBIVALSTVA DO 5 LET

ZA KOMITENTE IN NEKOMITENTE

PE MURSKA SOBOTA, Ulica arhitekta Novaka 13, Tel.: (069) 30000

www.kreko-banka.si

Da bo denar v službi človeka.

Republiški zavod za zaposlovanje, Območna enota Murska Sobota

PROSTA DELOVNA MESTA s pogoji za zasedbo

CONT PROIZVODNJA BIVALNIH ENOT, d.d., G. Radgona, G. Radgona
VOZNIK AVTOMEHANIKA
VOZNIK TOVORNIJAKA V MEDNARODNEM CESTNEM PROMETU; nedoločen čas; vozniki izpit kategorije: C, E; do 27.11.99; RENT TOUR d.o.o., LUKAVCI 69A, Križevci pri Ljutomeru
NATAKAR
NATAKARICA ALI POMOŽNA NATAKARICA; nedoločen čas; samsko stanovanje; jeziki: nemški jezik - govorno, italijanski jezik - govorno; vozniki izpit kategorije: B; ostali pogoji: LAHKO TRGOVSKE SMERI, KUHAAR, NATAKAR; do 20.11.99; BELI GRAD, D.O.O. ČRENŠOVCI, ULICA PREKMURSKA 110, ČRENŠOVCI
NATAKAR
NATAKAR (razrez lesa, izdelovanje pohištvenih elementov za bel); določen čas 5 mes.; do 27.11.99; AR CONT PROIZVODNJA BIVALNIH ENOT, D.O.O. GORNJA RADGONA, G. Radgona
PREOBLIKOVALEC
NATAKAR - VARILEC (IZDELOVANJE KOVINSKIH OGRODIJ Z VARILNIM APARATOM); določen čas 5 mes.; do 27.11.99; AR CONT PROIZVODNJA BIVALNIH ENOT, D.O.O. GORNJA RADGONA, G. Radgona
ELEKTRIKAR ENERGETIK; določen čas 6 mes.; 31. delovnih izkušenj; vozniki izpit kategorije: B; do 23.11.99; Pet. d.o.o., Gregorčičeva 6, Radenci
AVTOLČAR
NATAKAR (PRIPIRAVA BE ZA BARVANJE, NANAŠANJE BARVE S PIŠTOLO); določen čas 5 mes.; do 27.11.99; AR

PROSTA DELOVNA MESTA NA OBMOČJU						
Območje	Izobrazba					
	I-II	III-IV	V	VI	VII-VIII	SKUPAJ
Murska Sobota	2	8	0	3	2	15

ZDRAVSTVENI TERAPEVT
VIŠJA MEDICINSKA SESTRA NA KIRURŠKEM ODDELKU; nedoločen čas; 1 I. delovnih izkušenj; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; ostali pogoji: OPRAVLJEN STROKOVNI IZPIT; do 19.11.99; SPLOŠNA BOLNIŠNICA MURSKA SOBOTA, RAKIČAN, UL. DR. VRBNJAKA 6, M. SOBOTA
PROFESOR PSIHLOGIJE
SVETOVALNI DELAVEC 85% + 15% DELO Z UČENCI S POSEBNIMI PO-

TREBAMI (PSIHOLOG ALI PEDAGOG); določen čas 12 mes.; jeziki: slovenski jezik - govorno in pisno; do 23.11.99; OSNOVNA ŠOLA KRIŽEVCI, KRIŽEVCI PRI LJUTOMERU 16, KRIŽEVCI PRI LJUTOMERU
DIPLOMIRANI PSIHOLOG
SVETOVALNI DELAVEC (PSIHOLOG, PEDAGOG, SOCIALNI PEDAGOG); nedoločen čas; do 23.11.99; OSNOVNA ŠOLA KAPELA, KAPELSKI VRH 95, RADENCI;

REŠITEV NAGRADNE KRIŽANKE

AVTOCENTRA PEUGEOT MURSKA SOBOTA, Bakovska 29b

Geslo: AVTOCENTER PEUGEOT MURSKA SOBOTA

Za nagradno križanko Avto centra Peugeot Murska Sobota, objavljeno 28. oktobra 1999, je žreb razdelil nagrade takole:

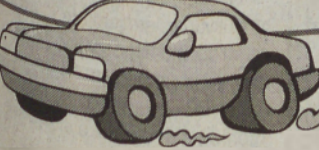
1. **NAGRADO** - praktično darilo v vrednosti 15.000 tolarjev prejme: Slavko Sever, Dolina 24, 9201 Puconci
 2. **NAGRADO** - praktično darilo v vrednosti 10.000 tolarjev prejme: Marjeta Tudić, Stara ul. 10, 9000 Murska Sobota
 3. **NAGRADO** - praktično darilo v vrednosti 5.000 tolarjev prejme: Ludvik Rogan, Sodišinci 6, 9251 Tišina
- Nagrajencem čestitamo. Potrdila za prevzem nagrade bodo prejeli po pošti.

gorenje servis

servis zanesljivih storitev!

- prijazno, strokovno in ekološko servisiranje
- kakovostne storitve
- prodaja originalnih rezervnih delov

Obiščite nas: Servisna enota Murska Sobota
Staneta Rozmana BB • tel: 069 22 532



Na sejmišču pri soboskem Agroservisu so v nedeljo prodajali 23 rabljenih avtomobilov, prodajni cenik 1973, prevoženih 264.000 kilometrov, za 120.000 SIT.

Znamka	Letnik	Prev. km	Cena
VW Golf 1.3	1987	134.000	320.000 SIT
Peugeot 909	1988	160.000	300.000 SIT
VW Passat TD	1990	150.000	1.070.000 SIT
Mercedes 190 D	1985	134.000	1.300.000 SIT
Renault 4 GTL	1992	56.000	250.000 SIT
VW Jetta 1.3	1986	163.000	250.000 SIT
Zastava 12B	1988	140.000	120.000 SIT
Opel Kadett 1.6 D	1985	98.000	250.000 SIT
Lada 1300 S	1986	46.000	135.000 SIT

Menjalniški tečaj

Pomurske banke 16. 11. 1999

Srednji tečaj Banke Slovenije velja od 16. 11. 1999 od 00. ure dalje.

Država	Enota	Banka Slovenije	Nakup	Prodaja
Avstrija	1	14,2901	14,2136	14,3557
Francija	1	29,9769	29,8164	30,1146
Nemčija	1	100,5382	100,0000	101,0000
Italija	100	10,1554	10,1010	10,2020
Švica	1	122,4305	120,5573	122,9929
ZDA	1	190,6123	189,5919	191,4878

Naj vaše želje postanejo resničnost!

Velik izbor kratkoročnih namenskih, kratkoročnih gotovinskih ali dolgoročnih gotovinskih posojil, z odplačilno dobo tudi do 60 mesecev, vam bo omogočil, da uresničite želje, ki so povezane z denarjem.

Primeri gotovinskih posojil:

Znesek v SIT	Odpl. doba	Obrestna mera	Obrok v SIT
100.000	do 6 mes.	TOM +3%	17.165
100.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	8.868
250.000	do 12 mes.	TOM + 4,5%	22.170
360.000	do 24 mes.	TOM + 6%	17.128
500.000	do 24 mes.	TOM + 6%	23.789
500.000	do 36 mes.	TOM + 6,95%	17.084
500.000	do 48 mes.	TOM + 6,95%	13.658
1.000.000	do 60 mes.	TOM + 7%	23.282

Kredite odobravamo brez depozita, ne glede na namen in dobo odplačevanja.

Posojila za avtomobile

(za komitente Pomurske banke) po obrestni meri že od TOM + 3 %.

Pozanimajte se v svoji enoti Pomurske banke.



pomurska banka

Pomurska banka d.d., Murska Sobota, bančna skupina Nove ljubljanske banke

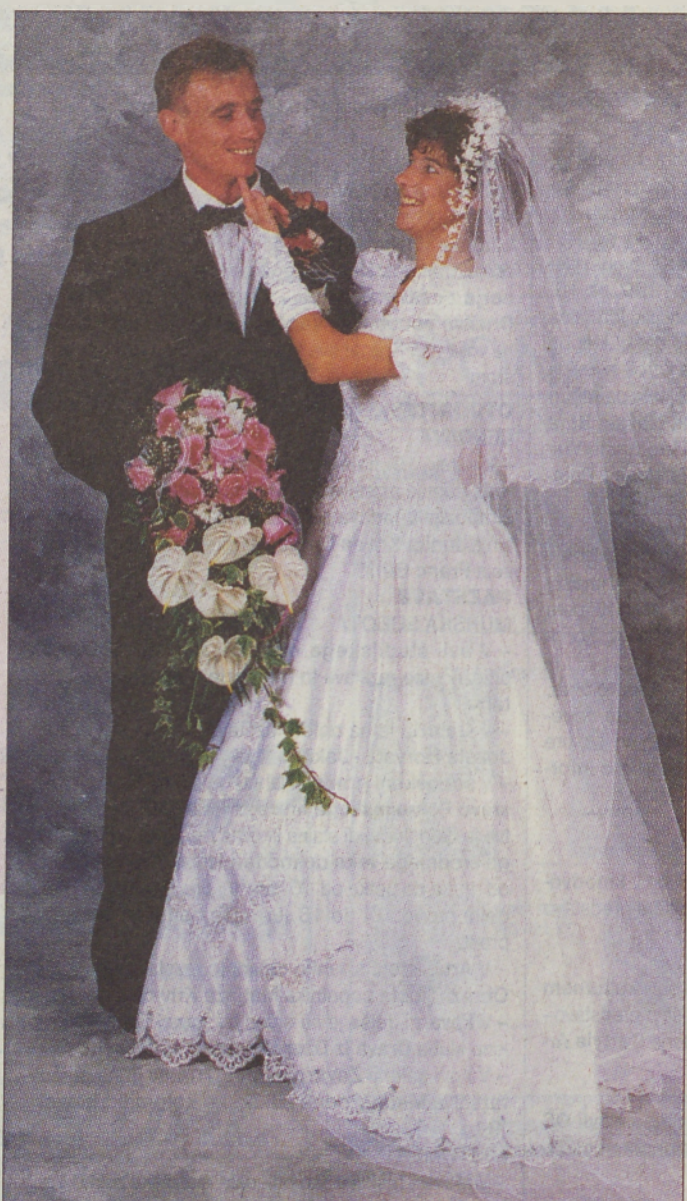


V dvoje je lepše

Srečko Jurič, 29-letni ključavničar iz Kokolanjščaka pri Svetem Juriju, in 24-letna izvoljenka Renata, z dekliškim priimkom Zelenko, s Kučkega Vrha, sta živela skupaj že pet let, predno sta se odločila za zakonski stan. Poročila sta se na matičnem uradu v Ljutomeru, cerkveno pa v Mali Nedelji, kjer je bilo tudi veliko slavlje ob njuni poroki. V gostilni Slekovec se je zbralo precej zadovoljnih svatov. Trenutno živita zakonca Jurič v Drakovcih pri Mali Nedelji. M. J., Foto: Marija Tivadar

VESTNIK
NA
INTERNETU:

HTTP://
WWW.P-INF.SI



Z Okrožnega sodišča v Murski Soboti

Tri pravnomočne sodbe

Višje sodišče znižalo zaporne kazni

Letos smo v Vestniku poročali, da je senat Okrožnega sodišča v Murski Soboti obsodil Brigito K. na zaporno kazen štirih let in štirih mesecev. Predsednica Okrožnega sodišča Marija Močan Rošker nas je obvestila, da je obsojenkin zagovornik vložil pritožbo na Višje sodišče v Mariboru, ki je prvostopno sodbo delno spremenilo in obsojenki izreklo enotno kazen tri leta in šest mesecev zapora, to pomeni, da bo treba odsesti deset mesecev manj. Sodba je pravnomočna.

28. maja smo pisali o sojenju v Murski Soboti, kjer je sodišče obsodilo obtoženega Bojana M. iz Lokaveca na šest let zapora. Tudi

zoper to sodbo je bila podana pritožba na Višje sodišče v Mariboru in ji je delno ugodilo oziroma sodbo sodišča prve stopnje spremenilo

tako, da je ugotovilo, da je obtoženec storil dejanje v prekorachenem silobranu ter mu izreklo kazen štiri leta zapora. Zoper to sodbo se je pritožil obtoženec zagovornik na Vrhovno sodišče R Slovenije, ki pa je pritožbo zavrnilo in potrdilo sodbo sodišča druge stopnje. Sodba je pravnomočna. Torej: namesto šestletnega sedenja le štiri leta.

Lani 11. junija smo poročali o sojenju Jožetu L. iz Fokovec, ki ga je soboško okrožno sodišče obsodilo na tri leta zapora. Tudi čez to sodbo se je pritožil obtoženec zagovornik, vendar je Višje okrožno sodišče v Mariboru zavrnilo pritožbo kot neutemeljeno in potrdilo sodbo Okrožnega sodišča v Murski Soboti, torej bo moral za tri leta v zapor.

SS ■

Na kratko

Murska Sobota

Letos bo na Cankarjevi ulici urejeno križišče z ulicama Zorana Velnarja in Mikloša Kuzmiča. Do določene zastoja je prišlo, ker mestna občina ni hotela podpisati pogodbe z ministrstvom za promet in zveze, ki je sprva zahtevalo, da lokalna skupnost pokrije kar 30 odstotkov načrtovane sanacije. Kasneje je bil dogovorjen drugačen delež sofinanciranja in je bila pogodba podpisana. M. J.

SS ■



V Lendavi je prišlo do velikega retoničnega udara, ki je grozno negativno učinkoval na slepno počutje ljudi. Kol kaze, je Anton Bensa nekoliko napak izumel odločbo kmetijskega ministra Cirila Smrkola o odstrelu medvedov in sindikat Zdenki Bobovec zagrozil, da jo bo »zgazil kot mačko«.

V gradnjo soboškega stadiona se je vključilo tudi neko soboško transportno podjetje, ki je mimo svoje volje z gorovom sponzoriralo monterje na stadionu.

Moravska občinska uprava je dobila po podjetju za delanje blata na vaških cestah se presiven instrumentarij in okrožila svojo podobo. Ferek Cipot si je postavil tudi inspektorje, ki zaenkrat nimajo imenitnega pokritja. Ljudje pa se kljub vsemu sprašujejo, ali bo izdajala odločbe, zavezuje za Čisto naravico, o. o. o.

V lupini novega kulturnega doma v Lendavi pripravljajo Anjo Mariška in Jože Konon - izretum dobrodelni koncert za dokončanje doma. Pričakuje predvsem večjo donacijo Jožeka Skoljca. Toda občino je, da tega na koncertu ne bo, kar mu Mitja Gaspari ni pripravljen pokriti niti potnih stroškov, kaj šele celotno naložbo.

Franc Kučan - Veronika - izredno zadovoljen z razpisnim snegom. Ta bo namreč nekoliko zmanjšal njegovo obveznost in mu dal več časa za angažirano delo v zadrugi. K temu delu je prilegel tudi Tičija Voroša.

Aleksander Abraham - Miro - bo poleg županovanja prejel še direktorsko mesto v občinski gramoznici. Ali bo vzel tehničnega direktorja hodoškega župana Orbana, o se ni odločil.

Štefan Prša - Pršek je po koncu sezone oranja namenil nekaj občinskega denarja za vrhunsko smučanje. Tako je vključen v slovenski ski pool, kar mu bo omogočilo, da priredil kakšen sprejem za kalero od smučarskih zvezd in se udeleži kake pomembne tekme v tujini.

Soboški odbojkarji sprejeto na naslednji ledeni.

Janko Halb mrzlično išče pristo mesto menedžerja.

Cankovski župan Voršič se le dni ukvarja s štetjem otrok, ki so otroci mu zagotavljajo mirno in udobno življenje. Ali bo kliciranje gradnje šole za prihodnje drugega ukrepal za sprejeto demografske slike, še ni znano.

Ludvik Novak - Znova vstali je po pokritju svoje občine s potrebnimi službami pozitivno ocenil razvojno pobudo Jožeta Casarja in Leopolda Cmrkoviča, da se ekskluzivna skupinica treh agnih damc loli projekta golfskega igrišča. Predlagala sta, da tri ličije za začetek usposobijo igrišče na eno luknjo na zelenici, ki je bila letos poleti totalno razpleveljena.

BESEDA NI KONJ

Vabilo

ob prireditvi
dobrodelnega koncerta
KLIC DOBROTE '99

Koncert KLIC DOBROTE '99 za ljudi v stiski z radijskim in televizijskim prenosom bo v sredo, 24. novembra 1999, v dvorani Celjskega sejma s pričetkom ob 19.45.

DOBRODELNI KONCERT

KLIC DOBROTE '99
ZA LJUDI V STISKI

CELJE, DVORANA GOLOVEC, 24. 11. 99 OB 19.45
RTV SLOVENIJA 1, 24. 11. 99 OB 19.45 - NEPOSREDNI PRENOS

Zadnja vest

Vagabund za zapahi

Preiskovalni sodnik Okrožnega sodišča v Murski Soboti je odredil pripor zoper osumljenega Marka R., lastnika turistične agencije Vagabund iz Murske Sobotice. Iz informacije, ki jo je podpisal novi direktor Policijske uprave Murska Sobota, izhaja, da je osumljeni storil več kaznivih dejanj poslovne goljufije in ponareditve ali uničenja poslovnih listin.

Marko R. naj bi presleplil dijake treh razredov II. gimnazije v Mariboru, kajti ti so agenciji Vagabund trave plačali 5.203.287 tolarjev za maturantski izlet, a so ostali doma, ker osumljenec ni organiziral potovanja niti ni vrnil denarja. Osumljeni naj bi tudi ponaredil poslovno listino, na katero je lažno vpisal 1.587.350 tolarjev, ki naj bi jih nakazal na turistično agencijo Aktina v Ljubljani za prevoz in naslanitev dijakov v Kalabriji v Italiji, in jo prek faksa postal omenjeni firmi, dejansko pa je nakazal le 1.587 tolarjev, 350 tolarjev pa je kar pripisal. Aktina je nasedla.

Marko R. naj bi tudi ogoljufal agencijo Happy Holidays iz Žalca, in sicer za 776.935 tolarjev, kajti potem ko ji je postal »dokazila« o plačilu, je opravila storitev za Vagabunda. Na podoben način naj bi zmanjšal dolg Intelekti v Murski Soboti in turistični agenciji Potepuh v Mariboru, saj jima je postal po faksu kopije potrdil o plačilu nekaj več kot 3.000.000 tolarjev (pripisal je tri ničle), dejansko pa je nakazal le nekaj več kot 3.000 tolarjev.

SS ■

NAROČAM VESTNIK (najmanj za eno leto)

Ime in priimek:

Ulica:

Kraj:

Pošta:

Telefon:

Podpis:

Datum prijave:



50
LETO
1949-1999
VEDNOSTI STA ZA INDIVIDUALNE NAROČNIKE

VESTNIK IN



zavarovalnica triglav d.d.

Območna enota Murska Sobota

vaša spremljevalca skozi
podobe življenja

Postanite član Vestnikove družine in prejeli boste
palični mešalnik + nezgodno zavarovanje do 18. marca
2000 + 5 % popusta pri sklepanju novih zavarovanj